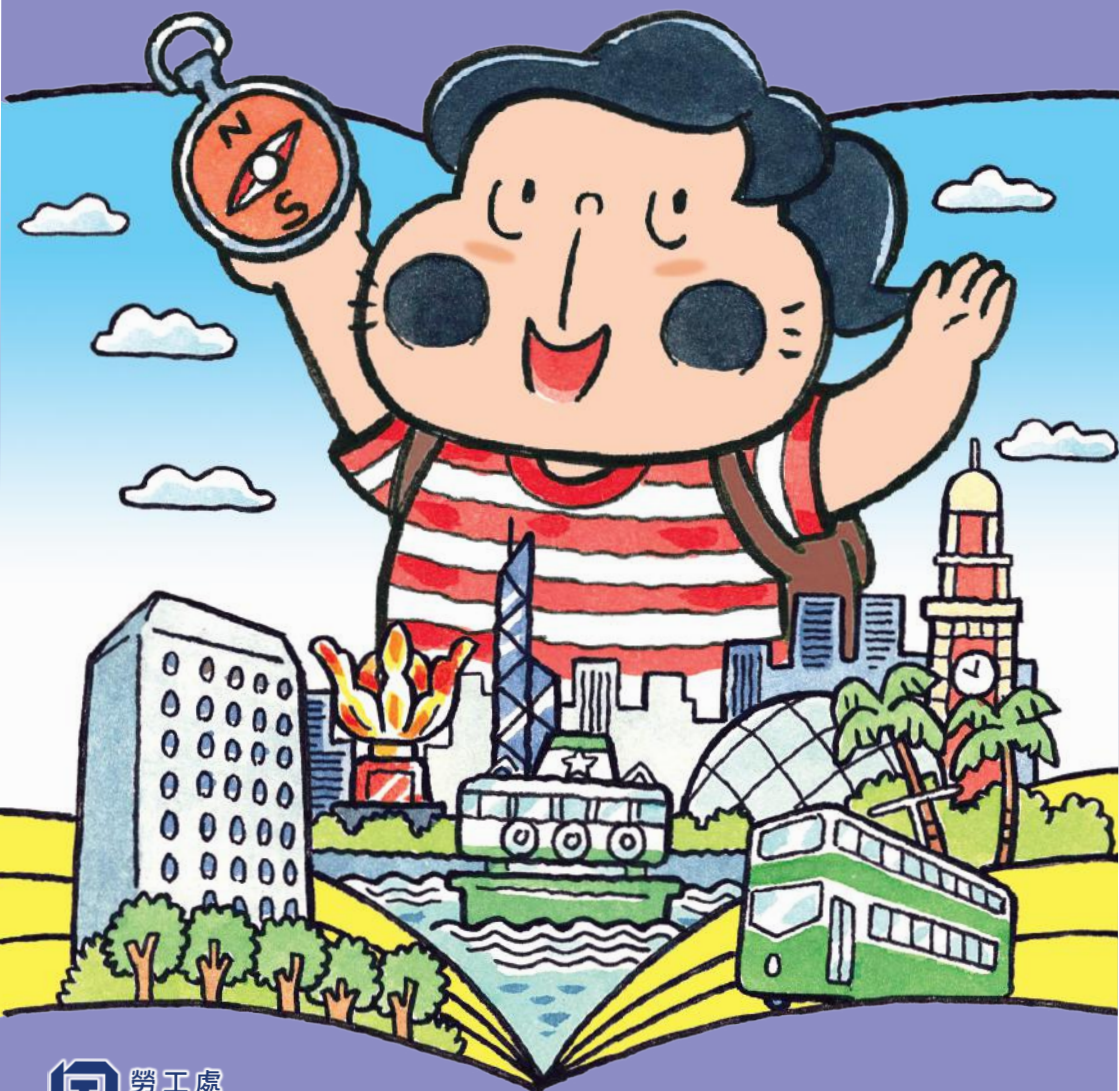


ဟောင်ကောင်တွင် အလုပ်လုပ်ရန်အတွက် ပြင်ဆင်ထားပါ

နိုင်ငံခြားသား အိမ်အကူများအတွက်
လက်စွဲစာအုပ်



မာတိကာ

အပိုင်း ၁ ဟောင်ကောင်တွင် အလုပ်လုပ်ရန်အတွက် ပြင်ဆင်ခြင်း

1.1	ဟောင်ကောင်ကို သိရှိခြင်း.....	4
1.2	ဟောင်ကောင်တွင် နေထိုင်ခြင်း.....	8
1.3	ပြည်သူ့တာဝန်များ.....	12
1.4	ဟောင်ကောင်မိသားစုများ၏ လိုအပ်ချက်များနှင့် မျှော်လင့်ချက်များ.....	14
1.5	ဟောင်ကောင်တွင် အလုပ်လုပ်ခြင်းက သင့်အတွက် သင့်လျော်ပါသလား.....	15

အပိုင်း ၂ ဟောင်ကောင်တွင် အလုပ်လုပ်ခြင်း

2.1	ဟောင်ကောင်တွင် အလုပ်အကိုင်ရရှိရေး.....	17
2.2	အလုပ်အကိုင် အေဂျင်စီများနှင့် ဆက်ဆံခြင်း.....	18
2.3	စံချိန်စံညွှန်းညီ အလုပ်အကိုင်စာချုပ်.....	21
2.4	ဆေးစစ်ခြင်း.....	22

အပိုင်း ၃ အလုပ်တာဝန်များနှင့် တာဝန်ယူမှုများ

3.1	အလုပ်တာဝန်များ.....	24
3.2	အိမ်လုံခြုံရေး.....	29
3.3	လုပ်ငန်းခွင် ဘေးအန္တရာယ်ကင်းရှင်းရေးနှင့် ကျန်းမာရေး.....	30
3.4	အရေးပေါ်ကိုင်တွယ်ဖြေရှင်းခြင်း.....	33

အပိုင်း ၄ အလုပ်အကိုင်ဆိုင်ရာ အခွင့်အရေးများနှင့် ကာကွယ်မှုများ

4.1	နေရာထိုင်ခင်း.....	37
4.2	လုပ်အားခနှင့် အစားအသောက်.....	38
4.3	အနားယူရက်များ၊ တရားဝင်ပိတ်ရက်များ၊ နှစ်ချုပ်ခွင့်နှင့် အခြားခွင့်ရက်များ.....	41
4.4	အလုပ်သမား၏ လျော်ကြေး.....	44
4.5	ဆေးကုသမှု.....	47
4.6	ကိုယ်ဝန်ကာကွယ်ရေးနှင့် သားဖွားခွင့်.....	49
4.7	အလုပ်သဘောတူစာချုပ် ရပ်စဲခြင်း.....	53

အပိုင်း ၅ အထွေထွေ အခွင့်အရေးများနှင့် ကာကွယ်မှု

5.1	ဒေသခံအလုပ်သမားများကဲ့သို့ တန်းတူအခွင့်အရေးများနှင့် ကာကွယ်မှု.....	62
5.2	အခြားအခွင့်အရေးများနှင့် ကာကွယ်မှု.....	63

အပိုင်း 6 တာဝန်ဝတ္တရားများနှင့် တာဝန်ယူမှုများ

- 6.1 အလုပ်အကိုင်ဆိုင်ရာ ကန့်သတ်ချက်များ67
- 6.2 နေထိုင်ခွင့် ကန့်သတ်ချက်71
- 6.3 အချိန်မတန်မီ စာချုပ်ရပ်စဲခြင်းအတွက် အစီအစဉ်ကို အလွဲသုံးစားလုပ်ခြင်း
(အများအားဖြင့်“မကြာခဏအလုပ်ပြောင်းခြင်း” ဟုခေါ်သည်)72
- 6.4 မှားယွင်းသောအချက်အလက်များ ဖြည့်သွင်းခြင်းသည် ပြစ်မှုတစ်ခုဖြစ်သည်72

အပိုင်း 7 သင့်အလုပ်ရှင်နှင့် ပေါင်းသင်းဆက်ဆံခြင်း

- 7.1 ထိရောက်သောဆက်သွယ်မှုနှင့် အပြန်အလှန်ယုံကြည်မှု တည်ဆောက်ပါ.....74
- 7.2 တစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး လေးစားပါ.....76
- 7.3 အလုပ်အကိုင် အငြင်းပွားမှုများကို ကိုင်တွယ်ဖြေရှင်းခြင်း77

အပိုင်း 8 ဟောင်ကောင်တွင် ကျန်းမာသောဘဝကို ထိန်းသိမ်းခြင်း

- 8.1 အိမ်လွှမ်းခြင်း နှင့် စိတ်ဖိစီးမှုကို ရင်ဆိုင်ဖြေရှင်းခြင်း79
- 8.2 ငွေကြေး စီမံခန့်ခွဲမှု81
- 8.3 တစ်ကိုယ်ရေသန့်ရှင်းရေးနှင့် ပြည်သူ့ကျန်းမာရေး82
- 8.4 အမျိုးသမီးများ၏ ကျန်းမာရေးနှင့် ကိုယ်ဝန်86
- 8.5 အားလပ်ချိန်အတွင်း လှုပ်ရှားမှုများ87

အပိုင်း 9 ပံ့ပိုးကူညီမှု

- 9.1 ဟောင်ကောင်ရှိ အလုပ်အကိုင်နှင့်ပတ်သက်သော ကိစ္စရပ်များ90
- 9.2 ဟောင်ကောင်ပြင်ပတွင် အလုပ်လုပ်ခြင်းကို တားမြစ်ထားသည်93
- 9.3 ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာနှင့် လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာ ဖော်ကားမှု94
- 9.4 အစိုးရမဟုတ်သော အဖွဲ့အစည်းများမှ ပံ့ပိုးပေးသော ဝန်ဆောင်မှု/ကူညီမှု94

အပိုင်း 10 အဓိပ္ပာယ် ရှိသော ဇာတ်လမ်း

ကမ္ဘောဒီးယားလူမျိုး အိမ်အကူအဖွဲ့တစ်ဖွဲ့မှ မျှဝေခြင်း99

အပိုင်း 11 အသုံးဝင်သော ကိုးကားချက်များ

- 11.1 ဆက်သွယ်ရန်နံပါတ်များနှင့် သက်ဆိုင်ရာဝတ်ဆိုင်များ 106
- 11.2 အလုပ်သမားဝန်ကြီးဌာန (Labour Department) ၏ အလုပ်သမား ဆက်ဆံရေး
ဌာနခွဲ (Labour Relations Division) ရုံးများ 110
- 11.3 အလုပ်သမားဝန်ကြီးဌာန (Labour Department) ၏ ဝန်ထမ်းများ၏ လျော်ကြေး
ဌာနခွဲ (Employees' Compensation Division) ရုံးများ 111

အပိုင်း ၁

ဟောင်ကောင်တွင် အလုပ်လုပ်ရန်အတွက်
ပြင်ဆင်ခြင်း



အပိုင်း 1

ဟောင်ကောင်တွင် အလုပ်လုပ်ရန်အတွက် ပြင်ဆင်ခြင်း

နိုင်ငံခြားသား အိမ်အကူများ (FDHs) သည် ဟောင်ကောင်မိသားစုများ၏ အိမ်မှုကိစ္စများနှင့် ၎င်းတို့၏ကလေးငယ်များနှင့် သက်ကြီးရွယ်အိုများကို ပြုစုစောင့်ရှောက်ပေးခြင်းတို့တွင် ကူညီပေးခြင်းကြောင့် မိသားစုဝင်များသည် အပြင်သို့ထွက်၍ အလုပ်ပို လုပ်ခွင့်ရကြသည်။ FDHs သည် ဟောင်ကောင်၏ စီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုအတွက် သိသိသာသာ အထောက်အကူပြုသဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့ မိသားစုများသည် FDHs ကို ဤနေရာတွင်လာရောက် အလုပ်လုပ် ကြရန် ကြိုဆိုပါသည်။

သင်သည် ဟောင်ကောင်တွင် အလုပ်လုပ်ရန်ဆုံးဖြတ်ပါက အသိအမြင်များ ရှိပြီးသည့်နောက် ရွေးချယ်မှု တစ်ခုကို ပြုလုပ်ရန် သင့်အားအကြံပြုအပ်ပါသည်။ ဤလက်စွဲစာအုပ်သည် သင့်အား ဟောင်ကောင်တွင် FDHs အဖြစ် အလုပ်လုပ်ခြင်းအတွက် လက်တွေ့ကျသော အချက်အလက်များနှင့် အသုံးဝင်သော ကိုးကားချက်များကို ပံ့ပိုးပေးရန် ရည်ရွယ်ပါသည်။

1.1 ဟောင်ကောင်ကို သိရှိခြင်း

FDH တစ်ဦးအနေဖြင့် သင်သည် ဟောင်ကောင်တွင် နှစ်နှစ်စာချုပ်ဖြင့် အလုပ်လုပ်ရပါမည်။ ထို့ကြောင့် ဤစာအုပ်သည် သင့်အတွက် ရာသီဥတု၊ ဓလေ့ထုံးတမ်းများနှင့် ယဉ်ကျေးမှု၊ လူနေမှုပုံစံကဲ့သို့သော ဟောင်ကောင် အကြောင်း အခြေခံနားလည်သဘောပေါက်ရန် အသုံးဝင်ပါသည်။ သို့မှသာ သင်သည် ဤနေရာတွင်နေထိုင်ပြီး အလုပ်လုပ်ရန်အတွက် ပြင်ဆင်နိုင်ပါသည်။

1.1.1 ပထဝီဝင်နှင့် ရာသီဥတု

ဟောင်ကောင်သည် တရုတ်နိုင်ငံ၏ အရှေ့တောင်ဘက်စွန်းတွင် တည်ရှိသည်။ မြို့တော်တွင် ဟောင်ကောင်ကျွန်း၊ ကောင်းလွန်းကျွန်းဆွယ်၊ နယ်မြေသစ်နှင့် လန်းထောက်ကျွန်းအပြင် အစွန်အဖျားတွင်ရှိသော ကျွန်းပေါင်း 262 ကျွန်း ပါဝင်ပါသည်။ ၎င်း၏ရာသီဥတုသည် အပူပိုင်းဒေသဖြစ်ပြီး ဥတုရာသီလေးခု ရှိပါသည်။

ရာသီ (လများ)	ရာသီဥတု
နွေဦးရာသီ (မတ်လနှင့် ဧပြီလ) 	• မြူများကျဆင်းပြီး မအေးလွန်းမပူလွန်း ဖြစ်ကာ စိုစွတ်ပါသည်။ ညနေခင်းများတွင် အေးနိုင်ပါသည်။ • ပျမ်းမျှအပူချိန်သည် ပုံမှန်အားဖြင့် 17°C မှ 26°C အထိ ရှိပါသည်။
နွေရာသီ (မေလမှ စက်တင်ဘာလ) 	• ပူအိုက်ခြင်း၊ စွတ်စိုခြင်းနှင့်နေသာခြင်း၊ ရံဖန်ရံခါတွင် မိုးသည်းထန်စွာ ရွာသွန်းခြင်းနှင့် မိုးကြိုးမှန်တိုင်းများ ဖြစ်ပေါ်နိုင်ပါသည်။ • ပျမ်းမျှအပူချိန်သည် ပုံမှန်အားဖြင့် 24°C မှ 32°C အထိ ရှိပါသည်။ • အထူးသဖြင့် မေလနှင့်ဇွန်လတွင် မိုးဆက်လက် ရွာသွန်း နိုင်ပါသည်။ ဟောင်ကောင် နက္ခတ်တာရာ (HKO) သည် ပယင်း၊ အနီရောင်နှင့် အနက်ရောင်ဟု အဆင့်သုံးဆင့်ဖြင့် မိုးသက်မှန်တိုင်း သတိပေးစနစ်ကို အကောင်အထည် ဖော်ပါသည်။ အနက်ရောင်အဆင့် မိုးသက်မှန်တိုင်း အချက်ပြလာပါက လူများသည် အိမ်ထဲတွင်နေရန် သို့မဟုတ် ဘေးကင်းသော နေရာ တစ်ခုတွင် ခိုလှုံနေသင့်ပါသည်။ • အပူပိုင်းဆိုင်ကလုန်း မှန်တိုင်းများသည် ဇွန်လမှ အောက်တိုဘာလအထိ ဖြစ်ပွားလေ့ရှိပါသည်။ HKO သည် ပြည်သူလူထုအား လေပြင်းအန္တရာယ်ကို သတိပြုနိုင်ရန် အမျိုးမျိုးသော အပူပိုင်းဆိုင်ကလုန်း မှန်တိုင်းသတိပေး အချက်ပြမှုများကို ထုတ်ပြန်ထားသောကြောင့် ပြည်သူလူထုအနေဖြင့် လိုအပ်သော ကြိုတင်ကာကွယ်မှုများကို ပြုလုပ်နိုင်မည်ဖြစ်သည်။ နံပါတ် 8 အချက်ပြမှု သို့မဟုတ် ထိုထက်ပိုကာ ရှိနေသော အခါ ဘေးကင်းရန်အတွက် လူများသည် အိမ်ထဲတွင်သာ နေထိုင်သင့်ပါသည်။ ဟောင်ကောင်ရှိ အဆောက်အဦး အများစု၏ ဖွဲ့စည်းပုံသည် လေပြင်း တိုက်ခတ်မှုကို ခံနိုင်ရည် ရှိသော်လည်း တစ်ခါ တစ်ရံ လေပြင်းတိုက်ခတ်မှုကြောင့် အဆောက်အဦး များသည် လှုပ်ရမ်းလိမ့်မည် ဖြစ်ပါသည်။

	• HKO မှ ထုတ်ပြန်သော သတိပေးအချက်ပြမှုဆိုင်ရာ အသေးစိတ် အချက်အလက်များအတွက် HKO ၏ ဝဘ်ဆိုဒ် (www.hko.gov.hk) သို့ ဝင်ရောက် ကြည့်ရှုပါ။
ဆောင်းဦးရာသီ (အောက်တိုဘာလမှ နိုဝင်ဘာလ) 	• ခြောက်သွေ့သာယာပြီး အေးမြပါသည်။ ညအချိန်နှင့် မနက်စောစော အချိန်တို့တွင် အတော်လေးအေးပါသည်။ • ပျမ်းမျှအပူချိန်သည် ပုံမှန်အားဖြင့် 20°C မှ 28°C အထိ ရှိပါသည်။
ဆောင်းရာသီ (ဒီဇင်ဘာလမှ ဖေဖော်ဝါရီလ) 	• ခြောက်သွေ့ကာအေးသည့်အချိန်များပြီး တိမ်ထူပါသည်။ • ပျမ်းမျှအပူချိန်သည် ပုံမှန်အားဖြင့် 13°C မှ 21°C အထိ ရှိပါသည်။

1.1.2 ဓလေ့ထုံးတမ်းများနှင့် ယဉ်ကျေးမှု

လူမျိုးနှင့် ဘာသာစကား

လူဦးရေ၏ 92% သည် တရုတ်လူမျိုးများ ဖြစ်ကြသည်။ ကျန် 8% မှာ ဖိလစ်ပိုင်၊ အင်ဒိုနီးရှား၊ အိန္ဒိယ၊ နီပေါ၊ ပါကစ္စတန်နှင့် ကုလားဖြူများကဲ့သို့ တရုတ်လူမျိုး မဟုတ်သူများ ဖြစ်ပါသည်။



ကန်တိုဘာသာစကားသည် အသုံးအများဆုံး ဘာသာစကားဖြစ်ပြီး လူဦးရေ၏ ထက်ဝက်ကျော်သည် အင်္ဂလိပ် သို့မဟုတ် ပူတွန်ဟွာကို ပြောဆိုနိုင်ကြသည်။ ကန်တိုနှင့်ပူတွန်ဟွာမှ လွဲ၍ ဟောင်ကောင်တွင် လူပြောအများဆုံး အထူးသဖြင့် သက်ကြီးရွယ်အိုများကြား တရုတ်ဘာသာစကားသုံးမျိုးမှာ ဟတ်ကာ၊ ဖူဒီရန်နှင့် ချီယူချောင် ဖြစ်ပါသည်။

အစားအသောက်

ဟောင်ကောင်သည် "အစားအသောက်ပေါကြွယ်ဝသော နိဗ္ဗာန်ဘုံ" တစ်ခုအဖြစ် ကျော်ကြားပါသည်။ တရုတ်အစားအစာအပြင် ရွေးချယ်စရာ အစားအသောက် အမျိုးမျိုး (အနောက်တိုင်း၊ ဂျပန်၊ ကိုရီးယားနှင့် အိန္ဒိယအပါအဝင်) ရှိပါသည်။

ဘာသာတရား

ဟောင်ကောင်လူမျိုးများသည် လွတ်လပ်စွာ ကိုးကွယ်ယုံကြည်ခွင့်ကို နှစ်သက် ကြသည်။ ဗုဒ္ဓဘာသာ၊ တာအိုဘာသာ၊ ကွန်ဖြူးရှပ်ဘာသာ၊ ခရစ်ယာန်ဘာသာ၊ အစ္စလာမ်ဘာသာ၊ ဟိန္ဒူဘာသာ၊ ဆစ်ခ်ဘာသာနှင့် ဂျူးဘာသာ ကဲ့သို့သော မတူညီသည့် ဘာသာရေးအုပ်စုများရှိပါသည်။ ဤဘာသာရေးအုပ်စုများ အားလုံးတွင် ကိုးကွယ်ယုံကြည်သူ အများအပြားရှိပါသည်။ ဗုဒ္ဓဘာသာ၊ တာအိုဘာသာနှင့် ခရစ်ယာန်ဘာသာတို့သည် အဓိကဘာသာကြီးသုံးခု ဖြစ်ပါသည်။

တရုတ်ပွဲတော်များ

ဟောင်ကောင်လူမျိုးများသည် တရုတ်နှင့်အနောက်တိုင်း ပွဲတော်များကို ကျင်းပကြပါသည်။ တရုတ်ပွဲတော်များအကြောင်း ပိုမိုသိရှိလာခြင်းသည် တရုတ်ယဉ်ကျေးမှုများကို တွေ့ကြုံခံစားရန် အကောင်းဆုံးနည်းလမ်းများထဲမှ တစ်ခုဖြစ်သည်။ တရုတ်ပွဲတော်ကြီးအချို့ကို အောက်တွင် ဖော်ပြထားသည်။

• နှစ်သစ်ကူး

တရုတ်နှစ်သစ်ကူးပွဲတော်သည် နှစ်တစ်နှစ်၏အစတွင် ကျင်းပသည့် အရေး အကြီးဆုံး ပွဲတော်ဖြစ်သည်။ အစဉ်အလာအတိုင်း တရုတ်မိသားစုများသည် နှစ်သစ်မရောက်မီ ၎င်းတို့၏နေအိမ်များကို သန့်ရှင်းရေးလုပ်ပြီး နှစ်သစ်ကူး အကြိုညတွင် ပြန်လည်ဆုံဆည်းခြင်းညစာကို စားကြပါသည်။ ထို့အပြင် တရုတ်လူမျိုးများသည် အနီရောင်ကို ကံကောင်းစေသော အရောင်ဟု ယူဆကြသည်။ ပွဲတော်အတွင်း ဆွေမျိုးများနှင့်သူငယ်ချင်းများ အချင်းချင်း လည်ပတ်သည့်အခါတွင် ၎င်းတို့သည် အနီရောင်ဝတ်စုံ ဝတ်ဆင်ခြင်းကို နှစ်သက်ကြပြီး ကလေးများနှင့် လက်မထပ်ရသေးသော အရွယ်ရောက်ပြီး သူများသည် အနီရောင်အထုပ်များကို လက်ခံရရှိပါလိမ့်မည်။

• ချိန်းမိန့်ပွဲတော် နှင့် ချန်းယန်ပွဲတော်

တရုတ်ယဉ်ကျေးမှုတွင် ဘိုးဘွားများကို ရိုသေလေးစားရန် အရေးကြီးပါသည်။ ဤပွဲတော်များအတွင်း တရုတ်မိသားစုများသည် "သင်္ချိုင်းများကို တံမြက်စည်း လှဲခြင်း"၊ ၎င်းတို့၏ဘိုးဘေးများကို ဆုတောင်းခြင်းနှင့် ပူဇော်ခြင်းများကို ပြုလုပ်ကြပါသည်။

• တျူးအင်န့်ပွဲတော် (နဂါးလှေပွဲတော်)

ဤပွဲတော်သည် ရှေးဟောင်းတရုတ်ကဗျာဆရာ ကျူးယွမ်န့်ကို ဂုဏ်ပြုသည့် အနေဖြင့် ကျင်းပခြင်းဖြစ်သည်။ ဟောင်ကောင်ရှိပြည်သူများသည် နဂါးလှေ ပြိုင်ပွဲကို ကြည့်ရှုကြပြီး ဝါးရွက်ဖြင့်ထုပ်ထားသော ထမင်းဖက်ထုပ်များကို စားသုံးကြမည် ဖြစ်ပါသည်။

• ဆောင်းဦးပေါက်ပွဲတော်

ဤပွဲတော်ကို တစ်နှစ်တာ၏ လအကြီးမားဆုံးနှင့် အထောက်အပံ့ဆုံးညတွင် ကျင်းပပါသည်။ ယနေ့ခေတ်တွင် လူများသည် ပွဲတော်အတွင်း မီးပုံးဆွဲကာ "လမုန့်" ဟုခေါ်သော အထူးချိုမြိန်သော ကိတ်မုန့်များကို စားသုံးကြပါသည်။ ပျော်ရွှင်မှု၊ စည်းလုံးညီညွတ်မှုနှင့် ပြန်လည်ဆုံဆည်းမှုကို ကိုယ်စားပြုသည့် ချိုမြိန်သော ထမင်းဖက်ထုပ်များကိုလည်း စားသုံးကြမည်ဖြစ်ပါသည်။



1.2 ဟောင်ကောင်တွင် နေထိုင်ခြင်း

ဟောင်ကောင်သည် တက်ကြွပြီး လူဦးရေထူထပ်ကာ နိုင်ငံတကာမှ လူမျိုး ပေါင်းစုံကိုတွေ့ရသော မြို့ကြီးတစ်မြို့ဖြစ်သည်။ ဤနေရာတွင်ရှိသော မြို့ပြ ဘဝသည် သင့်ဇာတိနိုင်ငံနှင့် လုံးလုံးလျားလျား ကွာခြားနိုင်ပါသည်။

1.2.1 လူနေမှု ပတ်ဝန်းကျင်

ဟောင်ကောင်လူမျိုး အများစုသည် ဓာတ်လှေကားများပါရှိသော အထပ်မြင့် အဆောက်အအုံများတွင် နေထိုင်ကြပါသည်။ စက်လှေကားများနှင့် အထပ် ပေါင်းများစွာရှိသော ဈေးဝယ်စင်တာများသည်လည်း ဟောင်ကောင်တွင် အလွန်ပေါများလှပါသည်။



အကြံပြုချက်များ

ဓာတ်လှေကားများနှင့် စက်လှေကားများကို အသုံးပြုသည့်အခါတွင် အောက်ပါ ဘေးအန္တရာယ်ကင်းရေး အကြံပြုချက်များကို လိုက်နာရန် အကြံပြုအပ်ပါသည် -

ဓာတ်လှေကားများကို အန္တရာယ်ကင်းစွာ အသုံးပြုခြင်း

- ဓာတ်လှေကားကို ဝန်ပို့မတင်ရ
- မီးလောင်သောအခါ ဓာတ်လှေကားကို အသုံးမပြုရ
- ဓာတ်လှေကား အသုံးပြုသည့်အခါ ကလေးများသည် အရွယ်ရောက် သူများနှင့် အတူလိုက်ပါရမည်
- ဓာတ်လှေကားထဲတွင် ပိတ်မိနေသည့်အခါ ဓာတ်လှေကားတံခါးကို အထိတ်တလန့် သို့မဟုတ် ကြိုးစား၍ ကိုယ်တိုင်မဖွင့်သင့်ပါ။ အချက်ပေးခေါင်းလောင်းခလုတ်ကို ချက်ချင်းနှိပ်လိုက်ပါ။ စိတ်ငြိမ်ငြိမ် ထားပြီး အကူအညီကိုစောင့်ပါ။

စက်လှေကားများကို အန္တရာယ်ကင်းစွာ အသုံးပြုခြင်း

- ဟန်ချက်ညီစေရန် လက်တန်းကို ကိုင်ထားပါ
- ခြေလှမ်းအစွန်းကို အနားမကပ်ရ
- ကလေးလက်တွန်းလှည်းကို တွန်းနေစဉ် စက်လှေကားကို အသုံးမပြုရ။ ၎င်းအစား ဓာတ်လှေကားကို အသုံးပြုပါ
- စက်လှေကား အသုံးပြုသည့်အခါ ကလေးများသည် အရွယ်ရောက် သူများနှင့် အတူလိုက်ပါရမည်။



1.2.2 သယ်ယူပို့ဆောင်ရေးစနစ်

ဟောင်ကောင်တွင် အများသုံးသယ်ယူပို့ဆောင်ရေး ယန္တရားများကို (ရထားများ၊ ဘတ်စ်ကားများ၊ မီ နိုဘတ်စ်များ၊ တက္ကစီများ၊ ကူးတို့ စသည့်တို့အပါအဝင်) အသုံးပြုခြင်းဖြင့် သွားလာရလွယ်ကူပြီး အဆင်ပြေစေသည်။ အော်တိုပက်စ် စမတ်ကဒ်သည် တန်ဖိုးထည့်သွင်းထားသော ကဒ်တစ်ခုဖြစ် ပြီး ၎င်းကဒ်ကို အများသုံး သယ်ယူပို့ဆောင်ရေး ယန္တရားအများစုတွင် လက်ခံကာ ဟောင်ကောင် တွင် အသုံးများသော ကဒ်တစ်ခုဖြစ်ပါသည်။

1.2.3 ဈေးဝယ်ခြင်း

ဟောင်ကောင်တွင်ဈေးဝယ်ခြင်းသည် အလွန်အဆင်ပြေပါသည်။ အစား အသောက်၊ နေ့စဉ်သုံးပစ္စည်းများနှင့် ကုန်ပစ္စည်းများကို စုပါမားကတ်များ၊ ကုန်စိမ်းဈေးများ၊ ဈေးဝယ်စင်တာများ စသည်တို့တွင် ဝယ်ယူနိုင်ပါသည်။ ၎င်းတို့သည် များသောအားဖြင့် လူနေရပ်ကွက်အများစုနှင့် အလွန်နီးကပ်စွာ ရှိပါသည်။



ဟောင်ကောင်တွင် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေးဆိုင်ရာ အခွန်ကို ပလတ်စတစ် ဈေးဝယ်အိတ်များအပေါ်၌ ကောက်ခံလျက်ရှိပါသည်။ အခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုသည့် ပလတ်စတစ်အိတ်များမှအပ လက်လီရောင်းသူများ/ အရောင်းသမားများသည် ၎င်းတို့ဖောက်သည်များကိုပေးသော ပလတ်စတစ် ဈေးဝယ်အိတ်တစ်ခုစီအတွက် အခွန်ဆောင်ရမည်ဖြစ်ပါသည်။ ထို့ကြောင့် ကိုယ်ပိုင်ဈေးဝယ်အိတ်ကို အချိန်တိုင်းယူဆောင်လာရန် အကြံပြုလိုပါသည်။

1.2.4 ပိုက်ဆံနှင့် ဘဏ်ဝန်ဆောင်မှုများ

နေ့စဉ်လည်ပတ်နေသော ဟောင်ကောင်ဒေါ်လာ ငွေစက္ကူများမှာ \$10၊ \$20၊ \$50၊ \$100၊ \$500 နှင့် \$1,000 တို့ဖြစ်ပါသည်။ ဒင်္ဂါးပြားများကို 10 ဆင့်၊ 20 ဆင့်၊ 50ဆင့်၊ \$1၊ \$2၊ \$5 နှင့် \$10 ဟူသော သတ်မှတ်တန်ဖိုးများဖြင့် ထုတ်ထားသည်။ 1983 ခုနှစ်မှစတင်၍ ဟောင်ကောင်ဒေါ်လာသည် အမေရိကန်ဒေါ်လာသို့ US\$1 လျှင် HK\$7.80 နှုန်းခန့် ရှိပါသည်။

ဟောင်ကောင်သည် နိုင်ငံတကာဘဏ္ဍာရေး ဗဟိုချက်တစ်ခု ဖြစ်ပါသည်။ ဘဏ်များသည် လိုင်စင်ရှိပြီး ဘဏ်လုပ်ငန်းဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းအရ ဟောင်ကောင်ငွေကြေး အာဏာပိုင်အဖွဲ့ (Hong Kong Monetary Authority) မှ စီမံခန့်ခွဲပါသည်။ ဘဏ်အများအပြားသည် ငွေလွှဲခြင်း၊ ငွေပေးချေခြင်းစသည့် အွန်လိုင်းဘဏ်လုပ်ငန်း ဝန်ဆောင်မှုများကို ပံ့ပိုးပေးပါသည်။ FDHs သည် ဘဏ်များ သို့မဟုတ် အခြားလိုင်စင်ရ ဘဏ္ဍာရေးအဖွဲ့အစည်းများ (licensed financial institutions)၊ အီလက်ထရွန်နစ် ငွေလွှဲခြင်းဝန်ဆောင်မှု သို့မဟုတ် e-wallets မှတဆင့် ၎င်းတို့၏နိုင်ငံများသို့ ငွေပြန်လွှဲနိုင်ပါသည်။ ဘဏ်ခွဲများမပါရှိဘဲ အင်တာနက် သို့မဟုတ် အခြားသော အီလက်ထရွန်နစ် ချန်နယ်များမှတဆင့် ဘဏ်လုပ်ငန်းဝန်ဆောင်မှုများကို လုပ်ဆောင်ပေးသည့် ဗာကျူရယ် ဘဏ်ဟုခေါ်သော ဘဏ်ပုံစံအသစ်လည်း ရှိပါသည်။

ဘဏ်စာရင်းဖွင့်ခြင်းဆိုင်ရာ အထွေထွေအချက်အလက်များကို ဟောင်ကောင် ငွေကြေး အာဏာပိုင်အဖွဲ့ (Hong Kong Monetary Authority) ဝဘ်ဆိုက်တွင် တဂါးလော့ဂျ်၊ ဘဟဆ အင်ဒိုနီးရှား၊ ထိုင်း၊ ဟိန္ဒူ၊ နီပေါ၊ အာရှဒူးနှင့် ပန်ချာပီ စသည့်ဘာသာစကားများဖြင့် ရနိုင်ပါသည်။ (www.hkma.gov.hk/eng/smart-consumers/information-in-other-languages)

1.2.5 သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းကာကွယ်ရေး



ဟောင်ကောင် အထူးအုပ်ချုပ်ခွင့်ရ ဒေသအစိုးရသည် (HKSAR) အမှိုက် စွန့်ပစ်မှုကို လျှော့ချရန်နှင့် အရင်းအမြစ်များ ပြန်လည်ထူထောင်ရေးကို မြှင့်တင်ရန်အတွက် အမှိုက်များကိုခွဲထုတ်ရန် ပြည်သူများအား တိုက်တွန်း နှိုးဆော်ပါသည်။ ဥပမာ - ပြန်အသုံးပြုနိုင်သော အမှိုက်များကို ခွဲထုတ်ရာတွင် လွယ်ကူချောမွေ့စေရန် အများ ပြည်သူသွားလာရာ နေရာများတွင် စက္ကူ၊ သတ္တုနှင့် ပလတ်စတစ်များ အတွက် ကွဲပြားသော အရောင်သုံးရောင်ရှိသည့် အမှိုက်ပုံးများကို ထားရှိထားပါသည်။ အဝတ်အစား နှင့် အားပြန် သွင်းနိုင်သော ဘက်ထရီ စသည်ကဲ့သို့သော အခြားပြန်အသုံးချနိုင်ကာ ပြန်လည် အသုံးပြုနိုင် သည့် ပစ္စည်းများ၏ စုဆောင်းသည့်ပုံးများကိုလည်း အိမ်ရာများ သို့မဟုတ် အဆောက်အအုံ များတွင် ထားရှိကြပါသည်။

1.2.6 ရေချွေတာရေး

ဟောင်ကောင်တွင် ရေပိုက်ဖွင့်ရုံဖြင့် ရေချိုပုံမှန်ရရှိသော်လည်း ရေသည် မည်မျှအဖိုးတန်သည် ကို နားလည်ပြီး ဆင်ဆင်ခြင်ခြင် အသုံးပြုသင့်ပါသည်။ ကျွန်ုပ်တို့၏ နေ့စဉ်အလေ့အထများ ကို အနည်းငယ်ပြောင်းလဲခြင်းဖြင့် ရေကို ချွေတာနိုင်ပါသည်။ အိမ်တွင် ရေကိုချွေတာနိုင်ရန် အကြံပြုချက်အချို့ကို ဖော်ပြလိုက်ပါသည် -

- အဝတ်အထည် သို့မဟုတ် ဟင်းသီးဟင်းရွက်များကို ရေပိုက်အောက်တွင် မဆေးကြောရ။ ၎င်းတို့ကို ရေဖြည့်ထားသော ဇလုံတစ်ခု သို့မဟုတ် ကွန်တိန်နာထဲတွင် ဆေးကြောပါ
- ဝန်အပြည့်နှင့် အဝတ်လျှော်စက် သို့မဟုတ် ပန်းကန်ဆေးစက်များကိုသာ လည်ပတ်ပါ
- သွားတိုက်နေစဉ် သို့မဟုတ် ဆပ်ပြာဖြင့် လက်ကိုပွတ်နေစဉ် ရေပိုက်ကို ပိတ်ထားပါ
- ရေမြန်မြန်ချိုးပါ

နောက်ထပ် ရေချွေတာရေး အကြံပြုချက်များအတွက် ရေပေးဝေရေးဌာနမှ ထုတ်ဝေ သည့် “စမတ်ကျသောသူဌေး၊ စမတ်ကျသောမာရီယာ” မီဒီယံဖိုင် ကိုကြည့်ပါ သို့မဟုတ် “စမတ်ကျသောသူဌေး၊ စမတ်ကျသောအိမ်အကူ - အိမ်တွင် ရေကိုချွေတာပါ” လက်ကမ်း

စာစောင်ကို ဖတ်ရှုပါ။ ပရိုမိုးရှင်းပစ္စည်းများကို အင်္ဂလိပ်၊ တဂါး
လော့ဂျ်၊ ဘာဟဆအင်ဒိုနီးရှားနှင့် ထိုင်းဘာသာစကားတို့ဖြင့် ရရှိ
နိုင်ပါသည်။ (www.wsd.gov.hk/en/home)



1.3 ပြည်သူ့တာဝန်များ

လူ့အဖွဲ့အစည်းတစ်ခုတွင် နေထိုင်သူတစ်ဦးအနေဖြင့် အများပြည်သူနှင့် သက်ဆိုင်သောနေရာ
များတွင် ပြည်သူ့တာဝန်များအပြင် အခြားလူမှုရေး ဆိုင်ရာ သက်မှတ်ချက်များကို လိုက်နာ
ဆောင်ရွက်သင့်ပါသည်။ (ဥပမာ - ကွမ်းတံတွေးမထွေးရ၊ အမှိုက်မပစ်ရ၊ အများပြည်သူနှင့်
သက်ဆိုင်သော နေရာများတွင် ကျယ်လောင်စွာမပြောရ၊ အများသုံး သယ်ယူပို့ဆောင်ရေး
ယန္တရားများပေါ်တွင် အစာစားခြင်းမှရှောင်ကြဉ်ခြင်း စသည်ဖြင့်)။ အများသုံး သယ်ယူပို့ဆောင်
ရေး ကိစ္စရပ်များတွင် တန်းစီစောင့်ဆိုင်းခြင်း ကဲ့သို့သော အထွေထွေကျင့်ဝတ်များကို လိုက်နာ
ရန်လည်း အကြံပြုပါသည်။

1.3.1 မြို့ကို သန့်ရှင်းအောင် စောင့်ရှောက်ပါ

အမှိုက်ပစ်ခြင်း၊ ကွမ်းတံတွေးထွေးခြင်း၊ ခွေးမစင်များဖြင့် လမ်းများပေါ် ညစ်ပတ်စေခြင်း
သို့မဟုတ် အများပြည်သူနှင့် သက်ဆိုင်သောနေရာများတွင် ကြော်ငြာများနှင့် ပိုစတာများကို
တရားဝင်ခွင့်ပြုချက်မရှိဘဲ ပြသခြင်းသည် ဟောင်ကောင်တွင် ပြစ်မှုများဖြစ်ပါသည်။ ပြစ်မှု
ကျူးလွန်သည့် မည်သူမဆို သတ်မှတ်ထားသော ဒဏ်ငွေ \$3,000 ကိုပေးဆောင်ရပါမည်။
သက်ဆိုင်ရာ လက်ကမ်းစာစောင်များကို အစားအသောက်နှင့် ပတ်ဝန်းကျင်သန့်ရှင်း
ရေး ဌာန၏ ဝဘ်ဆိုဒ် (www.fehd.gov.hk/english) တွင် အင်္ဂလိပ်၊ တဂါးလော့ဂျ်၊
ဘာဟဆ အင်ဒိုနီးရှား၊ ထိုင်းနှင့် ဟိန္ဒူဘာသာစကားတို့ဖြင့် ရရှိနိုင်ပါသည်။



1.3.2 အများပြည်သူနှင့် သက်ဆိုင်သောနေရာများနှင့် လုပ်ငန်းခွင်များတွင် ဆေးလိပ်သောက်ခြင်းကို တားမြစ်ထားခြင်း

စားသောက်ဆိုင် ပရဝုဏ်များ အားလုံးအတွင်းရှိ အဆောက်အအုံများအတွင်း၊ လုပ်ငန်းခွင်
အဆောက်အအုံများအတွင်း၊ အများပြည်သူနှင့် သက်ဆိုင်သော အဆောက်အအုံ နေရာများ
အတွင်းနှင့် သတ်မှတ်ထားသည့် အများပြည်သူနှင့် သက်ဆိုင်သော အချို့ပြင်ပနေရာများတွင်
(ပြည်သူ့ကျန်းမာရေး) စည်းမျဉ်းအရ ဆေးလိပ် သောက်ခြင်းကို တားမြစ်ထားပါသည်။ ဆေးလိပ်
မသောက်ရ နေရာများတွင် မည်သူတစ်ဦးမျှ ဆေးလိပ်သောက်ခြင်း သို့မဟုတ် မီးညှိထားသော
စီးကရက်၊ ဆေးပြင်းလိပ် သို့မဟုတ် ဆေးတံကို သယ်ဆောင် လာခြင်းမပြုရ၊ မလိုက်နာ
ပါက သတ်မှတ်ထားသောဒဏ်ငွေ \$1,500 ကို ပေးဆောင်ရမည် ဖြစ်ပါသည်။



1.3.3 အဆောက်အအုံများမှ အရာဝတ္ထုများ ပြုတ်ကျခြင်းက ကာကွယ်ပါ

အဝတ်လှမ်းခြင်း၊ ပြတင်းပေါက်များ သို့မဟုတ် လေသာဆောင်များကို သန့်ရှင်းရေးလုပ်ခြင်း စသည့် အိမ်တွင်းမှုတာဝန်များကို လုပ်ကိုင်သည့်အခါ အရာဝတ္ထုများ လမ်းပေါ်ပြုတ်မကျစေရန် သတိထား လုပ်ကိုင်သင့်ပါသည်။ ပြစ်မှုဆိုင်ရာဥပဒေ အနှစ်ချုပ်တွင် အဆောက်အအုံတစ်ခုမှ တစ်စုံတစ်ခု ပြုတ်ကျခြင်း သို့မဟုတ် ပြုတ်ကျရန်ခွင့်ပြုခြင်းဖြင့် အများပြည်သူနှင့် သက်ဆိုင်သောနေရာတွင် သို့မဟုတ် ၎င်းနေရာ၏အနီးတွင် ရှိနေသော လူတစ်ဦးဦးကို အန္တရာယ် သို့မဟုတ် ထိခိုက်ဒဏ်ရာရရှိစေပါက ထိုအရာကို ပစ်ချသူ သို့မဟုတ် ပြုတ်ကျခြင်းအား ခွင့်ပြုပေးသူသည် ပြစ်မှုတစ်ခုကို ကျူးလွန်ခြင်းဖြစ်ပြီး တရားစွဲခြင်းခံရကာ ပြစ်မှုထင်ရှားပါက အမြင့်ဆုံးဒဏ်ငွေ \$10,000 နှင့် ထောင်ဒဏ်ခြောက်လ ချမှတ်ခံရနိုင်ကြောင်း ဖော်ပြထားပါသည်။

1.3.4 လမ်းအန္တရာယ် ကင်းရှင်းရေး

သင်ကိုယ်တိုင်နှင့် သင်၏စောင့်ရှောက်မှုအောက်တွင် ရှိသောလူများ အတွက် လမ်းအန္တရာယ်ကင်းရှင်းရေးကို သတိပြုသင့်ပါသည် -

- လမ်းကူးသောနေရာများကို အသုံးပြုခြင်း။ လမ်းသွားလမ်းလာများသည် လူကူးတံတားများ၊ လူကူးမြင်းကျားများ သို့မဟုတ် မြေအောက်ဥမင် လမ်းကူးများ ကဲ့သို့ လမ်းကူးသောနေရာများကို အသုံးပြုသင့်ပါသည်။ လူသွားလမ်း အချက်ပြမီးသည် "အနီရောင်လူ" သို့မဟုတ် "အစိမ်းရောင်လူ" မှိတ်တုတ် မှိတ်တုတ်ပြသည့်အခါ လမ်းဖြတ်ကူးခြင်း သို့မဟုတ် လမ်းဖြတ်ကူးရန် စတင်ခြင်းမပြုရ။ လမ်းစည်းကမ်း (လမ်းစည်းကမ်းထိန်းသိမ်းရေး) တွင် ဖော်ပြထားသော လမ်းသွားလမ်းလာများ၏ တာဝန်များကို လိုက်နာရန် ပျက်ကွက်သူသည် ပြစ်မှုကျူးလွန်ခြင်းဖြစ်ပြီး တရားစွဲဆိုခြင်းခံရကာ ပြစ်မှုထင်ရှားပါက အမြင့်ဆုံးဒဏ်ငွေ \$2,000 ပေးဆောင်ရမည်ဖြစ်သည်။
- ထိုင်ခုံများတွင် တပ်ဆင်ထားသော ထိုင်ခုံခါးပတ်များကို ဝတ်ဆင်ထားပါ။ လမ်းစည်းကမ်း (ဘေးကင်းရေး ကိရိယာများ) အရ ကိုယ်ပိုင်ကားများ၊ အငှားယာဉ်များနှင့် ဘတ်စ်ကားများ ရှိ ယာဉ်မောင်းနှင့် ခရီးသည်များသည် ထိုင်ခုံများတွင် ခါးပတ်များပါရှိပါလျှင်၊ ထိုင်ခုံခါးပတ်များကို မပတ်ထားပါက ပြစ်မှုကျူးလွန်ခြင်းဖြစ်ပြီး တရား စွဲဆိုခြင်းခံရကာ ပြစ်မှုထင်ရှားပါက အမြင့်ဆုံးဒဏ်ငွေ ဒေါ်လာ ၅၀၀၀ နှင့် ထောင်ဒဏ်သုံးလ ချမှတ်ခံရနိုင်ပါသည်။



1.4 ဟောင်ကောင်မိသားစုများ၏ လိုအပ်ချက်များနှင့် မျှော်လင့်ချက်များ

FDH ၏ တာဝန်များသည် မိသားစုတစ်စုချင်းစီ၏ လိုအပ်ချက်များအလိုက် ကွဲပြားခြားနားပါသည်။ ယေဘုယျအားဖြင့် သန့်ရှင်းရေး၊ ချက်ပြုတ်ခြင်း၊ အစားအစာများကျွေးခြင်း၊ ပန်းကန်ဆေးခြင်း စသည့် အိမ်တွင်းမှုတာဝန်များကို လုပ်ကိုင်ရန် သင့်အားတာဝန်ပေးအပ်မည် ဖြစ်ပါသည်။ အချို့အလုပ်ရှင်များသည် FDHs ကို ဈေးသွားဝယ်ရန်၊ သက်ကြီးရွယ်အိုများ နှင့်/သို့မဟုတ် ကလေးများကို ပြုစု စောင့်ရှောက်ရန်၊ ကလေးထိန်းရန် စသည်ဖြင့်လိုအပ်နိုင်သည်။ FDH တစ်ဦး အဖြစ် အလုပ်လက်မခံမီ အလုပ်၏အသေးစိတ်အချက်အလက်နှင့် ၎င်း၏ လိုအပ်ချက်များအကြောင်းကို ရှာဖွေသင့်သည်။ အချက်အလက်များအတွက် သင်၏အလုပ်ရှင် သို့မဟုတ် အလုပ်အကိုင်အေဂျင်စီ (EA) ကို မေးမြန်းခြင်း ပြုလုပ်နိုင်ပါသည်။ ထိုသို့ပြုလုပ်ခြင်းသည် အလုပ်မဝင်မီ သင့်အလုပ်ရှင်၏ လိုအပ်ချက်များနှင့် မျှော်လင့်ချက်များအကြောင်းကို ပိုမိုသိရှိနိုင်ရန် သင့်အား အကူအညီပေး ပါလိမ့်မည်။



အလုပ်ရှင်များသည် သင့်ထံမှ အောက်ပါတို့ကို မျှော်လင့်နိုင်သည် -

- စွမ်းဆောင်ရည် - ဟောင်ကောင်သည် စွမ်းဆောင်ရည်ကို တန်ဖိုးထားသော အလွန်လျင်မြန်စွာ ဖြစ်ပေါ်ပြောင်းလဲနေသော မြို့တစ်မြို့ ဖြစ်ပါသည်။ အလုပ်ရှင်များသည် လုပ်ငန်းတာဝန်များကို အချိန်မီပြီးမြောက်ရန် မျှော်လင့်ကြသည်။
- လုပ်ငန်းတာဝန်မျိုးစုံနှင့် အမှီခိုကင်းမှု - ဟောင်ကောင်တွင် အလုပ်လုပ် ကြသည့် မိဘများရှိသော မိသားစုများစွာရှိပါသည်။ မတူညီသော အိမ်တွင်းမှု တာဝန်များကို အမှီခိုကင်းစွာ လုပ်ဆောင်နိုင်ရန် သင့်အား မျှော်လင့်ပါသည်။
- သတိရှိခြင်း - ဟောင်ကောင်ရှိ အိမ်ထောင်စုများသည် ဖုန်စုပ်စက်များ၊ လေသန့်စင်စက်များ၊ မိုက်ခရိုဝေ့များ၊ မီးဖိုများ၊ ဖျော်စက်များ စသည့် ကဲ့သို့သော အမျိုးမျိုးသော လျှပ်စစ်နှင့် ချက်ပြုတ်ရေးသုံး ပစ္စည်းများကို အသုံးများကြသည်။ စက်ပစ္စည်းများကို ဘေးကင်းကင်းနှင့် သင့်လျော်စွာ အသုံးပြုနိုင်ရန်အတွက် ညွှန်ကြားချက်များကို လိုက်နာခြင်း သို့မဟုတ် အလုပ်ရှင်များထံမှ သင်ယူသင့်ပါသည်။
- တစ်ကိုယ်ရေသန့်ရှင်းရေး အသိပညာ - ဟောင်ကောင်လူမျိုးများသည် ယေဘုယျအားဖြင့် အိမ်သန့်ရှင်းရေးနှင့် တစ်ကိုယ်ရေသန့်ရှင်းရေးကို အလေးထားကြပါသည်။ ၎င်းတို့သည် သင့်ထံမှအလားတူ မျှော်လင့်နိုင် ပါသည်။ အလုပ်ရှင်များ၏ မျှော်မှန်းချက်များနှင့် စံနှုန်းများသည် ကွဲပြားသောကြောင့် သင်သည် သင့်အလုပ်ရှင်များ၏ လိုအပ်ချက်များကို လေ့လာကာ လိုက်နာသင့်ပါသည်။ ဥပမာ - အလုပ်ရှင်များသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ချက်ပြုတ်ခြင်း မပြုမီ သို့မဟုတ် သက်ကြီးရွယ်အိုများ နှင့်/သို့မဟုတ် ကလေးများကို ပြုစုစောင့်ရှောက်ခြင်းမပြုမီ FDHs အား ၎င်းတို့၏ လက်များကိုဆေးကြောရန် လိုအပ်ပါသည်။

1.5 ဟောင်ကောင်တွင် အလုပ်လုပ်ခြင်းက သင့်အတွက် သင့်လျော်ပါသလား

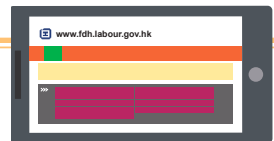
ဟောင်ကောင်တွင် FDH တစ်ဦးအဖြစ် အလုပ်လုပ်ခြင်းသည် သင့်အတွက် သင့်လျော်မှုရှိမရှိကို စဉ်းစားသည့်အခါတွင် သင်သည် ဟောင်ကောင်တွင် လက်ရှိ FDHs အဖြစ် အလုပ်လုပ်နေသော သို့မဟုတ် အလုပ်လုပ်ဖူးသော ဆွေမျိုးများနှင့် မိတ်ဆွေများကို တိုင်ပင်နိုင်ပါသည်။ အောက် ဖော်ပြပါ စာရင်းမှတစ်ဆင့် သင်ကိုယ်တိုင်လည်း အကဲဖြတ်နိုင်ပါသည် -

- ယခင်က နိုင်ငံရပ်ခြားသို့ ခရီးထွက်ဖူးပါသလား သို့မဟုတ် နိုင်ငံရပ်ခြားတွင် အလုပ်လုပ်ဖူးပါ သလား။
- ဟောင်ကောင်တွင် လာရောက်အလုပ်လုပ်စဉ် သင့်မိဘများနှင့်/သို့မဟုတ် ကလေးများကဲ့သို့ သော သင်၏မိသားစုဝင်များကို တစ်စုံတစ်ယောက်မှ စောင့်ရှောက်ပေးမည်လား။
- ပတ်ဝန်းကျင်သစ်တစ်ခုတွင် သင်မည်မျှ လိုက်လျောညီထွေဖြစ်သနည်း။
- အလုပ်ရှင်၏နေအိမ်တွင် နေထိုင်ပြီးအလုပ်လုပ်ရန် ပြင်ဆင်ပြီးပြီလား။
- အမှီခိုကင်းစွာ အလုပ်လုပ်နိုင်ပါသလား။
- FDH တစ်ဦးအနေဖြင့် ချက်ပြုတ်ခြင်း၊ ကလေးထိမ်းခြင်း အစရှိသည်တို့ ကဲ့သို့သော လုံလောက်သော အလုပ်ကျွမ်းကျင်မှုများကို ရရှိပြီးပြီလား။ သို့မဟုတ်ပါက ဟောင်ကောင်သို့ မလာရောက်မီ သင်တန်းတက်ရန် စဉ်းစားမည်လား။
- အင်္ဂလိပ် သို့မဟုတ် ကန်တိုစကား အနည်းငယ်ကို သင်သိပါသလား။ သို့မဟုတ်ပါက ဘာသာစကားသင်တန်းများတက်ရန် စဉ်းစားမည်လား။



အကြံပြုချက်များ

FDH လမ်းညွှန်ဝဘ်ဆိုဒ် (www.fdh.labour.gov.hk)



အလုပ်သမားဝန်ကြီးဌာန (Labour Department) (LD) သည် FDHs ၏ အလုပ်အကိုင် အခွင့်အရေးများနှင့် တာဝန်ဝတ္တရားများဆိုင်ရာ မူဝါဒ၊ အလုပ်သမားဥပဒေ၊ ထုတ်ဝေမှုများ၊ ဗီဒီယိုများ အစရှိသည်တို့ကို ပံ့ပိုးပေးသည့် FDH သီးသန့်လမ်းညွှန်ဝဘ်ဆိုဒ်ကို ထိန်းသိမ်းထား ပါသည်။ အချက်အလက်များကို FDHs နားလည်သဘောပေါက် လွယ်ကူစေရန် လမ်းညွှန်ဝဘ်ဆို ဒ်ကို တရုတ်နှင့်အင်္ဂလိပ်ဘာသာစကားအပြင် တဂါးလော့ဂျ်၊ ဘဟဆအင်ဒိုနီးရှား၊ ထိုင်း၊ ဟိန္ဒူ၊ စင် ဟာလာ၊ ဘင်္ဂါလီ၊ နီပေါ၊ အာရ်ဒူး၊ မြန်မာနှင့် ခမာ ဘာသာစကားများအပါအဝင် FDHs အများစု၏ မိခင်ဘာသာ စကားများဖြင့်လည်း ရရှိနိုင်ပါသည်။ အချက်အလက်များကို အချိန်မရွေး ဝင်ရောက် ကြည့်ရှုနိုင်ပါသည်။

အပိုင်း ၂

ဟောင်ကောင်တွင် အလုပ်လုပ်ခြင်း

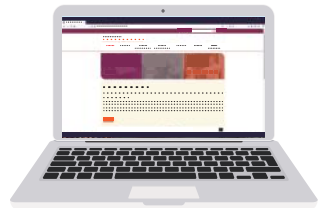


ဟောင်ကောင်တွင် အလုပ်လုပ်ခြင်း

FDHs သည် အလုပ်အကိုင်အေဂျင်စီများ (EAs) မှတစ်ဆင့် အလုပ်ရှာသင့်သည်မှာ HK SAR အစိုးရ၏ လိုအပ်ချက်တစ်ခု မဟုတ်ပါ။ သို့သော် သင့်မိခင်နိုင်ငံတွင် လိုအပ်ချက်တစ်ခု ကဲ့သို့ ရှိနေနိုင်ပါသည်။ လိုအပ်လာပါက သင့်မိခင်နိုင်ငံရှိ အာဏာပိုင်များနှင့် စစ်ဆေးရန် အကြံပြုအပ်ပါသည်။

2.1 ဟောင်ကောင်တွင် အလုပ်အကိုင်ရရှိရေး

အလုပ်ရှင်များမှ တိုက်ရိုက်ငှားရမ်းခြင်း သို့မဟုတ် ဟောင်ကောင်နှင့် သင့်မိခင် နိုင်ငံရှိ EAs ၏ အလုပ်အကိုင်နေရာ ချထားရေး ဝန်ဆောင်မှုများမှတစ်ဆင့် အလုပ်ရှာဖွေနိုင်ပါသည်။ ဟောင်ကောင်ရှိ EA နှင့် ချိတ်ဆက်ခြင်းမပြုမီ အရေးကြီးသော အချက်အလက်များအတွက် (မှတ်သားရမည့်အချက်များ ကဲ့သို့သော သက်ဆိုင်ရာဥပဒေနှင့်ကိုးကားချက်များအပါအဝင်) LD ၏ EA လမ်းညွှန်ဝဘ်ဆိုဒ် (www.eaa.labour.gov.hk/en/home.html) သို့ ဝင်ရောက် ကြည့်ရှုရန် အကြံပြုလိုပါသည်။



2.1.1 တိုက်ရိုက်ငှားရမ်းခြင်း

အလုပ်ရှင်များသည် လိုအပ်သော စာရွက်စာတမ်းများနှင့် အခကြေးငွေများကို လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးဌာန (Immigration Department) (ImmD) နှင့် သက်ဆိုင်ရာ ကောင်စစ်ဝန်ရုံးများသို့ တိုက်ရိုက်တင်ပြနိုင်ပါသည်။

2.1.2 ဟောင်ကောင်ရှိ EA တစ်ခုနှင့် ချိတ်ဆက်ခြင်း

ဟောင်ကောင်ရှိ EAs ၏ ဝန်ဆောင်မှုများကို အသုံးပြုရန် ရွေးချယ်ပါက အောက်ပါတို့ကို ဂရုပြုရန် တိုက်တွန်းအပ်ပါသည် -

- EAs ၏ ဝန်ဆောင်မှု အရည်အသွေးနှင့် ဂုဏ်သတင်းများ အကြောင်း အချက်အလက်များကို သူငယ်ချင်းများနှင့် ဆွေမျိုးများထံမှ နှုတ်ထွက် စကား အကြံပြုချက် ကဲ့သို့သော အမျိုးမျိုးသော ချန်နယ်များမှတစ်ဆင့် ရယူနိုင်ပါသည်။

- ဟောင်ကောင်တွင် လိုင်စင်ရရှိပြီးသော EAs သာလျှင် အလုပ်အကိုင် နေရာချထားရေး ဝန်ဆောင်မှုကို ပြုလုပ်နိုင်သည်။ သင်သည် LD မှ ထုတ်ပေးသော တရားဝင်လိုင်စင်ရှိသည့် EAs ကိုသာလျှင် ချိတ်ဆက် သင့်ပါသည်။ EA သည် လိုင်စင်ရရှိထားခြင်းရှိမရှိကို စစ်ဆေးရန် လိုင်စင်ရ EAs ကိုရှာဖွေရန် EA လမ်းညွှန်ဝဘ်ဆိုဒ်ရှိ ရှာဖွေမှု လုပ်ငန်းစဉ်ကို အသုံးပြုနိုင်သည်။ EAs ၏ စီရင်ချက်မှတ်တမ်းများ၊ လိုင်စင် သက်တမ်းတိုးခြင်းအား ရုပ်သိမ်းထားခြင်း/ ငြင်းပယ်ခံရခြင်း များနှင့် စာဖြင့်သတိပေးချက်များကိုလည်း EA လမ်းညွှန်ဝဘ်ဆိုဒ်မှ တဆင့် ဝင်ရောက်ကြည့်ရှုနိုင်ပြီး
- EAs လုပ်ငန်းလည်ပတ်ခြင်းနှင့် ပက်သက်၍ အရေးပါသော ဥပဒေအရ သတ်မှတ်ချက်များနှင့် အလုပ်သမားရေးရာ ကော်မရှင်နာသည် EAs ထံမှ မျှော်လင့်ထားသည့် စံနှုန်းများကို သတ်မှတ်ပေးသော LD မှထုတ်ပြန်သည့် အလုပ်အကိုင်အေဂျင်စီများအတွက် ကျင့်ထုံးဥပဒေ (CoP)ကို ကိုးကား သင့်ပါသည်။

2.2 အလုပ်အကိုင် အေဂျင်စီများနှင့် ဆက်ဆံခြင်း

2.2.1 EAs မှ ကောက်ခံသော အခကြေးငွေများ

ဥပဒေအရ ဟောင်ကောင်တွင် EAs သည် FDHs အား အလုပ်ထည့်သွင်း ပေးပြီးနောက် ၎င်းတို့ရရှိလာသော ပထမဆုံးလလုပ်အားခ၏ 10% ထက် မပိုသော ကော်မရှင်ခကိုသာ FDHs ထံမှ ကောက်ခံခွင့်ပြုထားပါသည်။ (ဆိုလိုသည်မှာ သတ်မှတ်ထားသော ကော်မရှင်ခ)။ FDHs ပထမဆုံးလ၏ လုပ်အားခကိုရရှိပြီးမှသာ ကောက်ခံသင့်ပြီး ကြိုတင်မကောက်ခံသင့်ပါ။ EA သည် အလုပ်ရှာဖွေသူများ (FDHs အပါအဝင်) ထံမှ သတ်မှတ်ထားသော ကော်မရှင်ခမှ အပ မည်သည့် ဆုလာဘ် သော်လည်းကောင်း ငွေပေးချေမှု တစ်ခုခု သော်လည်းကောင်း ကုန်ကျစရိတ်များနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အကျိုးခံစားခွင့်တစ်ခုခု သော်လည်းကောင်း တိုက်ရိုက်ဖြစ်စေ သို့မဟုတ် သွယ်ဝိုက်၍ဖြစ်စေ မည်သည့်အခြေအနေမျိုးတွင် မှု လက်မခံသင့်ပါ။



EA ထံသို့ မည်သည့်ငွေပေးချေမှုကိုမဆို ပြုလုပ်ပါက ငွေလက်ခံပြေစာကို တောင်းယူသင့်ပါသည်။ ငွေလက်ခံပြေစာများ ထုတ်ပေးရန်ငြင်းဆိုပါက EAs ထံသို့ မည်သည့်ငွေပေးချေမှုကို မှ မပြုလုပ်ရပါ။

2.2.2 EAs နှင့် လက်မှတ်ရေးထိုးထားသော စာရွက်စာတမ်းများ

FDHs ၏ အကျိုးစီးပွားကိုကာကွယ်ရန် EAs သည် FDHs နှင့် သဘောတူညီချက်များကို ရေးဆွဲသင့်ပြီး ဝန်ဆောင်မှု အသေးစိတ်အချက်အလက်များ (ဝန်ဆောင်မှုနယ်ပယ်၊ အခကြေးငွေ အသေးစိတ် အစရှိသည်တို့အပါအဝင်) ကို သတ်မှတ်သင့်ကြောင်း CoP မှ ဖော်ပြထားပါသည်။ မည်သည့်သဘောတူညီချက်ကိုမဆို လက်မှတ်မထိုးမီ သင်သည် စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများကို အပြည့်အဝနားလည်သင့်ပြီး ၎င်းတို့အား သင်သဘောတူနိုင်ခြင်း ရှိမရှိကို ဆုံးဖြတ်သင့်ပါသည်။ ထို့အပြင် EAs နှင့် ဆက်ဆံရာတွင် FDHs လက်မှတ် ရေးထိုး ထားခဲ့သည့် စာရွက်စာတမ်းအားလုံး၏မိတ္တူများကို EAs သည် FDHs အား ပေးသင့်ပါသည်။ သင်၏အကျိုးစီးပွားကိုကာကွယ်ရန် ၎င်းမှတ်တမ်းများကို စနစ်တကျ သိမ်းဆည်းထားသင့်ပါသည်။ FDHs အများစု၏ မိခင်ဘာသာစကား များဖြင့် ရေးသားထားသော EAs နှင့် ဝန်ဆောင်မှု သဘောတူညီချက် များ၏ နမူနာများကို မှီငြမ်းကိုးကားနိုင်ရန်အတွက် EA လမ်းညွှန် ဝဘ်ဆိုဒ်တွင် တင်ထားပေးပါသည်။



2.2.3 EAs မှ ပြည်ပအလုပ်အကိုင် နေရာချထားမှု အတုအယောင်

ပြည်ပတွင် စစ်မှန်သောအလုပ်အကိုင်ရရှိရန်အတွက် အလုပ်ရှာဖွေနေသူများကို အလုပ်နေရာချပေးသည့် ဝန်ဆောင်မှုသည် ဟောင်ကောင်တွင် EAs အတွက် တရားဝင်ဖြစ်ပါသည်။ အလုပ်မဝင်မီ EAs မှ အထူးသဖြင့်ပြည်ပရှိ EAs မှ ကမ်းလှမ်းထားသော လစ်လပ်အလုပ်အကိုင်များ၏ စစ်မှန်မှုကို စစ်ဆေးသင့် ပါသည်။ သင်သွားမည့်နိုင်ငံများ၏ ကောင်စစ်ဝန်ရုံးများနှင့်လည်း တိုင်ပင်ပြီး စစ်ဆေးနိုင်ပါသည်။

လိုင်စင်မဲ့ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုကို သံသယရှိခြင်း၊ အလုပ်ရှာဖွေသူများထံမှ ကော်မရှင်ခများ ပိုမိုကောက်ခံခြင်း၊ ရည်ရွယ်ချက်ရှိရှိဖြင့် မှားယွင်းသော အချက်အလက်များကို ပေးခြင်း သို့မဟုတ် CoP ကို မလိုက်နာခြင်းများ ကဲ့သို့ EAs နှင့်ပက်သက်၍ စုံစမ်းမေးမြန်းခြင်း သို့မဟုတ် တိုင်ကြားခြင်းများ ပြုလုပ်လိုပါက EA လမ်းညွှန်ဝဘ်ဆိုဒ်ရှိ အွန်လိုင်းဖောင်ကိုအသုံးပြု၍ စုံစမ်းမေးမြန်းခြင်းများ သို့မဟုတ် တိုင်ကြားခြင်းများကို ပြုလုပ်နိုင်ပါသည်။ အွန်လိုင်းဖောင်ကို FDHs အများစု၏ မိခင်ဘာသာစကားဖြင့် ရနိုင်ပါသည်။ အကူအညီရယူရန်အတွက် LD ကို ရုံးချိန်အတွင်း 2115 3667 သို့ ခေါ်ဆိုခြင်း သို့မဟုတ် ea-ee@labour.gov.hk သို့ အီးမေးလ်ပေးပို့ခြင်းဖြင့် ဆက်သွယ် နိုင်ပါသည်။





အကြံပြုချက်များ

EA လမ်းညွှန်ဝဘ်ဆိုဒ် (www.eaa.labour.gov.hk/en/home.html)

EA နှင့် ချိတ်ဆက်ခြင်းမပြုမီ အောက်ပါတို့ကဲ့သို့သော များစွာသော အချက်အလက်များကို EA လမ်းညွှန်ဝဘ်ဆိုဒ်တွင် ဖတ်ရှုရန် FDHs ကို တိုက်တွန်းပါသည်။

- အမည်၊ ခရိုင်၊ အလုပ်နေရာချထားမှု အမျိုးအစားများ အစရှိသည်ဖြင့် လိုင်စင်ရ EAs ကို ရှာဖွေရန်အတွက် ရှာဖွေမှုလုပ်ဆောင်ချက်ကို အသုံးပြုခြင်း
- EAs ၏ စီရင်ချက်မှတ်တမ်းများ၊ လိုင်စင် သက်တမ်းတိုးခြင်းအား ရုပ်သိမ်းထားခြင်း/ ငြင်းပယ်ခံရခြင်း များနှင့် စာဖြင့်သတိပေးချက်များ ကိုလည်း EA လမ်းညွှန်ဝဘ်ဆိုဒ်မှ တဆင့် ဝင်ရောက်ကြည့်ရှုနိုင်ခြင်း နှင့်
- CoP ကဲ့သို့ အသုံးဝင်သော ရည်ညွှန်းပစ္စည်းများ၊ ဆက်စပ်သတင်း အချက်အလက် များ/စာစောင်များနှင့် FDHs အများစု၏ မိခင်ဘာသာ စကားများဖြင့် နမူနာပုံစံများ/ ငွေလက်ခံဖြတ်ပိုင်းများကို ရယူခြင်း

???



2.3 စံချိန်စံညွှန်းညီ အလုပ်အကိုင်စာချုပ်

စံချိန်စံညွှန်းညီ အလုပ်အကိုင်စာချုပ် (SEC) (ID 407) သည် ဟောင်ကောင်ရှိ FDHs ၏ အလုပ်အကိုင်ဆိုင်ရာ စည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်များကို သတ်မှတ် ပေးပါသည်။ ၎င်းကို HK SAR အစိုးရမှ သတ်မှတ်ပေးထားပြီး FDHs ကို အလုပ်ခန့်ရန်အတွက် တစ်ခုတည်းသော တရားဝင်စာချုပ်ဖြစ်ပါသည်။

2.3.1 SEC အား လက်မှတ်ရေးထိုးခြင်း

SEC ကို လက်မှတ်ရေးထိုးမီ စာချုပ်တွင်ဖော်ပြထားသော စည်းကမ်း သတ်မှတ်ချက်များ (ဥပမာ - အလုပ်တာဝန်များ၊ နေရာထိုင်ခင်းအခြေအနေ အစရှိသည်တို့) ကို အပြည့်အဝ နားလည်ကာ သဘောတူညီသင့်ပါသည်။ လွယ်ကူစွာနားလည်စေရန်အတွက် ကိုးကားရန် နမူနာ SECs ကို FDH လမ်းညွှန်ဝတ်ဆိုင်တွင် FDHs အများစု၏ မိခင်ဘာသာစကားဖြင့် ရရှိနိုင်ပါသည်။

SEC တွင် ဖော်ပြချက်အမှားများ ပြုလုပ်ခြင်း သို့မဟုတ် မှားယွင်းသော အချက်အလက်များ (လုပ်အားခများနှင့် အလုပ်လိပ်စာများအပါအဝင်) ကို ပေးခြင်းသည် မည်သူ့အတွက်မဆို (FDHs အပါအဝင်) ပြစ်မှုတစ်ခု ဖြစ်ပါသည်။ အမှားကိုသိလျက် သို့မဟုတ် အမှန်ဟုမယုံကြည်ဘဲ တမင် တကာ ထုတ်ပြန်ချက်ပြုလုပ်သူ သို့မဟုတ် အချက်အလက် ပေးသူသည် HK SAR ၏ ဥပဒေအရ ပြစ်မှုကျူးလွန်ခြင်းဖြစ်ပြီး ထုတ်ပေးထားသည့် ဗီဇာ သို့မဟုတ် နေထိုင်ခွင့် သက်တမ်းတိုးပေးထားခြင်း သည် မည်သည့် အကျိုးသက်ရောက်မှုမျှ ရှိမည်မဟုတ်ပါ။ ထို့အပြင် ImmD ထံသို့ မှားယွင်းသော ဖော်ပြချက်/တင်ပြချက်ကို ပြုလုပ်သူသည် ပြစ်မှုကျူးလွန်ခြင်း ဖြစ်ပြီး တရားစွဲဆိုခြင်းခံရကာ ပြစ်မှုထင်ရှားပါက အမြင့်ဆုံးဒဏ်ငွေ \$150,000 နှင့် ထောင်ဒဏ် 14 နှစ် ချမှတ်ခံရနိုင်ပါသည်။ အကူအညီပေးသူနှင့် အားပေးအားမြှောက်ပြုသူ မှန်သမျှ သည်လည်း တရားစွဲဆိုခြင်း ခံရပါလိမ့်မည်။



2.3.2 SEC ၏ မိတ္တူကို ထိန်းသိမ်းခြင်း

SEC သည် အလွန်အရေးကြီးသော စာရွက်စာတမ်းတစ်ခုဖြစ်ပြီး လက်မှတ် ထိုးထားသော စာချုပ်၏မူရင်းကို သိမ်းဆည်းထားသင့်ပါသည်။ SEC ကို ကိုင်တွယ်ရာတွင် EA သည် အလုပ်ရှင် နှင့် FDH ကို ကူညီပါက EA သည် လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများကို အဆုံးသတ်ပြီးနောက် လက်တွေ့ လုပ်ဆောင်နိုင်သည် နှင့်တပြိုင်နက် SEC (နှစ်ဖက်စလုံးမှ လက်မှတ်ထိုးထားသော) ၏ မူရင်းကို အလုပ်ရှင်နှင့် FDH ကို ပေးသင့်ပါသည်။ နှစ်ဖက်ပါတီမှ SEC ကို တပြိုင်ထဲ လက်မှတ်မရေးထိုး နိုင်ခဲ့ပါက သင်ထိန်းသိမ်းရန်အတွက် EA သည် သင့်အား သင်လက်မှတ်ရေးထိုးထားသည့် SEC ၏ မိတ္တူကို ပေးသင့်ပါသည်။

2.4 ဆေးစစ်ခြင်း

SEC ၏ အပိုဒ် 17 အရ FDH သည် အိမ်အကူတစ်ဦးအဖြစ် လုပ်ကိုင်ရန်အတွက် သူ/သူမ၏ ကြံ့ခိုင်မှုနှင့်ပတ်သက်၍ ဆေးစစ်မှုခံယူရမည်ဖြစ်ပြီး အလုပ်ရှင်မှ စစ်ဆေးရန်အတွက် သူ/သူမ၏ ဆေးစစ်ချက်လက်မှတ်ကို ထုတ်ရပါမည်။

သင်သည် ဆေးစစ်မှုကိုခံယူရန် သို့မဟုတ် သင့်အလုပ်ရှင်ကို ဆေးစစ်ချက် လက်မှတ်ကိုပေးရန် ငြင်းဆိုပါက အလုပ်ရှင်သည် စာချုပ်ချုပ်ဆိုရန် ငြင်းဆို နိုင်ပါသည်။



အပိုင်း 3

အလုပ်တာဝန်များနှင့် တာဝန်ယူမှုများ



အပိုင်း 3

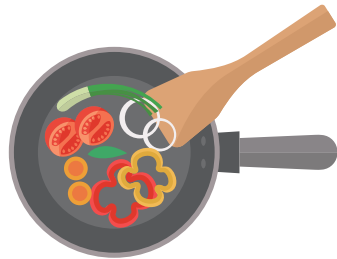
အလုပ်တာဝန်များနှင့် တာဝန်ယူမှုများ

အိမ်အကူတာဝန်အမျိုးမျိုးကို လုပ်ဆောင်ရန် သင့်အား တာဝန်ပေးနိုင်ပါသည်။ အောက်ဖော်ပြပါ စာပိုဒ်များသည် ဟောင်ကောင်တွင် အလုပ်လုပ်သော FDH တစ်ယောက်အတွက် အဓိက အလုပ်တာဝန်များကို ဖော်ပြသည့်အပြင် အိမ်အကူတာဝန်များကို လုပ်ဆောင်ချိန်တွင် အန္တရာယ်ကင်းစေရန် မည်သို့ နေထိုင်ရမည် ဆိုသည်နှင့် အရေးပေါ်အခြေအနေများကို မည်သို့ ကိုင်တွယ် ဖြေရှင်းရမည်ဆိုသည်တို့အတွက် မှတ်သားစရာ အချက်များကိုလည်း ဖော်ပြပါသည်။

3.1 အလုပ်တာဝန်များ

3.1.1 ချက်ပြုတ်ခြင်း

ချက်ပြုတ်ခြင်းသည် FDHs ၏ အဓိကကျသော အိမ်အကူတာဝန်များထဲမှ တစ်ခုဖြစ်ပါသည်။ သို့သော် စားသောက်ကုန်များ၊ ချက်ပြုတ်နည်းများ၊ ဟင်းခတ်အမွှေးအကြိုင်များ အစရှိသည်တို့သည် ၎င်းတို့၏မိခင်နိုင်ငံများနှင့် မတူညီသောကြောင့် အလုပ်အကိုင်အစတွင် အချို့သော FDHs အတွက် စိန်ခေါ်မှုတစ်ခု ဖြစ်နိုင်ပါသည်။ သင့်အလုပ်ရှင် ကြိုက်နှစ်သက်သော အစား အသောက်များကို မှတ်သားထားသင့်သည်။ ဥပမာ၊ အချို့အလုပ်ရှင်များသည် ၎င်းတို့၏ အစားအစာများတွင် ဆားနှင့်ဆီနည်းပါးခြင်းကို နှစ်သက်ကြသည်။ သင့်ချက်ပြုတ်မှုစွမ်းရည် တိုးတက်စေရန် ဟင်းချက်နည်းစာအုပ်များ သို့မဟုတ် ချက်ပြုတ်မှုဝတ်ဆိုင်မှုများကို ကြည့်ရှု၍လည်း ချက်ပြုတ်နိုင်ပါသည်။





အကြံပြုချက်များ

ဟောင်ကောင်ရှိ အစားအသောက်

အစားအသောက်နှင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် သန့်ရှင်းရေးဌာန (Food and Environmental Hygiene Department) သည် ဟောင်ကောင်ရှိ စားသုံး လေ့ရှိသော အစားအစာများ နှင့် ချက်ပြုတ်မှုပုံစံများဆိုင်ရာ FDHs ၏ အသိပညာကို မြှင့်တင်ပေးနိုင်သော အောက်ပါ အများသိရှိနိုင်ရန် ထုတ်ဝေမှုတို့ကို ထုတ်ပြန်ခဲ့ပါသည်။

“အများပြည်သူဆိုင်ရာ ဈေးများတွင် စားသုံးလေ့ရှိသော အစားအသောက်/ ကုန်ပစ္စည်းများနှင့် အရောင်းအဝယ်ဝန်ဆောင်မှု” ဆိုင်ရာ စာစောင်

ဤစာစောင်သည် အများပြည်သူနှင့် သက်ဆိုင်သောဈေးများတွင် ရနိုင်သော စားသောက်ကုန်များ၊ ကုန်ပစ္စည်းများနှင့် အရောင်းအဝယ်ဝန်ဆောင်မှုများ 600 ကျော် ကို စာရင်းပြုစုထားပြီး ဘာသာစကားဆယ်မျိုး (အင်္ဂလိပ်၊ တဂါးလော့ဂျီ၊ ဘဟဆ အင်ဒိုနီးရှား၊ ထိုင်း အစရှိသည်တို့အပါအဝင်) ဖြင့် ထုတ်ဝေခဲ့ပါသည်။

(www.fehd.gov.hk/english)

“စားဖို့မူး၏ နေ့စဉ်အကြံပြုချက်မှ ဟင်းချက်နည်းများ” ၏ ဝဘ်စာမျက်နှာ

ခြောက်ရက်စာအတွက် နေ့စဉ်တစ်နပ်လျှင် “ဟင်းသုံးပွဲနှင့် ဟင်းချိုတစ်ပွဲ” ပြင်ဆင် ချက်ပြုတ်ရန် ဟင်းချက်နည်းများကို အခြေခံအားဖြင့် အပတ်စဉ် ပြောင်းလဲကာစီ စဉ်ပေးပြီး အင်္ဂလိပ်၊ တဂါးလော့ဂျီနှင့် ဘဟဆ အင်ဒိုနီးရှား ဘာသာစကားများဖြင့် ရရှိနိုင်ပါသည်။ (www.fehd.gov.hk/english)

3.1.2 ပြတင်းပေါက်များ သန့်ရှင်းခြင်း

ပြတင်းပေါက်များ သန့်ရှင်းခြင်းသည် FDHs အများဆုံး လုပ်ဆောင်ရသော အခြားအိမ်အကူ တာဝန်တစ်ခုဖြစ်ပါသည်။ SEC တွင် FDHs ၏ လုပ်ငန်းခွင် ဘေးကင်းရေးကို ကာကွယ်ရန် အပြင်ဘက်တွင်ရှိသော ပြတင်းပေါက်များကို သန့်ရှင်းခြင်းနှင့်ပက်သက်၍ စာပိုဒ်တစ်ခုရှိပါသည်။ အလုပ်ရှင်သည် FDH ကို မြေညီထပ် သို့မဟုတ် လသာဆောင်နှင့်ဘေးကပ်လျက် (၎င်းသည် FDH အလုပ်လုပ်ရန် ကျိုးကြောင်းဆီလျော်စွာ ဘေးကင်းရပါမည်) သို့မဟုတ် စင်္ကြံလမ်းတို့မဟုတ်သည့်နေရာတွင်ရှိသော ပြတင်းပေါက်၏အပြင်ဘက်ကို သန့်ရှင်းရေး လုပ်ရန် တောင်းဆိုပါက အောက်ပါအခြေအနေများအရ ဆောင်ရွက်ရမည်ဟု စာပိုဒ်တွင် ဖော်ပြထားပါသည်။

- (a) သန့်ရှင်းရေးလုပ်ရမည့် ပြတင်းပေါက်သည် လော့ချထားသော ကွန်ရက်သံပန်းတပ် ဆင်ထားရမည် သို့မဟုတ် ကွန်ရက်သံပန်းအား ပွင့်မသွားစေရန် တားဆီးထားသည့် အနေအထားရှိရမည်။
- (b) လက်များမှလွဲ၍ FDH ၏ ခန္ဓာကိုယ် အခြားမည်သည့် အစိတ်အပိုင်း မဆိုသည် ပြတင်းပေါက်အစွန်းကို မကျော်လွန်ရ

3.1.3 ကလေးငယ်များကို ပြုစုစောင့်ရှောက်ခြင်း

ဟောင်ကောင်တွင် အလုပ်လုပ်ကြသည့် မိဘများရှိသော မိသားစုများစွာ ရှိသည်။ ၎င်းတို့၏မွေးကင်းစကလေးများ သို့မဟုတ် ကလေးငယ်များကို အစားအစာ ကျွေးခြင်း၊ ရေချိုးပေးခြင်း စသည့်တာဝန်များနှင့်အတူ ပြုစု စောင့်ရှောက်ရန် သင့်ကို အလုပ်ခန့်ထားနိုင်သည်။ သင်သည် ကျောင်းပို့ ကျောင်းကြိုခြင်းကဲ့သို့ ကလေးများ၏ နေ့စဉ်လုပ်ရိုးလုပ်စဉ်များကို လိုက်နာ ပြီး လုပ်ဆောင်ပေးရန် လိုအပ်ပါသည်။



ထို့အပြင် မီးလောင်မှု သို့မဟုတ် လျှပ်စစ် ရှောင်ကြဉ်ခြင်း ကဲ့သို့သော အန္တရာယ် များစွာ ရှိနိုင်သောကြောင့် သင်သည် အိမ်တွင် ကလေးများအား အချိန် ခဏ တဖြုတ်လေးပင် လျှင်တောင်မှ၊ အထူးသဖြင့် ၎င်းတို့ အိပ်ပျော်နေသော အခါတွင် မကြည့်ရှုဘဲပစ်ထားသင့်ပါ။ မကြည့်ရှု ဂရုမစိုက်ဘဲထားပါက ကလေးများသည် အမြင့်မှပြုတ်ကျနိုင်ပြီး စားစရာ မဟုတ် သည့်ပစ္စည်းများကို စားနိုင်ပါသည်။ ပြတင်းပေါက် ကွန်ရက်သံပန်းများကို အချိန်တိုင်း သေချာ စွာ ဂျက်ချထားပါ။ ကလေးများနှင့်ဘယ်တော့မှတူတူမအိပ်ရပါ။ခေါင်းအုံးများ၊ကူရှင်များ၊ စောင်များ နှင့် နူးညံ့သောကစားစရာများ စသည်တို့ကဲ့သို့ မလိုအပ်သော ပျော့ပျောင်းသည့် အရာများသည်ကလေးများကိုအလွယ်တကူထိခိုက်စေနိုင်သောကြောင့် ကလေး များ၏အိပ်ရာ များပေါ်တွင်ဤအရာများကိုဘယ်တော့မှမထားရပါ။ သင့်စောင့် ရှောက်မှုတွင်ကလေးတစ် ဦး ဦးခေါင်းဒဏ်ရာရရှိခြင်းကဲ့သို့သော ထိခိုက်ဒဏ်ရာ ရရှိခဲ့ပါက အထူးသဖြင့် ပြုတ်ကျ ပြီး နောက် သိသာထင်ရှားသော သို့မဟုတ် မြင်နိုင်သောဒဏ်ရာများမရရှိလျှင်ပင်သင့်အလုပ်ရှင် ကို ချက်ချင်းအကြောင်း ကြားပြီးဆေးကုသမှုခံယူသင့်ပါသည်။ ကလေးများ ဘေးကင်းအောင် သေချာ စောင့်ရှောက်သင့်ပြီးကလေးများအားရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ ထိခိုက်မှုနှင့် လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာ စော်ကားမှုများမှ ကာကွယ်သင့် ပါသည်။ ဟောင်ကောင်လူ့အဖွဲ့အစည်းသည် ကလေးများအား ညှဉ်းပန်း နှိပ်စက်ခြင်းကို သည်းမခံနိုင်ပါ။ ကလေးတစ်ဦးကို ထိခိုက်နစ်နာစေခြင်းသည် ပြစ်မှု ဖြစ်သည်။ ဟောင်ကောင်တွင် ကလေးငယ် များကို လျစ်လျူရှုခြင်းသည် ဥပဒေနှင့် မကိုက်ညီ ပါ။

လူပုဂ္ဂိုလ်ဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများကို ကျူးလွန်ခြင်းအရ ကလေး သို့မဟုတ် အသက် ၁၆ နှစ် အောက် လူငယ်တစ်ဦးအား အုပ်ထိန်းသူ သို့မဟုတ် စောင့်ရှောက်မှုပေးသည့် မိဘတစ်ဦးအပါအဝင် အသက် 16 နှစ်အထက် လူတစ်ဦးအတွက် အဆိုပါ



ကလေး သို့မဟုတ် လူငယ်၏ ကျန်းမာရေးအပေါ် မလိုလားအပ်သော ဝေဒနာ သို့မဟုတ် ထိခိုက်ဒဏ်ရာရခြင်း ကိုဖြစ်စေနိုင်သော နည်းလမ်းဖြင့် အဆိုပါကလေးသို့မဟုတ် လူငယ် အား တမင်တကာ နာကျင်အောင်ပြုလုပ်ခြင်း၊ ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်း၊ လျစ်လျူရှုခြင်း၊ စွန့်ပစ် ခြင်း၊ ဖော်ထုတ်ခြင်း သို့မဟုတ် အဆိုပါ ကလေးသို့မဟုတ် လူငယ်အား နာကျင်အောင်ပြုလုပ် စေရန်၊ ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခံရစေရန်၊ လျစ်လျူရှုခြင်း၊ စွန့်ပစ်ခြင်း၊ ဖော်ထုတ်ခြင်း တို့ခံရစေရန် ဖြစ်စေခြင်း သို့မဟုတ် ရစေခြင်း တို့သည် ဥပဒေနှင့်မညီပါ။ ထိုသူသည် ပြစ်ဒဏ် ချမှတ်ခံရ ပါက အမြင့်ဆုံး ပြစ်ဒဏ် ထောင်ဒဏ်ဆယ်နှစ် ချမှတ်ခံရနိုင်ပါသည်။ တူညီသောဥပဒေအရ အောက်တွင်ဖော်ပြထားသော ပြစ်ဒဏ်များကိုလည်း ချမှတ်နိုင်ပါသည်။ (i) ခန္ဓာကိုယ်ကို အမှန် တကယ် ထိခိုက်စေသော ကျူးလွန်မှုဖြင့် အမြင့်ဆုံးပြစ်ဒဏ် ထောင်ဒဏ်သုံးနှစ် ချမှတ်ခံရနိုင် ပါသည် သို့မဟုတ် (ii) သာမန် ကျူးလွန်မှုဖြင့် အမြင့်ဆုံးပြစ်ဒဏ် ထောင်ဒဏ်တစ်နှစ် ချမှတ် ခံ ရနိုင်ပါသည်။

ရာဇဝတ်မှုဆိုင်ရာဥပဒေအရ အသက် 16 နှစ်အောက် ကလေးတစ်ဦး နှင့်အတူဖြစ်စေ ထို ကလေးထံသို့ဖြစ်စေ လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာ ယုတ်ညံ့စွာ မတော်မတရားလုပ်ရပ်ကို ကျူးလွန်သူ သို့မဟုတ် အသက် 16 နှစ်အောက် ကလေးတစ်ဦး အား သူ သို့မဟုတ် သူမ သို့မဟုတ် အခြား သူတစ်ဦး နှင့်အတူဖြစ်စေ၊ ထံသို့ဖြစ်စေ ထိုသို့သော လုပ်ရပ်တစ်ခုကို လုပ်ဆောင်ရန် လှုံ့ဆော် သူသည် ပြစ်မှုကျူးလွန်ခြင်းဖြစ်ကာ တရားစွဲဆိုခြင်းခံရပြီး ပြစ်မှု ထင်ရှားပါက အမြင့်ဆုံး ထောင်ဒဏ်ဆယ်နှစ်အထိ ချမှတ်ခံရနိုင်ပါသည်။

သင့်သည် ကလေးတစ်ဦးကို ထိခိုက်နစ်နာစေသော သို့မဟုတ် မတော်မတရား ကျူးလွန်နေ သော တစ်စုံတစ်ဦးကို တွေ့မြင်ပါက ချက်ချင်းကြားဝင်စွက်ဖက် သင့်ပါသည်။ အရေးပေါ် အခြေအနေတွင် ရဲစခန်းကို ချက်ချင်းဆက်သွယ်ပြီး လိုအပ်ပါက အောက်ဖော်ပြပါ ဟော့လိုင်း များကို ခေါ်ဆိုသင့်ပါသည်။



အကြံပြုချက်များ

ကလေးသူငယ် လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာစော်ကားမှု ပပျောက်ရေးဖောင်ဒေးရှင်း (End Child Sexual Abuse Foundation) သည် FDHs ကို မိသားစုဝင်တစ်ဦး အနေဖြင့် ကလေးများအား လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာစော်ကားမှုမှ ကာကွယ်ရန်အတွက် ကလေးသူငယ်များ ကာကွယ်ရေးဆိုင်ရာ လက်ကမ်းစာစောင်ကို ထုတ်လုပ် ခဲ့ပါသည်။ စာစောင်ကို အီ ပြ်စ် နှစ် ၂၀၁၁ အ ခိုနှီးရှား နှစ် ၂၀၁၁ ခုနှစ် ရရှိပါ ခ်။
(www.ecsaf.org.hk/en-hk/home)

FDHs သည် စုံစမ်းမေးမြန်းခြင်းများ သို့မဟုတ် အကူအညီရယူရန်အတွက် လိုအပ်ပါက အောက်ပါဟော့လိုင်းများကို ခေါ်ဆိုနိုင်ပါသည် -

ကလေးသူငယ် လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာစော်ကားမှု ပပျောက်ရေး ဖောင်ဒေးရှင်း (End Child Sexual Abuse Foundation) ဟော့လိုင်း - 2889 9933

လူမှုဝန်ထမ်းဦးစီးဌာန (Social Welfare Department) ဟော့လိုင်း - 2343 2255

ကလေးသူငယ် စော်ကားမှု ဆန့်ကျင်ရေး (Against Child Abuse) ဟော့လိုင်း - 2755 1122



3.1.4 သက်ကြီးရွယ်အိုများကို ပြုစုစောင့်ရှောက်ခြင်း

ဟောင်ကောင်တွင် သက်ကြီးရွယ်အိုများ များပြားလာသည်နှင့် FDHs သည် သက်ကြီး ရွယ်အိုများအား ပြုစုစောင့်ရှောက်ရာတွင် အကူအညီပေးလိမ့်မည် ဖြစ်ပါသည်။ သက်ကြီးရွယ်အိုများကို ပြုစုစောင့်ရှောက်ရသော FDHs သည် စိတ်ရှည်သည်းခံပြီးနားလည်မှုရှိရန်လိုအပ်ကာ စာနာမှုရှိစွာဖြင့် နားထောင်ပေးရန် ဆန္ဒရှိသင့်ပါသည်။ ၎င်းတို့၏လိုခြံရေးကိုဂရုစိုက်ရန်နှင့် ဆေးဝါးကုသမှု စည်းမျဉ်း စည်းကမ်းများကို လိုက်နာရန် အရေးကြီးပါသည်။ သင့်စောင့်ရှောက်မှု အောက်ရှိ သက်ကြီးရွယ်အိုတစ်ဦးတွင် ထိခိုက်ဒဏ်ရာရရှိမှု သို့မဟုတ် အပြုအမူ သို့မဟုတ် စိတ်ခံစားချက်များ ရုတ်တရက် ပြောင်းလဲ သွားပါက အလုပ်ရှင်အား အသိပေးသင့်ပါသည်။

ဟောင်ကောင်လူ့အဖွဲ့အစည်းသည် သက်ကြီးရွယ်အိုများအား ညှင်းပန်းနှိပ်စက် မှုများကို သည်းမခံနိုင်ပါ။ သက်ကြီးရွယ်အိုများအား ရက်စက်ကြမ်းကြုတ်မှု၊ လူမဆန်မှု သို့မဟုတ် စော်ကားမှုတို့ဖြင့် ပြုမူဆက်ဆံခြင်း မလုပ်သင့်ပါ။ သက်ကြီးရွယ်အိုများအား နှိပ်စက်ငြင်းပန်းခြင်းသည် ၎င်းတို့၏ ကောင်းကျိုး ချမ်းသာ သို့မဟုတ် ဘေးကင်းရေးကို အန္တရာယ် ဖြစ်သွားစေသော လုပ်ရပ် တစ်ခုကို ကျူးလွန်ခြင်း သို့မဟုတ် ချန်လှပ်



ခြင်းကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ သက်ကြီးရွယ်အိုများကို နှိပ်စက်ငြင်းပန်းခြင်းတွင် ရာဇဝတ်မှုများ ပါဝင် နိုင်ပါသည်။ ဥပမာ အားဖြင့် လူပုဂ္ဂိုလ်ဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများကို ကျူးလွန်ခြင်း ပြစ်မှုများအရ ကျူးလွန်သူသည် (i) ခန္ဓာကိုယ်ကို အမှန်တကယ် နာကျင်စေရန် ကိုယ်ထိလက်ရောက်ကျူးလွန်ပါက အမြင့်ဆုံးထောင်ဒဏ် သုံးနှစ် ချမှတ်ခံရ နိုင်ပါသည် သို့မဟုတ် (ii) သာမန်ကျူးလွန်ခြင်းကို ပြုလုပ်ပါက အမြင့်ဆုံးထောင်ဒဏ် တစ်နှစ်ချမှတ်ခံရနိုင်ပါသည်။ ပြစ်မှုဆိုင်ရာ ဥပဒေအရ သူတစ်ပါးကို မတော်တရားပြုကျင့်သူသည် ပြစ်မှုကျူးလွန်ခြင်းဖြစ်ပြီး တရား စွဲဆိုခြင်းခံရကာ ပြစ်မှုထင်ရှားပါက အမြင့်ဆုံး ထောင်ဒဏ်ဆယ်နှစ် ချမှတ် ခံရနိုင်ပါသည်။ သင်သည် သက်ကြီးရွယ်အိုတစ်ဦးအား မတော်မတရားပြုမှု နေသော တစ်စုံတစ်ဦးကို တွေ့မြင်ပါက ချက်ချင်းကြားဝင်စွက်ဖက်သင့်ပြီး အရေးပေါ်အခြေအနေတွင် ရဲစခန်းကို ချက်ချင်းဆက်သွယ်သင့်ပါသည်။

3.1.5 ယာဉ်မောင်းတာဝန်များ

SEC အရ FDHs လုပ်ကိုင်ရမည့် အိမ်အကူတာဝန်များတွင် မော်တော်ယာဉ် မောင်းနှင်ခြင်း မပါဝင်ပါ။ ထို့အပြင် FDHs ကို ပေးအပ်ထားသည့် ဗီဇာသည် ဟောင်ကောင်တွင် အလုပ်လုပ်ရန် နေထိုင်မှု အခြေအနေအတွက်သာဖြစ်ပြီး မော်တော်ယာဉ် မောင်းနှင်ခြင်းတာဝန်များကို လုပ်ဆောင်ခွင့်မပြုပါ။



သို့သော်လည်း အချို့သောအလုပ်ရှင်များ၏ စစ်မှန်သော လိုအပ်ချက်များကို ဖြည့်ဆည်းပေးရန် FDHs သည် အဓိကကျသော အိမ်အကူတာဝန် ငါးမျိုး (အိမ်မှုကိစ္စ၊ ချက်ပြုတ်ခြင်း၊ သက်ကြီးရွယ်အိုများကို ပြုစုစောင့်ရှောက်ခြင်း၊ ကလေးစောင့်ရှောက်ခြင်းနှင့် ကလေးထိန်းခြင်း) အတွင်းမှ ဆက်စပ်ကာ ဖြစ်ပေါ်သည့် ယာဉ်မောင်းတာဝန်များကို ထမ်းဆောင်ခွင့်ပြုရန် ImmD မှ အထူးအစီအစဉ်တစ်ရပ်ကို ပြုလုပ်ထားပါသည်။ FDH များအား ယာဉ်မောင်းနှင်ရန် တောင်းဆိုခြင်းတွင် အလုပ်ရှင်များကို ရုံးအပို့အကြိုခြင်း၊ ကုန်စည်ပို့ဆောင်ခြင်း စသည်တို့ မပါဝင်ပါ။ အလုပ်ရှင်များသည် FDHs ကို အိမ်အကူတာဝန်များနှင့် ပတ်သက်သည့် ယာဉ်မောင်းတာဝန်များကို လုပ်ကိုင်ရန် တောင်းဆိုပါက ၎င်းတို့သည် အထူးခွင့်ပြုချက်အတွက် လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေး ညွှန်ကြားရေးမှူးထံ လျှောက်ထားနိုင်ပါသည်။

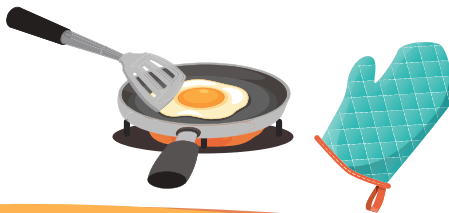
3.2 အိမ်လုံခြုံရေး

အလုပ်ရှင်၏နေအိမ် လုံခြုံမှုရှိစေရန် အရေးကြီးပါသည်။ အိပ်ရာမဝင်မီနှင့် အိမ်ပြင်ပသို့မထွက်မီ တံခါးများ၊ ပြတင်းပေါက်များနဲ့ သံဇကာများကို သော့ခတ် ထားရပါမည်။ အလုပ်ရှင် သို့မဟုတ် ၎င်းမိသားစုဝင်များ၏ သဘောတူညီချက် မပါဘဲ အလုပ်ရှင်၏ အဆောက်အဦးအတွင်းသို့ သူစိမ်းများ သို့မဟုတ် သင့်သူငယ်ချင်းများကို ဖိတ်ကြားခြင်းမပြုသင့်ပါ။

3.3 လုပ်ငန်းခွင် ဘေးအန္တရာယ်ကင်းရှင်းရေးနှင့် ကျန်းမာရေး

အိမ်အကူတာဝန်များသည် ရိုးရှင်းသည်ဟု ထင်ရသော်လည်း မသင့်လျော်သော ကိုယ်ဟန် အနေအထားများ သို့မဟုတ် ထပ်ခါတလဲလဲလှုပ်ရှားမှုများကြောင့် ကြွက်သားနှင့်အရိုးဆိုင်ရာ ချို့ယွင်းမှုများ၊ လျှပ်စစ်ပစ္စည်းများကို မှန်ကန်စွာ အသုံးမပြုခြင်းကြောင့် ဖြစ်ပေါ်လာသော လျှပ်စစ်ရှော့ဖြစ်ခြင်းများ၊ မီးဖိုချောင် တွင်အလုပ်လုပ်သည့်အခါ ဓါးထိခြင်း၊ မီးအပူလောင်ခြင်း၊ ရေနွေး ပူလောင်ခြင်း ဒဏ်ရာများ စသည်ကဲ့သို့သော လုပ်ငန်းခွင် ဘေးကင်းရေးနှင့် ကျန်းမာရေးဆိုင်ရာ အန္တရာယ်များ ဖြစ်နိုင်ချေရှိပါသည်။ အိမ်အကူတာဝန်များကို လုပ်ကိုင်ရာတွင် အောက်ပါတို့ကို ဂရုပြုရန် အကြံပြုပါသည်။

အိမ်အကူတာဝန်များ	မှတ်သားစရာများ
ချက်ပြုတ်ခြင်း - မီးဖိုထဲတွင် ပူသော မီးဖိုချောင် သုံး အသုံးအဆောင် ပစ္စည်းများ နှင့် အစားအသောက်များ များစွာ ရှိပါသည်။ ပေါ့လျော့ခြင်းကြောင့် မီးအပူလောင်ဒဏ်ရာ သို့မဟုတ် ရေနွေးပူလောင်ခြင်း များကို ဖြစ်စေနိုင်ပါသည်။ - ပြတ်ရှခြင်းနှင့် ဓားဒဏ်ရာများ မှာ မီးဖိုထဲ၌ အဖြစ်များသော မတော် တဆမှုများဖြစ်ပြီး အဓိက အားဖြင့် ဓားများကို မှားယွင်းစွာ အသုံးပြု ခြင်းနှင့် ကိုင်တွယ်ခြင်း တို့ကြောင့် ဖြစ်ပါသည်။	- အိမ်တွင် ဟင်းချက်မီးဖို အသုံးပြု နည်းကို လေ့လာပြီး ချက်ပြုတ်စဉ် မီးကို သင့်လျော်သော အဆင့်သို့ ချိန်ညှိထားပါ။ - LPG မီးဖို သုံးပါက ရေနံဓာတ်ငွေ့ အရည် (LPG) ဆလင်ဒါ များ၏ သိမ်းဆည်းနည်းကို လေ့လာပါ။ - ပူ၍ ဆူပွက်နေသော အရာများကို ကိုင်တွယ်ရန် လျှပ်ကာ လက်အိတ် များကို အသုံးပြုပါ။ - ဗူးများ သို့မဟုတ် အံဆွဲများ ဖွင့်ရန် ဓားများကို အသုံးမပြု သင့်ပါ။ - လှီးဖြတ်ခြင်းကို သင့်လျော်သော စနစ်တုံးပေါ်တွင် ပြုလုပ် ရပါမည်။ - ဓားသွားအကာအကွယ် နှင့်အတူ ဓားများကို စနစ်တကျ သိမ်းဆည်း သင့်ပါသည်။



အမြင့်ရှိအလုပ်များ လုပ်ဆောင်ခြင်း

လေအေးပေးစက်များ သန့်ရှင်းရေး နှင့် မီးသီးများ လဲခြင်းကဲ့သို့ အမြင့် တွင် လုပ်ဆောင်ရသော အလုပ်များ သည် အမြင့်မှပြုတ်ကျနိုင်ခြေကို အများဆုံး ဖြစ်ပေါ်စေသည့် အိမ် အကူတာဝန်များ ဖြစ်ပါသည်။

- ဖြစ်နိုင်ပါက အမြင့်၌ လုပ်ရသော အလုပ်ကို ရှောင်ကြဉ်ပါ။ ဥပမာ မြေပြင်ပေါ်တွင် အန္တရာယ်ကင်းစွာ လုပ်ဆောင်နိုင် ရန် ကိရိယာများကို အသုံးပြုခြင်း။
- အမြင့်နေရာ၌ အလုပ်လုပ်ရမည် ဆိုပါက သင့်လျော်သော ခုံအထူ တစ်လုံးကို အသုံးပြုပါ။
- ခန္ဓာကိုယ် ဆန့်တန်းကာ ခုံပေါ်မှ ပြုတ်ကျခြင်းအား တက် နိုင်သမျှ ကာကွယ်ရန် ခုံကို ညီညာသည့် ကြမ်းပြင်နှင့် အလုပ်လုပ်နေသည့် နေရာအနီးတွင် ထားပါ။

လျှပ်စစ်ပစ္စည်းများ အသုံးပြုခြင်း

ဖုန်စုပ်စက်များ၊ မိုက်ခရိုဝေ့ များ၊ လျှပ်စစ်ရေနွေးအိုးများ အစ ရှိသည်တို့ ကဲ့သို့ လျှပ်စစ်ပစ္စည်း များကို အိမ်မှ ကိစ္စများ ဆောင်ရွက် ရာ၌ မကြာခဏ အသုံးပြုကြ သည်။ လျှပ်စစ်ပစ္စည်းများ ပျက်စီး ခြင်း သို့မဟုတ် မမှန်ကန်စွာ အသုံးပြုမှုသည် လျှပ်စစ်ရှော့ဖြစ် ခြင်း၊ လောင်ကျွမ်းခြင်း သို့မဟုတ် မီးလောင် ခြင်းတို့ကို ဖြစ်စေနိုင် ပါသည်။

- လျှပ်စစ်ပစ္စည်းများ၏ အသုံးပြုသူ လက်စွဲစာအုပ်ရှိ ညွှန်ကြားချက်ကို လိုက်နာပါ။
- အသုံးမပြုမီ လျှပ်စစ်ပစ္စည်းများ ကောင်းမွန်စွာ လည်ပတ် ခြင်း ရှိ၊ မရှိ နှင့် လျှပ်စစ်ဝါယာကြိုးများ ကောင်းမွန်မှု ရှိ မရှိကို စစ်ဆေးပါ။ ပျက်စီးသွားခဲ့ပါက အလုပ်ရှင်ကို အသိပေးပါ။
- တစ်ဆင့်ခံ ပလပ်ခုံများ အသုံးပြု ခြင်းကို ရှောင်ကြဉ်ပါ။
- ပလပ်ဖြုတ်သည့်အခါ ပလပ်အား သေချာဆုပ်ကိုင်ပါ။ ဘယ်တော့မှ ဝါယာကြိုးကိုဆွဲပြီး မဖြုတ်ရပါ။ ရေစိုနေ သော လက်ဖြင့် မလုပ်ရ။



ဓာတုပစ္စည်းများ အသုံးပြုခြင်း

သန့်ရှင်းရေးလုပ်ခြင်းသည် အိမ်အကူ တာဝန်များ၏ အရေးကြီးသော အလုပ် တစ်ခုဖြစ်သည်။ ၎င်းသည် မကြာခဏ ဆပ်ပြာ၊ ပျော်ရည်၊ အရောင်ချွတ်ဆေး၊ ပိုးသတ်ဆေး စသည်တို့ကဲ့သို့ ဓာတု ပစ္စည်းများကို အသုံးပြုလေ့ရှိပါသည်။ ဓာတုပစ္စည်းများကို မှားယွင်းစွာ အသုံးပြုခြင်း၊ ကိုင်တွယ်ခြင်း၊ သိုလှောင်ခြင်း သို့မဟုတ် ဓာတုပစ္စည်းများ သယ်ယူ ပို့ဆောင်ခြင်းသည် ကျန်းမာရေးကို ထိခိုက်စေမှု သို့မဟုတ် မတော်တဆမှု ကို ဖြစ်ပေါ်နိုင်ပါတယ်။



လက်ဖြင့် ကိုင်တွယ်ခြင်း

အိမ်မှုကိစ္စများတွင် သက်ကြီးရွယ်အို တစ်ဦး သို့မဟုတ် ကလေးတစ်ဦးကို မချီခြင်း၊ ပရိဘောဂရွှေ့ခြင်း စသည် ကဲ့သို့သော မကြာခဏ ထပ်တလဲလဲ လှုပ်ရှားမှုများ ပါဝင်ပါသည်။ မသင့် လျော်သော ကိုယ်လက်လှုပ်ရှားမှုများ သို့မဟုတ် မသင့်လျော်သော ကိုယ်ဟန်အနေအထားများသည် ကြွက်သားနှင့် အရိုး၌ ချို့ယွင်းချက်များကို အလွယ်တကူ ဖြစ်စေပါသည်။

- ဓာတုပစ္စည်းများကို ဘေးကင်းစွာ အသုံးပြုပုံအား လေ့လာပါ။
- အန္တရာယ်ရှိသော ဓာတုပစ္စည်းများ ကို တတ်နိုင်သမျှ လျှော့သုံးပါ။
- အဆိပ်ဓာတ်ငွေ့များ ထုတ်လွှတ် နိုင်သောကြောင့် အမျိုးမျိုးသော ဓာတုပစ္စည်းများကို မီးနှင့်ဝေးရာ တွင် ထားရှိခြင်းနှင့် မတူညီသော ဓာတုပစ္စည်းများအား ကျပ်နည်းဖြင့် ရောစပ်ခြင်းမှ ရှောင်ကြဉ်ခြင်း ကဲ့သို့သော မှန်ကန်သော အသုံးပြု နည်းနှင့် ဘေးကင်းရေး အစီအစဉ် များကို လိုက်နာပါ။
- ဓာတုပစ္စည်းများကို အသုံးပြုသည့် အခါ လက်အိတ်များ၊ နှာခေါင်း စည်းများ၊ မျက်မှန်များ စသည်တို့ ကဲ့သို့ သင့်လျော်သော တစ်ကိုယ် ရေ အကာအကွယ် ပစ္စည်းများကို ဝတ်ဆင်ပါ။
- အရိပ်ရ၊ ခြောက်သွေ့ အေးမြပြီး လေဝင်လေထွက်ကောင်းမွန်သော နေရာများတွင် ဓာတုပစ္စည်းများကို ဖုံးအုပ်ပြီး စနစ်တကျ သိမ်းပါ။
- ဓာတုဗေဒပစ္စည်းများသုံးနေချိန် တွင်စားသောက်ခြင်းမပြုပါနှင့်၊ အသုံးပြုပြီးပါကလက်၊ လက်မောင်း နှင့် မျက်နှာတို့ကို ဆေးကြောပါ။
- အရာဝတ္ထုများကို သယ်ဆောင်ရန် သင့်လျော်သော ကိုယ်ဟန် အနေ အထားကို ထားရှိပါ။ နောက်ကျော ကို တည့်တည့်ထားပါ။
- ခါးကိုလိမ်ခြင်း သို့မဟုတ် ကွေး ခြင်း သို့မဟုတ် ခန္ဓာကိုယ်ကို ဆန့်တန်းခြင်းအား ရှောင်ကြဉ်ပါ။
- မကြာခဏ ထပ်တလဲလဲ လှုပ်ရှား မှုများကို ရှောင်ကြဉ်ပါ။ အလုပ် မလုပ်ခင် သို့မဟုတ် အားလပ်ချိန် များတွင် အကြောဆန့် လေ့ကျင့် ခန်းများကို ပြုလုပ်ပါ။
- သက်ကြီးရွယ်အိုတစ်ဦး သို့မဟုတ် ကလေးတစ်ဦးအား မချီသည့်အခါ နှစ်ဦးစလုံး၏ ကိုယ်ဟန်အနေအထား ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်မှုကို သေချာစေ ရန် သင့်အား သူ/သူမနှင့် ဆက် သွယ်ရန် တိုက်တွန်းပါသည်။



အကြံပြုချက်များ

အိမ်တွင်းမှုတာဝန်များကို ထမ်းဆောင်ရာတွင် ဘေးကင်းရေးနှင့် ကျန်းမာရေးဆိုင်ရာ အကြံပြုချက်များအတွက် ကျေးဇူးပြု၍ လုပ်ငန်းခွင်အတွင်း ဘေးကင်းရေးနှင့် ကျန်းမာရေးကောင်စီ (OSHC) မှ ထုတ်ဝေသော လက်ကမ်းစာစောင်များကို ကိုးကား ဖတ်ရှုပါ။ (www.oshc.org.hk/eng/main)

OSHC သည် အိမ်အကူများအတွက် အထွေထွေ ဘေးကင်းရေးဆိုင်ရာ သင်တန်းများကို လည်း စီစဉ်ပေးပါသည်။ သင်၏လုပ်ငန်းခွင် ဘေးကင်းရေး အသိပညာနှင့် ဗဟုသုတများ ကို မြှင့်တင်ရန်အတွက် သင်တန်းများတွင် စာရင်းပေးသွင်းနိုင်ပါသည်။ (www.oshc.org.hk/eng)

3.4 အရေးပေါ်ကိုင်တွယ်ဖြေရှင်းခြင်း

အလုပ်ရှင်အား ဆက်သွယ်နိုင်မည့်နည်းလမ်းကိုမေးမြန်းထားသင့် ပါသည် ဆိုလိုသည်မှာ အလုပ်ရှင်သည် အိမ်နှင့်ဝေးရာသို့ ရောက် ရှိနေချိန်တွင် ဆက်သွယ်ရန်ဖြစ်ပါသည်။ အိမ်တွင် အရေးပေါ် အခြေအနေမျိုး၌ သင့်အလုပ်ရှင်ကို ချက်ချင်း အကြောင်းကြား သင့် ပါသည်။ အသက်အန္တရာယ်ရှိသော အရေးပေါ်အခြေအနေများ ကြုံ ပါက ရဲတပ်ဖွဲ့နှင့်မီးသတ် သို့မဟုတ် လူနာတင်ယာဉ်ဝန်ဆောင်မှု များအတွက် 999 သို့ ခေါ်ဆို၍ ချက်ချင်း အကူအညီရယူသင့်သည်။ လိုအပ်ပါက အိမ်နီးနားချင်းများ နှင့်/သို့မဟုတ် အဆောက်အဦ၏ လုံခြုံရေးအစောင့်များထံမှ အကူအညီရယူ သင့်ပါသည်။



ရှေးဦးသူနာပြုသေတ္တာ၏ တည်နေရာနှင့် ပလာစတာများ၊ ပိုးသတ်ဆေးစသည့် အခြေခံ ရှေးဦးသူနာပြုပစ္စည်းများ မည်ကဲ့သို့အသုံးပြုရမည်ကို သိရှိသင့်ပါသည်။

3.4.1 မီးလောင်မှုဖြစ်စဉ်

အိမ်တွင် မီးလောင်မှုဖြစ်ပွားပါက အိမ်တွင်ရှိနေသောလူတိုင်းအား ထွက်ခွာရန် ပြောဆိုသင့် ပြီး ထွက်ခွာပြီးနောက် တံခါးအားလုံးကိုပိတ်သင့်ပါသည်။ အဆောက်အဦ၏ လွတ်မြောက် ရာ လမ်းကြောင်းများအား သိရှိထားသင့်ပါသည်။ အရေးပေါ် ဝန်ဆောင်မှုများအတွက် 999

သို့ ဖုန်းခေါ်ဆိုခြင်းဖြင့်လည်း အကူအညီရယူ သင့်ပါသည်။ လုံခြုံမှုရရှိနေချိန်တွင် သင်၏အခြေအနေကို သင့်အလုပ်ရှင်ထံ သတင်းပို့သင့်ပါသည်။ ထို့အပြင် 2723 8787 သို့ ခေါ်ဆိုခြင်းဖြင့် မီးသတ်ဌာန (Fire Services Department) (FSD) သို့ တိုင်ကြားနိုင်ပါသည်။



အကြံပြုချက်များ

အိမ်အကူတာဝန်များကို ထမ်းဆောင်ရန် သင့်အလုပ်ရှင်၏နေအိမ်တွင် တစ်ဦးတည်းနေရနိုင်သည်။ မီးဘေးလုံခြုံရေးနှင့်ပတ်သက်၍ အကျွမ်း တဝင်ရှိရန် မရှိမဖြစ်လိုအပ်ပါသည်။ အကြံဉာဏ်နှင့်အကြံပြုချက်များ အတွက် FSD သည် အောက်ပါစာစောင်များကို ထုတ်ပြန်ခဲ့ပါသည်။

“မီးဘေးလွတ်ရာ” - မီးဘေးလွတ်ရာ အစီအစဉ်များ၊ မှတ်သားရန် အချက်များနှင့် သက်ဆိုင်သည့် လက်တွေ့ကျသော အကြံဉာဏ်များကို ပေးပါသည်။ လက်ကမ်းစာစောင်ကို အင်္ဂလိပ်၊ တဂါးလော့ချ်၊ ဘဟဆ အင်ဒိုနီးရှား၊ ထိုင်း၊ ဟိန္ဒူ၊ နီပေါနှင့် အာရ်ဒူ ဘာသာတို့ဖြင့် ရရှိနိုင်ပါသည်။ (www.hkfsd.gov.hk/eng)

“အိမ်တွင် မီးဘေးအန္တရာယ် ကြိုတင်ကာကွယ်ခြင်း - ဘေးကင်းရေး လမ်းညွှန်ချက်” - အိမ်တွင် မီးဘေးအန္တရာယ်နှင့် ကြိုတင်ကာကွယ်မှု အစီအစဉ်များ ပါဝင်ပါသည်။ လမ်းညွှန်ချက်ကို အင်္ဂလိပ်၊ တဂါးလော့ချ်၊ ဘဟဆ အင်ဒိုနီးရှား၊ ထိုင်း၊ ဟိန္ဒူ၊ နီပေါနှင့် အာရ်ဒူ ဘာသာတို့ဖြင့် ရရှိနိုင်ပါသည်။ (www.hkfsd.gov.hk/eng)

3.4.2 ဓာတ်ငွေ့ဘေးကင်းရေး

အနံ့သက်ဆိုးများကို မြို့တွင်းဓာတ်ငွေ့ သို့မဟုတ် LPG ထဲသို့ ဓာတ်ငွေ့ရောင်းချသည့် ကုမ္ပဏီများမှ ပေါင်းထည့်သောကြောင့် ဓာတ်ငွေ့ယိုစိမ့်မှုများကို အလွယ်တကူ သိရှိနိုင်ပါသည်။ ဓာတ်ငွေ့ယိုစိမ့်မှုကို တွေ့ရှိပါက စိတ်တည်ငြိမ်အောင်ထားပြီး မိသားစုဝင်များနှင့် သင်ကိုယ်တိုင် လုံခြုံစေရန် ဦးစွာလုပ်ဆောင်သင့်သည်။ ထို့အပြင် အဆောက်အအုံမှ ချက်ချင်းထွက်ခွာပြီး အရေးပေါ်ဝန်ဆောင်မှုအတွက် 999 သို့ ဖုန်းခေါ်ဆိုပြီး ဘေးကင်းသည့်အခါ သင့်အခြေအနေကို အလုပ်ရှင်ထံ သတင်းပို့သင့်ပါသည်။





အကြံပြုချက်များ

အဆောက်အဦးအတွင်း ဓာတ်ငွေ့ယိုစိမ့်မှုကို တွေ့ရှိပါက၊ သင်သည် -

- ဖြစ်နိုင်ပါက ဓာတ်ငွေ့မီတာ၏ အရေးပေါ်ထိန်းချုပ်မှု အဆိုရှင်ဗားကို ပိတ်ခြင်းဖြင့် ဓာတ်ငွေ့စီးဆင်းမှုကို ချက်ချင်းရပ်တန့်ပါ
- မီးတောက်အားလုံးကို ငြိမ်းသတ်ပါ
- ဓာတ်ငွေ့စွန့်ထုတ်ရန် ပြတင်းပေါက်များနှင့် တံခါးများ အားလုံးကို ကျယ်ကျယ်ဖွင့်ပါ
- ဖုန်းအသုံးမပြုရ သို့မဟုတ် လျှပ်စစ်ခလုတ်များနှင့် စက်ပစ္စည်းများကို လည်ပတ်ခြင်းမပြုရ
- ဓာတ်ငွေ့သုံးပစ္စည်းများ၏ ခလုတ်များကိုမထိရနှင့်
- ဓာတ်ငွေ့ယိုစိမ့်မှုပြင်းထန်ပါက သို့မဟုတ် အခြေအနေမသေချာပါက အဆောက်အဦးအတွင်းမှ ချက်ချင်းထွက်ခွာပြီး အိမ်နီးချင်းများအား တံခါးခေါက်ခြင်းဖြင့် အကြောင်းကြားပါ (လူခေါ်ခေါင်းလောင်းများ မနှိပ်ရပါ။)။ အဆောက်အဦးဆီမှ လှေကားဖြင့်ထွက်ခွာပြီး အရေးပေါ် ဝန်ဆောင်မှုများအတွက် 999 ကို ခေါ်ဆိုပါ။



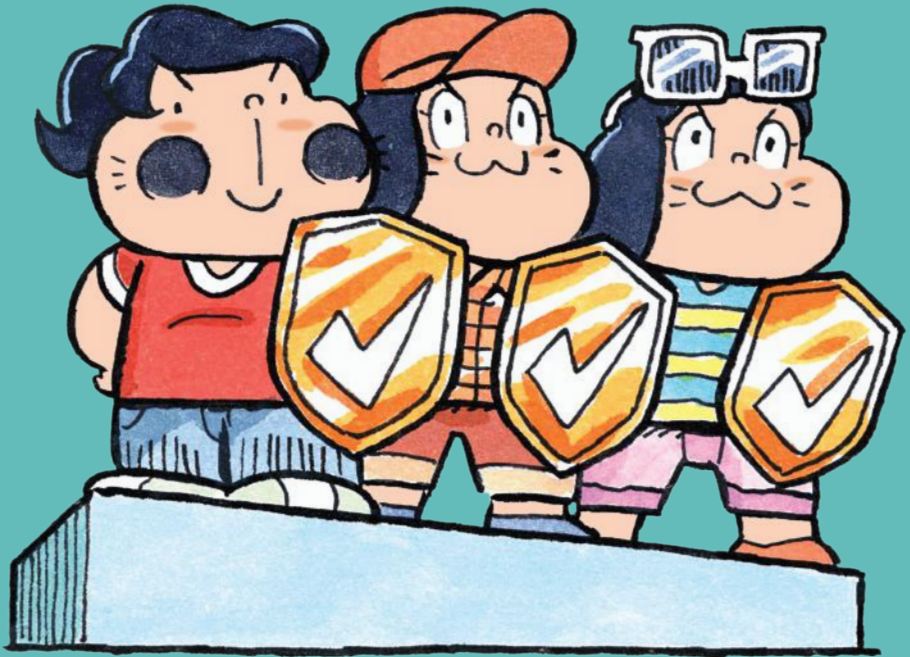
ဓာတ်ငွေ့ယိုစိမ့်မှုအား အရေးပေါ်ကိုင်တွယ်ဖြေရှင်းခြင်းနှင့် ဓာတ်ငွေ့သုံး ပစ္စည်းများကို ဘေးကင်းစွာအသုံးပြုခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍ ပိုမိုသိရှိလိုပါက လျှပ်စစ်နှင့်စက်မှု ဝန်ဆောင်မှုဌာနမှ ထုတ်ဝေသော အောက်ပါလက်ကမ်း စာစောင်များကို ကိုးကားပါ။
(www.emsd.gov.hk/en/home)

“အထွေထွေအိမ်သုံးဓာတ်ငွေ ဘေးကင်းရေး” - လက်ကမ်းစာစောင်ကို အင်္ဂလိပ်၊ တဂါးလော့ဂျ်၊ ဘာဟဆအင်ဒိုနီးရှားနှင့် ထိုင်းဘာသာတို့ဖြင့် ရရှိနိုင်ပါသည်။

“ဓာတ်ငွေ့သုံးပစ္စည်းများ (ဟော့ပေါ့များ) ကို ဘေးကင်းစွာအသုံးပြုခြင်း” - လက်ကမ်းစာစောင်ကို အင်္ဂလိပ်၊ တဂါးလော့ဂျ်၊ ဘာဟဆ အင်ဒိုနီးရှားနှင့် ထိုင်းဘာသာတို့ဖြင့် ရရှိနိုင်ပါသည်။

အပိုင်း 4

အလုပ်အကိုင်ဆိုင်ရာ အခွင့်အရေးများနှင့် ကာကွယ်မှုများ



အလုပ်အကိုင်ဆိုင်ရာ အခွင့်အရေးများနှင့် ကာကွယ်မှုများ

ဒေသခံဝန်ထမ်းများကဲ့သို့ FDHs သည် အလုပ်အကိုင်ဆိုင်ရာဥပဒေ (EO) နှင့် ဝန်ထမ်းများ၏ လျော်ကြေးငွေဥပဒေ (ECO) အရ တူညီသော အကျိုးခံစားခွင့်များနှင့် ကာကွယ်မှုများကို ခံစားခွင့်ရှိပါသည်။ အစိုးရသတ်မှတ်ထားသော SEC မှ ၎င်းတို့ကို ထပ်မံကာကွယ်ထားပါသည်။

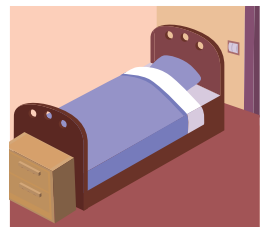
4.1 နေရာထိုင်ခင်း

4.1.1 “နေထိုင်မှုလိုအပ်ချက်”

SEC ၏ အပိုဒ် 3 အရ FDH သည် ဟောင်ကောင်တွင် အလုပ်လုပ်နေစဉ် ကာလတလျှောက်လုံး စာချုပ်တွင်ဖော်ပြထားသည့် အလုပ်ရှင်၏နေအိမ်တွင် နေထိုင်ပြီး အလုပ်လုပ်ရမည်။ “နေထိုင်မှုလိုအပ်ချက်” သည် ဟောင်ကောင်တွင် FDH အလုပ်လုပ်စဉ် ကာလတလျှောက်လုံး (သူ/သူမ၏ အားလပ်ရက်များ၊ တရားဝင်ပိတ်ရက်များနှင့် နှစ်စဉ်ရသည့် ခွင့်ရက်များအပါအဝင်) အကျုံးဝင် ပါသည်။ အလုပ်ရှင်သည် ဟောင်ကောင်နှင့်ဝေးကွာနေပါက သို့မဟုတ် အချိန်တိုအတွင်းအခြားနေရာများတွင်ခေတ္တနေထိုင်ပါက FDH သည် ထိုအချိန်တွင် ခွင့်ယူ ရန်သို့မဟုတ် အလုပ်ရှင်၏နေအိမ်မှထွက်ခွာပြီးအခြားနေရာတွင်မနေထိုင်သင့်ပါ။

4.1.2 သင့်လျော်သောနေရာထိုင်ခင်းနှင့် ကိုယ်ရေးကိုယ်တာလုံခြုံမှု

SEC ၏ အပိုဒ် 5(b) အရ အလုပ်ရှင်သည် FDH အတွက် သင့်လျော်သော နေရာထိုင်ခင်းကို အခမဲ့ စီစဉ်ပေးရပါမည်။ SEC နှင့် ပူးတွဲပါရှိသော “နေရာ ထိုင်ခင်းနှင့် အိမ်အကူတာဝန်များ အစီအစဉ်” ၏ အကြောင်းအရာ 3A အရ အလုပ် ရှင်သည် FDH ကို သင့်လျော်သော နေရာထိုင်ခင်းနှင့် ကိုယ်ရေးကိုယ်တာ လုံခြုံမှုကို ပံ့ပိုးပေးရပါမည်။ အကြောင်းအရာ 3A တွင် မသင့်လျော်သော နေရာထိုင်ခင်းနမူနာများ (FDH ကို လုံခြုံမှုမရှိစေဘဲ စင်္ကြံလမ်းရှိကုတင်တွင် အိပ်စေခြင်းနှင့် ဆန့်ကျင်ဘက် လိင်ဖြစ်သော အရွယ်ရောက်ပြီးသူဆယ်ကျော် သက်တစ်ဦးနှင့်အခန်းဝေမျှသုံးစေခြင်း အပါအဝင်)ကိုလည်း ဖော်ပြထားပါသည်။



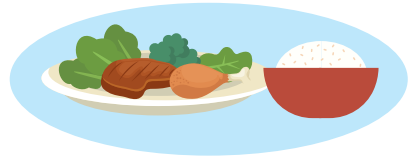
4.1.3 မရှိမဖြစ်လိုအပ်သော အထောက်အကူပြုပစ္စည်းများ

"နေရာထိုင်ခင်းနှင့် အိမ်အကူတာဝန်များ အစီအစဉ်နှင့်" ၏ အကြောင်းအရာ 3B အရ အလုပ်ရှင်သည် FDH အတွက် မရှိမဖြစ်လိုအပ်သော အထောက်အကူပြုပစ္စည်းများ (အလင်းရောင်နှင့် ရေပေးဝေမှု၊ အိမ်သာနှင့်ရေချိုးခန်းသုံး အထောက်အကူပစ္စည်းများ၊ အိပ်ရာ၊ စောင်များ သို့မဟုတ် ဂွမ်းစောင်များ၊ ခေါင်းအုံးများ၊ ဗီရို စသည်တို့ အပါအဝင်) ကို အခမဲ့ ထောက်ပံ့ပေးရပါမည်။

4.2 လုပ်အားခနှင့် အစားအသောက်

4.2.1 အနိမ့်ဆုံးခွင့်ပြုသော လုပ်အားခ (MAW) နှင့် အစားအသောက် အခမဲ့ (သို့မဟုတ် အစားအသောက် ထောက်ပံ့ကြေး)

အလုပ်ရှင်များသည် FDH ကို စာချုပ်ချုပ်ဆိုသည့် နေ့တွင် HK SAR အစိုးရမှ ကြေညာထားပြီး အဆိုပါ အချိန်တွင် တည်ရှိနေသည့် MAW ထက်မနည်းသော လုပ်အားခပမာဏကို ပေးရမည် ဖြစ်ပါသည်။ လက်ရှိ MAW နှုန်းထားကို FDH လမ်းညွှန်ဝတ်ဆိုင်တွင် တွေ့ရှိနိုင်ပါသည်။



SEC ၏ အပိုဒ် 5(b) အရ အလုပ်ရှင်သည် FDH ကို အစားအသောက် အခမဲ့ ပံ့ပိုးပေးရပါမည်။ လက်ရှိတွင် အလုပ်ရှင်အများစုသည် FDHs အား အစား အသောက်များကို အခမဲ့ ပံ့ပိုးပေးပါသည်။ အစားအသောက်များကို အခမဲ့ မပံ့ပိုး ပေးပါကစာချုပ်ချုပ်ဆိုသည့်နေ့တွင်တည်ရှိ ထားသောသတ်မှတ်နှုန်းထားထက် မ နည်းသောစားနပ်ရိက္ခာထောက်ပံ့ကြေးကိုFDHကိုပေးရမည်ဖြစ်ပါသည်။ လက်ရှိ စားနပ်ရိက္ခာ ထောက်ပံ့မှုနှုန်းကို FDH လမ်းညွှန်ဝတ်ဆိုင်တွင် တွေ့ရှိနိုင်ပါသည်။

4.2.2 လုပ်အားခများ ပေးသောရက်

အလုပ်ရှင်များသည် FDHs ကို လစဉ်လတိုင်း တစ်ကြိမ်ထက် မနည်းသော လုပ်အားခကို ပေးဆောင်ရပါမည်။ FDH ၏ လုပ်အားခသည် လုပ်အားခ ပေးဆောင်ရမည့်ကာလ၏ နောက်ဆုံးနေ့တွင် သက်တမ်းကုန်မည်ဖြစ်သည်။ အလုပ်ရှင်များသည် FDHs ကို လုပ်အားခများ ပေးဆောင်ရမည့်ကာလ ကုန်ဆုံးပြီးနောက် ခုနစ်ရက်ထက်နောက်မကျစေဘဲ တက်နိုင်သမျှ အမြန်ဆုံး

လုပ်အားခများကို ပေးဆောင်ရမည်ဖြစ်ပါသည်။ အလုပ်ရှင်သည် FDH အား လုပ်အားခအချိန်မီ ပေးရန် ပျက်ကွက်ပါက FDH ကို ပေးရန်ကျန်ရှိသော လုပ်အားခအပေါ်အတိုးပေးရန် လိုအပ်ပါသည်။ ကျိုးကြောင်းဆီလျော်သော အကြောင်းပြချက်မရှိဘဲ FDH ကို လုပ်အားခအချိန်မီပေးရန် ပျက်ကွက်သော အလုပ်ရှင်သည် တရားစွဲဆိုခံရပြီး ပြစ်မှုထင်ရှားစီရင်ခြင်းခံရပါက အမြင့်ဆုံး ဒဏ်ငွေ \$350,000 နှင့် ထောင်ဒဏ်သုံးနှစ် ချမှတ်ခံရနိုင်ပါသည်။ သတ်မှတ်ချိန် တစ်လအတွင်း လုပ်အားခ မပေးပါက FDH သည် စာချုပ်အား အလုပ်ရှင်မှ အသိပေးခြင်းမရှိဘဲ ရပ်စဲကြောင်း မှတ်ယူနိုင်ပါသည်။ ထိုသို့သော အခြေ အနေမျိုးအရ အလုပ်ရှင်သည် FDH သို့ အခြားသက်ဆိုင်ရာ လုပ်ငန်း ရပ်စဲ ငွေများအပြင် သတိပေးချက်အစား ငွေပေးချေရန် သဘောတူသည်ဟု မှတ်ယူ ပါသည်။

4.2.3 လစာပေးချေမှု နည်းလမ်းများ

FDHs သည် ချက်လက်မှတ်၊ ဘဏ်ငွေလွှဲမှု၊ ငွေသားစသည်ဖြင့် လုပ်အားခ ပေးချေမှု နည်းလမ်းများနှင့်ပတ်သက်၍ အလုပ်ရှင် များနှင့် သဘောတူညီမှု ရယူနိုင်ပါသည်။ ငွေပေးချေမှုမှတ်တမ်း များကို ရယူပြီး ထိန်းသိမ်းရန်အတွက် ချက်လက်မှတ် သို့မဟုတ် ဘဏ်ငွေလွှဲခြင်းဖြင့် ပေးရန် အကြံပြုထားသည်။



ငွေပေးချေမှုကို ချက်လက်မှတ် သို့မဟုတ် ဘဏ်ငွေလွှဲခြင်းဖြင့် လုပ်ဆောင်ပါက ဟောင်ကောင်သို့ရောက်ရှိပြီးနောက် သင့်နာမည်ဖြင့် ကိုယ်ပိုင် ဘဏ်အကောင့် ဖွင့်နိုင်ပါသည်။ ငွေပေးချေမှုကို ပြင်ပအဖွဲ့အစည်းက မကောက်ခံသင့်ပါ။ အလုပ်ရှင်သည် သင့်အား လုပ်အားခပြေစာများ သို့မဟုတ် ငွေပေးချေမှု မှတ်တမ်းများတွင် လက်မှတ်ရေးထိုးရန် တောင်းဆိုပါက လက်မှတ်မထိုးမီ အကြောင်းအရာကိုနားလည်ပြီး အချက်အလက်မှန်ကန်မှုရှိမရှိ သေချာဖတ်ပါ။ သင်နားမလည်သော သို့မဟုတ် သဘောတူညီခြင်းမရှိသော မည်သည့်စာရွက်စာတမ်းကိုမှ လက်မှတ်မထိုးရပါ။ ထိန်းသိမ်းထားရန်အတွက် လက်မှတ် ထိုးထားသော မှတ်တမ်း မိတ္တူတစ်ခုကို တောင်းဆိုရန်လည်း အကြံပြုပါသည်။ သင့်အလုပ်ရှင်မှ လုပ်အားခ သို့မဟုတ် အခြားငွေပေးချေမှုများ လက်ခံ ရရှိကြောင်းကို အသိအမှတ်ပြုရန်အတွက် ငွေလက်ခံဖြတ်ပိုင်း များကို သင့်အား မတောင်းဆိုပါက နောင်တွင်ဖြစ်လာနိုင်သည့် အငြင်းပွားမှုများကို ရှောင်ရှား နိုင်ရန် သင့်ကိုယ်ပိုင်မှတ်တမ်းများကို သိမ်းဆည်းထားရန် အကြံပြုပါသည်။ ကိုးကားရန်အတွက် ဘာသာစကား အမျိုးမျိုးဖြင့် ငွေလက်ခံပြေစာများ၏ နမူနာများကို FDH လမ်းညွှန်ဝတ်ဆိုဒ်တွင် အပ်ဒိတ်လုပ်ပေးထားပါသည်။



အကြံပြုချက်များ

EO အရ သတ်မှတ်ထားသော ခွင့်ပြုအခြေအနေများမှလွဲ၍ အလုပ်ရှင်သည် ၎င်း၏အလုပ်သမားများ (FDHs အပါအဝင်) ထံမှ လုပ်အားခနုတ်ယူခြင်းကို တားမြစ်ထားပါသည်။ ကိုးကားရန်အတွက် အများအားဖြင့် ခွင့်ပြုထားသော နုတ်ယူမှုအချို့ကို အောက်တွင်ဖော်ပြထားပါသည်။

- FDH ၏ လျစ်လျူရှုမှု သို့မဟုတ် ပေါ့လျော့မှုကြောင့် အလုပ်ရှင်၏ ကုန် ပစ္စည်းများ၊ စက်ကိရိယာများ ပျက်စီးခြင်း သို့မဟုတ် ဆုံးရှုံးခြင်းအတွက် နုတ်ယူခြင်း။ မည်သည့်ကိစ္စတွင်မဆို နုတ်ယူမည့်ငွေသည် ပျက်စီးဆုံးရှုံးမှု တန်ဖိုးနှင့် ညီမျှရမည်ဖြစ်သော်လည်း \$300 ထက်မပိုရပါ။ နုတ်ယူရမည့် ငွေစုစုပေါင်းသည် လုပ်အားခပေးရမည့်ကာလတွင် FDH ကို ပေးရမည့် လုပ်အားခ၏ လေးပုံတစ်ပုံထက် မကျော်လွန်ရပါ
- FDH ကို ကြိုပေးထားသော သို့မဟုတ် ပိုပေးထားသော လုပ်အားခများ ပြန်လည်ရရှိရန်အတွက် နုတ်ယူမှုများ။ နုတ်ယူရမည့် ငွေစုစုပေါင်းသည် လုပ်အားခပေးရမည့်ကာလတွင် FDH ကို ပေးရမည့် လုပ်အားခ၏ လေးပုံတစ်ပုံထက် မကျော်လွန်ရပါ နှင့်
- FDH ၏ သဘောတူညီချက်နှင့်အတူ အလုပ်ရှင်မှ FDH ကို ထုတ်ပေးသော ချေးငွေကို ပြန်လည်ရယူရန်အတွက် နုတ်ယူမှုများ



အလုပ်သမားရေးရာကော်မရှင်နာ၏ ခွင့်ပြုချက်ဖြင့်မဟုတ်လျှင် နုတ်ယူမည့် ငွေစုစုပေါင်း (အထက်ပါ ကန့်သတ်ချက်များ အပါအဝင်) သည် လုပ်အားခ ပေးရမည့်ကာလတွင် အလုပ်ပျက်ခြင်းမှလွဲ၍ ထိုကာလအတွင်းပေးရမည့် လုပ်အားခ၏ ထက်ဝက်ထက်မပိုရ။ FDH ၏ လုပ်အားခကို တရားမဝင် နုတ်ယူထားသည့် အလုပ်ရှင်သည် တရားစွဲဆိုခြင်းခံရပြီး ပြစ်မှုထင်ရှားပါက အမြင့်ဆုံးဒဏ်ငွေ \$100,000 နှင့် ထောင်ဒဏ်တစ်နှစ် ချမှတ်ခံရနိုင်ပါသည်။

4.3 အနားယူရက်များ၊ တရားဝင်ပိတ်ရက်များ၊ နှစ်ချုပ်ခွင့်နှင့် အခြား ခွင့်ရက်များ

EO အရ FDHs သည် အနားယူရက်များ၊ တရားဝင်ပိတ်ရက်များ၊ နှစ်စဉ်ရသော ခွင့်ရက်များကို ခံစားခွင့်ရှိသည်။ နှစ်ဦးစလုံး၏ လိုအပ်ချက်များကို လိုက်လျော ညီထွေဖြစ်စေရန်အတွက် FDHs သည် ခွင့်ရက်စီစဉ်မှုများနှင့် ပက်သက်၍ အလုပ်ရှင်များနှင့် သဘောတူညီမှုယူနိုင်သည်။ မည်သည့်အခြေအနေတွင်မဆို FDH သည် သူ/သူမ၏ အနားယူရက်များ၊ အားလပ်ရက်များနှင့် ခွင့်ရက်များတွင် အလုပ်လုပ်ရန် မလိုအပ်ပါ။ ဥပမာအားဖြင့် FDH အိမ်မှထွက်ခွာမီ အိမ်သန့်ရှင်းရေးလုပ်ခြင်း သို့မဟုတ် အိမ်ပြန်ပြီးနောက် ပန်းကန်ဆေးခြင်း အစရှိသည်ဖြင့် လုပ်ကိုင်ရန် မတောင်းဆိုသင့်ပါ။

ထို့အပြင် FDHs သည် ၎င်းတို့အပြည့်အဝ နားလည်သဘောတူညီထားသည့် ခွင့်ရက်မှတ်တမ်းများကိုသာ လက်မှတ်ထိုးသင့်ပါသည်။ ထိန်းသိမ်းရန်အတွက် လက်မှတ်ရေးထိုးထားသော မှတ်တမ်းမိတ္တူတစ်ခုကို တောင်းဆိုထားရန်လည်း အကြံပြုအပ်ပါသည်။ သင့်အလုပ်ရှင်မှ ခွင့်ယူခြင်း သို့မဟုတ် လက်ခံရရှိသော ခွင့်ရက်များကို အသိအမှတ်ပြုရန် သင့်ကိုမတောင်းဆိုပါက နောင်တွင်ဖြစ်လာ နိုင်သည့် အငြင်းပွားမှုများကို ရှောင်ရှားနိုင်ရန် သင့်ကိုယ်ပိုင်မှတ်တမ်းများကို သိမ်းဆည်းထားရန် အကြံပြုပါသည်။ ကိုးကားရန် ဘာသာစကား အမျိုးမျိုးဖြင့် ခွင့်ရက်မှတ်တမ်းများ၏ နမူနာများကို FDH လမ်းညွှန်ဝဘ်ဆိုဒ်တွင် အပ်ဒိတ် လုပ်ပေးထားပါသည်။

4.3.1 ခွင့်ပြုပေးသည့် အနားယူရက်များ

FDH သည် ခုနစ်ရက်တာကာလတိုင်းတွင် တစ်ရက်ထက်မနည်း အနားယူခွင့် ရှိပါသည်။ အနားယူရက်သည် 24 နာရီထက်မနည်းသော ဆက်တိုက်အချိန် ကာလတစ်ခု ဖြစ်ပါသည်။ အနားယူရက်များကို ပုံမှန် သို့မဟုတ် ပုံမှန် မဟုတ်သော အခြေခံဖြင့် ခွင့်ပြုနိုင်ပါသည်။ အလုပ်ရှင်မှ ခွင့်ပြုပေးထားသော အနားယူရက်များသည် ပုံမှန်မဟုတ်ပါက အလုပ်ရှင်သည် FDH အား လအစတိုင်းတွင် ခွင့်ပြုပေးသော အနားယူရက်များကို အကြောင်းကြားရပါမည်။



ကြိုမမြင်နိုင်သော အရေးပေါ်အခြေအနေများတွင်မှလွဲ၍ အလုပ်ရှင်များသည် FDHs ကို အားလပ်ရက်များတွင် အလုပ်လုပ်ရန် မတောင်းဆိုသင့်ပါ။ FDH သည် အလုပ်လုပ်ရန် လိုအပ်သော မည့်သည့် အားလပ်ရက်မဆိုအတွက် အလုပ်ရှင်သည် မူလအနားယူရက်ပြီးနောက် ရက်

ပေါင်း 30 အတွင်း အခြားအနားယူရက်ကို အစားထိုးပေးရမည်ဖြစ်ပြီး FDH အား အလုပ်လုပ်ရန် လိုအပ်ပြီးနောက် 48 နာရီအတွင်း FDH အား စီစဉ်ထားရှိမှုကို အကြောင်းကြားရမည် ဖြစ်သည်။ အားလပ်ရက်တွင် FDH အား အလုပ်လုပ်ရန် အတင်းအကြပ်ခိုင်းစေသော အလုပ်ရှင်သည် တရားစွဲဆိုခြင်း ခံရပြီး ပြစ်မှုထင်ရှားစီရင်ခြင်းခံရပါက အမြင့်ဆုံးဒဏ်ငွေ \$50,000 ချမှတ် ခံရနိုင်ပါသည်။

ထို့အပြင် အလုပ်ရှင်သည် FDH ၏ သဘောတူညီမှုဖြင့် အနားယူရက်အချို့ကို အစားထိုးနိုင်ပြီး ၎င်းသည် မူလ အနားယူရက်မတိုင်မီ တူညီသောလအတွင်း သို့မဟုတ် ၎င်းရက်ပြီးနောက် ရက် 30 အတွင်း ဖြစ်ရပါမည်။ ကျိုးကြောင်း ဆီလျော်သော အကြောင်းပြချက်မရှိဘဲ FDH ကို အနားယူရက်များပေးရန် ပျက်ကွက်သော အလုပ်ရှင်သည် တရားစွဲဆိုခံရပြီး ပြစ်မှုထင်ရှားစီရင်ခြင်း ခံရပါက အမြင့်ဆုံးဒဏ်ငွေ \$50,000 ချမှတ် ခံရနိုင်ပါသည်။

4.3.2 ခွင့်ပြုပေးသည့် တရားဝင်ပိတ်ရက်များ

FDH သည် သူ/သူမ၏ အလုပ်လုပ်ခဲ့သော အချိန်အတိုင်းအတာနှင့် မသက်ဆိုင်ဘဲ တရားဝင်ပိတ်ရက်များကို ခံစားခွင့်ရှိပါသည်။ အလုပ်ရှင်သည် တရားဝင်ပိတ်ရက်တွင် FDH ကို အနားယူခွင့်မပေးပါက 48 နာရီအတွင်း ကြိုတင်သတိပေးချက်နှင့် အခြားအနားယူရက်ကို မူလအနားယူရက်မတိုင်မီ သို့မဟုတ် ၎င်းရက်ပြီးနောက် ရက် 60 အတွင်း FDH အား ပေးရပါမည်။ တရားဝင်ပိတ်ရက်သည် အနားယူသည့်နေ့တွင် ကျရောက်ပါက ၎င်းရက်ကို တရားဝင်ပိတ်ရက် မဟုတ်သော အခြား/အစားထိုးအားလပ်ရက် သို့မဟုတ် အနားယူရက် မဟုတ်သည့် နောက်ရက်တွင် ခွင့်ပြုပေးသင့်ပါသည်။ ထို့အပြင် FDH သည် တရားဝင်အားလပ်ရက်မတိုင်မီ သုံးလထက်မနည်း အလုပ်ဆက်တိုက် ခန့်ထားခြင်းခံရပါက သူ/သူမသည် အားလပ်ရက်လုပ်အားခကို ခံစားခွင့်ရှိပါသည်။ အားလပ်ရက်လုပ်အားခကို FDH အား တရားဝင်ပိတ်ရက် ပြီးနောက် နောက်တစ်ကြိမ် လုပ်အားခပေးရမည့်နေ့ထက် နောက်မကျစေဘဲ ပေးရပါမည်။

မည်သည့်အခြေအနေတွင်မဆို အလုပ်ရှင်သည် FDH ကို တရားဝင်ပိတ်ရက် ပေးမည့်အစား မည်သည့်ငွေပေးချေမှုကိုမဆို မပြုလုပ်နိုင်ပါ။ ကျိုးကြောင်း ဆီလျော်သော အကြောင်းပြချက်မရှိဘဲ အလုပ်ရှင်သည် FDH ကို တရားဝင် ပိတ်ရက်များ သို့မဟုတ် အခြားသော/အစားထိုး အားလပ်ရက်များပေးရန် ပျက်ကွက်ခြင်း သို့မဟုတ် အားလပ်ရက်လုပ်အားခပေးရန် ပျက်ကွက်ပါက တရားစွဲဆိုခြင်းခံရပြီး ပြစ်မှုထင်ရှားစီရင်ခြင်းခံရပါက အမြင့်ဆုံးဒဏ်ငွေ \$50,000 ကို ပေးဆောင်ရပါမည်။

4.3.3 ခွင့်ပြုပေးသော နှစ်စဉ်ရရှိသည့် အနားယူခွင့်

FDH သည် 12 လ အလုပ်ခန့်ခြင်း ခံရပြီးနောက် နှစ်စဉ်ရရှိသော ခွင့်ရက်ကို ခံစားခွင့်ရှိပါသည်။ FDH အလုပ်လုပ်ခဲ့သော အချိန်အတိုင်းအတာအရ ၄င်းကို ပေးရမည့် နှစ်စဉ်ရရှိသောခွင့်ရက် သည် ခုနစ်ရက်မှ အများဆုံး 14 ရက်အထိ တဖြည်းဖြည်း တိုးလာပါသည် -

ဝန်ဆောင်မှုနှစ်များ	နှစ်စဉ်ရရှိသော အနားယူခွင့်ရက်များ
1	7
2	7
3	8
4	9
5	10
6	11
7	12
8	13
9 သို့မဟုတ် အထက်	14

ပိုတိုတောင်းသော သတိပေးကာလကို နှစ်ဦးနှစ်ဖက်မှ သဘော တူညီမှု မရှိပါက FDH ကို အနည်းဆုံး 14 ရက် ကြိုတင်၍ အကြောင်းကြားစာဖြင့် အတည်ပြု ထားသော FDH နှင့် ညှိနှိုင်း ပြီးနောက် ခွင့်ယူရက်များကို အလုပ်ရှင်မှ သတ်မှတ်သင့်ပါသည်။ နှစ်စဉ်ရရှိသော ခွင့်ရက်များ အတွင်း ကျရောက်သည့် တရားဝင်ပိတ်ရက် သို့မဟုတ် အားလပ်ရက်မှန်သမျှကို နှစ်စဉ်ရရှိ သောခွင့်ရက် အဖြစ် ရေတွက်မည်ဖြစ်ပြီး အခြားအနားယူရက် သို့မဟုတ် အားလပ်ရက်ကို သတ်မှတ်ရပါမည်။

နှစ်စဉ်ရရှိသော ခွင့်ရက်လုပ်အားခကို နှစ်စဉ်ခွင့်ရက်ယူသည့် ကာလပြီးနောက် ပုံမှန်လုပ်အား ခပေးရမည့် ရက်ထက် နောက်မကျဘဲ FDH ကို ပေး ရပါမည်။ ကျိုးကြောင်းဆီလျော်သော အကြောင်းပြ ချက်မရှိဘဲ FDH ကို နှစ်စဉ်ရရှိသော ခွင့်ရက်ပေးရန် သို့မဟုတ် ခွင့်ရက်လုပ်အားခကိုပေးရန် ပျက်ကွက် သော အလုပ်ရှင်သည် တရားစွဲဆိုခြင်းခံရပြီး ပြစ်မှု ထင်ရှားစီရင်ခြင်းခံရပါက အမြင့်ဆုံးဒဏ်ငွေ \$50,000 ပေးဆောင်ရပါမည်။



4.3.4 အခြားခွင့်ရက် - လုပ်အားခ မပေးသည့်ခွင့်နှင့် စာချုပ်သက်တမ်း တိုးပြီးနောက် လုပ်အားခပေး/မပေးသော ခွင့်ခန့်ခံရက်

လုပ်အားခ မပေးသည့်ခွင့် အစီအစဉ်ကို နှစ်ဖက်စလုံးမှ သဘောတူသင့်ပြီး EO အရ FDHs ရရှိသော အကာအကွယ်ကိုလျှော့ချရန် မည်သည့်အစီအစဉ်ကိုမှ မဆောင်ရွက်သင့်ပါ။ အလုပ်ရှင်မှ FDH ကို လုပ်အားခ မပေးသည့် ခွင့်ယူရန်အတွက် အတင်းအကြပ် ခိုင်းစေခြင်း မပြုသင့်ပါ။

SEC ၏ အပိုဒ် 13 အရ လက်ရှိစာချုပ်သက်တမ်းကုန်ချိန်တွင် စာချုပ်အသစ် ချုပ်ရန် နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူညီပါက FDH သည် စာချုပ်အသစ်မစမီ ခုနစ်ရက်ထက် မနည်းသော အားလပ်ရက်အတွက် ၎င်း၏မူလနေရပ်သို့ ပြန်သွား ရပါမည် (လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေး ညွှန်ကြားရေးမှူးမှ သက်တမ်းတိုးရန် ကြိုတင် ခွင့်ပြုချက် မပေးပါက) ။ အားလပ်ရက်ခွင့်အား လုပ်အားခပေးခြင်း သို့မဟုတ် မပေးခြင်းသည် အလုပ်ရှင်နှင့် FDH အကြားရှိ သဘောတူညီချက်ပေါ်တွင် မူတည်ပါသည်။



4.4 အလုပ်သမား၏ လျော်ကြေး

4.4.1 ECO အရ ကာကွယ်မှု

အလုပ်သမားအားလုံး (FDHs အပါအဝင်) ၏ လုပ်ငန်းခွင်အတွင်း ထိခိုက်ဒဏ်ရာ ရရှိမှုများအတွက် ၎င်းတို့၏တာဝန်ဝတ္တရားများကို ဥပဒေအရ (ထုံးတမ်းစဉ်လာ ဥပဒေ အပါအဝင်) ဖြည့်ဆည်းပေးရန်အတွက် ECO အရ အလုပ်ရှင်များသည် အလုပ်သမားများ၏ လျော်ကြေးအာမခံကို ထုတ်ယူရန်လိုအပ်ပါသည်။ အာမခံ ကာမိစေရန်အတွက် ECO ကို လိုက်နာရန် ပျက်ကွက်သော အလုပ်ရှင်သည် တရားစွဲဆိုခံရပြီး ပြစ်မှုထင်ရှားစီရင်ခြင်းခံရပါက အမြင့်ဆုံးဒဏ်ငွေ \$100,000 နှင့် ထောင်ဒဏ်နှစ်နှစ် ချမှတ်ခံရနိုင်ပါသည်။



အလုပ်ရှင်များသည် အာမခံမူဝါဒ၏ ကုန်ကျစရိတ်အပြည့်အဝကို တာဝန်ယူ ရမည်ဖြစ်ပြီး ကုန်ကျစရိတ်ကို ကာမိစေရန် FDHs ၏ ဝင်ငွေများမှ နုတ်ယူခြင်း မပြုသင့်ပါ။ FDH မှစာဖြင့်ရေးသားတောင်းဆိုပါကစစ်ဆေးခြင်းအတွက် အလုပ် ရှင်များသည်အာမခံမူဝါဒနှင့်မူဝါဒနှင့်ပတ်သက်သော အခြားစာရွက်စာတမ်းများ ကိုပြသရန်လိုအပ်ပါသည်။ ECOတွင်သတ်မှတ်ထားသည့် လုပ်ငန်းခွင်အတွင်း ရရှိသောရောဂါကြောင့် မသန်စွမ်းမှုကို

ခံစားနေရသည့် FDH သည် အလုပ်အကိုင် ကာလအတွင်းတွင်ဖြစ်ပွားသောမတော်တဆမှု တွင်ဒဏ်ရာရသူ FDH ကို ပေးအပ် သည့် တူညီသော လျော်ကြေးငွေနှင့် ကာကွယ်မှုကို ခံစား ခွင့်ရှိသည်။ FDH သည် ECOအရ သတ်မှတ်ထားသော လုပ်ငန်းခွင်အတွင်း၌ ထိခိုက်ဒဏ်ရာ ရရှိခြင်း သို့မဟုတ်ရောဂါဖြစ်ပွားပါက အလုပ်ရှင်ထံ အမြန်ဆုံး အကြောင်းကြား ရပါမည်။ အလုပ်ရှင်သည် အဆိုပါကိစ္စအား LD သို့ တိုင်ကြားခြင်းရှိမရှိကို သိရှိစေရန် FDH သည် LD ၏ အလုပ်သမားလျော်ကြေးဌာနခွဲ (Employees' Compensation Division) (ECD) ၏ ရုံးများ သို့ သို့မဟုတ် အာမခံပေးသူထံတွင်လည်း စုံစမ်း နိုင်သည်။ ECDမှ ပံ့ပိုးပေးသော ဝန်ဆောင်မှု များ၏ အသေးစိတ်ကို ပိုမိုသိရှိ လိုပါက ကျေးဇူးပြု၍ အပိုင်း 9.1.1 ကို ဖတ်ရှုပါ။

4.4.2 လုပ်ငန်းခွင်အတွင်း ဒဏ်ရာရမှုများကို ကိုင်တွယ်ဖြေရှင်းခြင်း

FDH သည် ၎င်း၏အလုပ်ခွင်အတွင်း မတော်တဆမှုကြောင့် ဒဏ်ရာရရှိ ခြင်း သို့မဟုတ် သေဆုံးပါက အလုပ်ရှင်သည် ECO အရ ယေဘုယျအားဖြင့် လျော်ကြေးပေးရန် တာဝန်ရှိပါသည်။



လျော်ကြေးတွင် အရစ်ကျပေးချေမှုများ၊ ဆေးကုသစရိတ်များနှင့် တပေါင်း တစည်းထဲ ပေးချေမှုများ ပါဝင်ပါသည်။ (သေဆုံးခြင်း သို့မဟုတ် FDH သည် လုပ်ငန်းခွင်အတွင်း ထိခိုက်ဒဏ်ရာရမှုကြောင့် ခန္ဓာကိုယ်တစ်ခု လုံး သို့မဟုတ် အစိတ်ပိုင်းတစ်ခု မစွမ်းဆောင်နိုင်မှု)။ အကြောင်းပြချက်မရှိဘဲ လျော်ကြေး သို့မဟုတ် သက်ဆိုင်ရာအပိုအခကြေးငွေကို ပေးဆောင်ရန် ပျက်ကွက်သော အလုပ်ရှင်သည် တရားစွဲဆိုခံရပြီး ပြစ်မှုထင်ရှားစီရင်ခြင်းခံရပါက အမြင့်ဆုံး ဒဏ်ငွေ \$100,000 ချမှတ်ခံရနိုင် ပါသည်။



အကြံပြုချက်များ

လျော်ကြေးငွေတွင် ECO အရ အောက်ပါအချက်များ ပါဝင်ပါသည်။

အချိန်ပိုင်းငွေပေးချေမှုများ

အလုပ်ရှင်သည် ထိခိုက်ဒဏ်ရာရသည့် FDH ကို မတော်တဆမှုဖြစ်ပွားချိန်ရှိ FDH ၏ လ စဉ်ဝင်ငွေနှင့် ယာယီမလှုပ်ရှားနိုင်သည့်ကာလအတွင်း သူ/သူမ၏ လစဉ်ဝင်ငွေအကြား ကွာခြားချက်၏ ငါးပုံလေးပုံနှုန်းဖြင့် အချိန်ပိုင်း ငွေပေး ချေမှုများကို ပေးရပါမည်။ EO အရ FDH သည် ဖျားနာမှုထောက်ပံ့ကြေးကို အလုပ်ရှင်ထံမှ တစ်ပြိုင်နက်ထဲ တောင်းဆို ခွင့်မရှိပါ။



အကြံပြုချက်များ

ဆေးကုသမှုစားရိတ်

ထိခိုက်ဒဏ်ရာရသည့် FDH ကို အခမဲ့ လုံလောက်သော ဆေးကုသမှုမပေး ပါက FDH ၏ ထိခိုက်ဒဏ်ရာကို ကုသရန်အတွက် အလုပ်ရှင်သည် ECO အရ ဖော်ပြထားသော နေ့စဉ်အမြင့်ဆုံးနှုန်းထားနှင့်ကိုက်ညီသည့် ဆေးကုသမှု စားရိတ်ကို ပေးရန် တာဝန်ရှိပါသည်။



တစ်ပေါင်းတည်းပေးသော လျော်ကြေးငွေ

➤ မသေနိုင်သော ကိစ္စများအတွက်

ဒဏ်ရာရရှိသော FDH ၏ မသန်စွမ်းမှုအတွက် လျော်ကြေးငွေအား တစ်ပေါင်းတည်းပေးရန် အလုပ်ရှင်တွင် တာဝန်ရှိပါသည်။ ပေးဆောင်ရမည့် လျော်ကြေးငွေပမာဏကို FDH ၏ အသက်၊ လစဉ်ဝင်ငွေနှင့် ဝင်ငွေရရှိနိုင်စွမ်း အမြဲတမ်းဆုံးရှုံးခြင်း(ဥပဒေအရ ဝန်ထမ်းများ၏ လျော်ကြေးငွေအကဲဖြတ်ရေး ဘုတ်အဖွဲ့မှ အကဲဖြတ်သည့် အတိုင်း) ကို ကိုးကား၍ တွက်ချက်ပါသည်။

➤ သေစေနိုင်သော ကိစ္စများအတွက်

FDHသည်အလုပ်အကိုင်အတွင်း ဖြစ်ပွားသော မတော်တဆမှု တစ်ခုကြောင့် သေဆုံးပါက အလုပ်ရှင်သည်သေဆုံးခြင်းအတွက်ကျန်ရစ်သူမိသားစုကို လျော် ကြေးပေးရန်တာဝန်ရှိပါသည်။ ပေးရမည့်လျော်ကြေးငွေ ပမာဏကို ကွယ်လွန် သူ FDH ၏ အသက်နှင့် လစဉ်ဝင်ငွေများကို ကိုးကား၍ တွက်ချက် ပါသည်။

လျော်ကြေးငွေပေးမှုနှင့် တွက်ချက်မှုဆိုင်ရာ အသေးစိတ် အချက်အလက်များ အတွက် ကျေးဇူးပြု၍ "ဝန်ထမ်းများ၏ လျော်ကြေးငွေပေးချေမှု ဥပဒေဆိုင်ရာ အကျဉ်းချုပ် လမ်းညွှန်" ကို ဖတ်ရှုပါ။

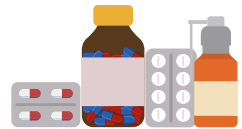
မတော်တဆမှုတစ်ခုသည် FDH ကို ခုနစ်ရက်ထက်မပိုသော မသန်စွမ်းခြင်းနှင့် အမြဲတမ်းမစွမ်းဆောင်နိုင်ခြင်းကို မဖြစ်စေပါက အလုပ်ရှင်သည် ECO အရ ပေးရမည့် လျော်ကြေးငွေများကို တိုက်ရိုက်ပေးချေမှု သို့မဟုတ် FDH နှင့် သဘောတူညီမှု ရယူနိုင်သည်။ အခြားကိစ္စရပ်များအတွက် ယေဘုယျအားဖြင့် အလုပ်သမားကော်မရှင်နာသည် ECO အရ ပေးဆောင်ရမည့် လျော်ကြေးငွေကို အကဲဖြတ်မည်ဖြစ်ပြီး အလုပ်ရှင်နှင့် FDH အား လျော်ကြေးငွေ အကဲဖြတ်ခြင်း ဆိုင်ရာ လက်မှတ်တစ်စောင်ကို ထုတ်ပေးပါလိမ့်မည်။

သက်ဆိုင်ရာ သက်သေခံလက်မှတ်ကို LD သို့မဟုတ် ဝန်ထမ်းများ၏ လျော်ကြေးငွေ အကဲဖြတ်ရေးဘုတ်အဖွဲ့မှ ထုတ်ပေးခြင်းမရှိပါက သို့မဟုတ် လျော်ကြေးငွေ တောင်းဆိုမှုအား FDH နှင့် ဖြေရှင်းခြင်း မပြုရသေးပါက အလုပ်ရှင်သည် ထိခိုက်ဒဏ်ရာရရှိသူ FDH ၏ အလုပ်အကိုင်စာချုပ်ကို ရပ်စဲခြင်းမပြုရပါ။ ECO အရ ထိုကဲ့သို့သောအခြေအနေများတွင် FDH ကို ထုတ်ပယ်သည့် အလုပ်ရှင်သည် တရားစွဲခြင်းခံရပြီး ပြစ်မှုထင်ရှားစီရင်ခြင်း ခံရပါက အမြင့်ဆုံးဒဏ်ငွေ \$100,000 ချမှတ်ခံရနိုင်ပါသည်။ ထို့အပြင် အလုပ်ရှင်သည် FDH ကို သတိပေးချက်အစား (ရှိလျှင်) ငွေပေးချေမှုနှင့် အခြားသက်ဆိုင်ရာ ရပ်စဲငွေများကို ပေးဆောင်ရန်လိုအပ်ပါသည်။ အလုပ် ထုတ်ခံရသော FDH သည် EO အရ ကျိုးကြောင်းဆီလျော်မှုမရှိ တရားမဝင် အလုပ်ထုတ်ခံရခြင်းအတွက် ကုစားမှုများကို တောင်းဆိုနိုင်ပါသည်။

* အလုပ်ရပ်စဲမှုလျော်ကြေးငွေ တွက်ချက်မှုဆိုင်ရာ အသေးစိတ် အချက်အလက် များအတွက် ကျေးဇူးပြု၍ "အလုပ်အကိုင်ဆိုင်ရာ အကျဉ်းချုပ်လမ်းညွှန်" ကို ဖတ်ရှုပါ။

4.5 ဆေးကုသမှု

4.5.1 အခမဲ့ ဆေးကုသမှု



SEC ၏ အပိုဒ် 9(a) အရ FDH သည် အလုပ်ခန့်ထားသည့်ကာလအတွင်း နာမကျန်းဖြစ်ခြင်း သို့မဟုတ် ထိခိုက်ဒဏ်ရာရရှိခြင်း တွေ့ကြုံရပါက (၎င်း၏ ကိုယ်ပိုင်ဆန္ဒနှင့် ရည်ရွယ်ချက်များအတွက် ဟောင်ကောင်မှ ထွက်ခွာသွားသည့် ကာလမှလွဲ၍) ထိုဖြစ်ပွားမှုများသည် အလုပ်ကြောင့် ဖြစ်ပေါ်ခြင်း ဟုတ်သည်ဖြစ်စေ မဟုတ်သည်ဖြစ်စေ အလုပ်ရှင်သည် FDH အား အခမဲ့ ဆေးကုသပေးရပါမည် (ဆေးဘက်ဆိုင်ရာ တိုင်ပင်ဆွေးနွေးမှု၊ ဆေးရုံတွင် ပြုပြင်ထိန်းသိမ်းမှုနှင့် အရေးပေါ် သွားဘက်ဆိုင်ရာကုသမှု အပါအဝင်)။ အလုပ်ရှင်မှ ထောက်ပံ့ပေးသည့်အတိုင်း FDH သည် မှတ်ပုံတင်ထားသော ဆေးဘက်ဆိုင်ရာ ကျွမ်းကျင်ပညာရှင်၏ ဆေးကုသမှုကို ခံယူရပါမည်။

4.5.2 ဖျားနာစဉ်ခွင့်နှင့် ဖျားနာစရိတ်

EOအရ FDHကို ဖျားနာမှုထောက်ပံ့ကြေး ပေးဆောင်ရပါမည်-



- ဖျားနာခွင့်ကို လေးရက်ထက်မနည်း ရက်ဆက်တိုက်ယူခြင်း (FDH သည် သူမ၏ ကိုယ်ဝန် စစ်ဆေးခြင်း၊ မီးဖွားပြီးနောက် ဆေးကုသခြင်း သို့မဟုတ် ကိုယ်ဝန်ပျက် ကျခြင်း တို့အတွက် ရယူသော ခွင့်ရက်များမဟုတ်လျှင်၊ သူမ ပျက်ကွက်သော မည်သည့်နေ့မဆိုအား အောက်ပါအခြေအနေများနှင့် ကိုက်ညီမှုရှိပါက ဖျားနာ သည့်နေ့အဖြစ် ရေတွက်မည်ဖြစ်ပြီး ဖျားနာမှု ထောက်ပံ့ကြေး ရရှိမည်ဖြစ်ပါသည်) -
- FDH သည် လုံလောက်သော လုပ်အားခပေးသော ဖျားနာခွင့်ရက်များကို စုဆောင်းထားသည်။ (FDH ၏ ပထမ 12 လ အလုပ်အကိုင်ကာလအတွင်း လုပ်အားခပေးသော ဖျားနာခွင့်ရက်များကို လတိုင်း အတွက် ဖျားနာခွင့်ရက် နှစ်ရက်နှုန်းဖြင့် စုဆောင်းထားပြီး ထိုနောက်ပိုင်းတွင် အလုပ်လုပ်သည့် လ တိုင်းအတွက်လုပ်အားခပေးသောဖျားနာခွင့်ရက်လေးရက်ကို ရရှိ ပါသည်။ လုပ်အားခပေးသောဖျားနာ ခွင့်များကိုအလုပ်အကိုင်ကာလအတွင်း စုဆောင်း ထားနိုင်သော်လည်း တစ်ကြိမ်လျှင် ရက်ပေါင်း 120 ထက် မကျော်လွန်စေရပါ
- ဖျားနာခွင့်ရက်ကို သင့်လျော်သော ဆေးလက်မှတ်ဖြင့် ပံ့ပိုးပေးသည်။ (သူမ၏ကိုယ်ဝန်နှင့်စပ်လျဉ်း၍ FDH ၏ ဆေးစစ်ချက်နှင့်ပတ်သက်ပြီး ဆေးလက်မှတ်အပြင် တက်ရောက်ခွင့် လက်မှတ်ကိုလည်း ပံ့ပိုးနိုင်ပါသည်။)

ဖျားနာမှုထောက်ပံ့ကြေး၏ နေ့စဉ်နှုန်းထားသည် FDH* ၏ ပျမ်းမျှနေ့စဉ် လုပ်အားခ၏ ငါးပုံလေးပုံ နှင့်ညီမျှသည်။ ပုံမှန်လုပ်အားခပေးသည့် နေ့ထက် နောက်မကျဘဲ FDH ကို ပေးရပါမည်။ FDH ကို ကျိုးကြောင်းဆီလျော်စွာ အကြောင်းပြချက်မရှိဘဲ ဖျားနာမှုဆိုင်ရာ ထောက်ပံ့ကြေးကို ပေးဆောင်ရန် ပျက်ကွက်သော အလုပ်ရှင်သည် တရားစွဲဆိုခံရပြီး ပြစ်မှုထင်ရှားစီရင်ခြင်း ခံရပါက အမြင့်ဆုံးဒဏ်ငွေ \$50,000 ပေးဆောင်ရပါမည်။

FDH၏ဆိုးရွားသောလက်မခံနိုင်သည့်အပြုအမူကြောင့် အလုပ်ထုတ် ခံရခြင်း မှလွဲ၍လုပ်အားခပေးသော ဖျားနာခွင့်ရက်ရှိသည့် FDH ကို အလုပ်ထုတ် ခြင်းအား တားမြစ်ထားပါသည်။ သို့မဟုတ်ပါက အလုပ်ရှင် သည် တရားစွဲခံရမည် ဖြစ်ပြီး ပြစ်မှုထင်ရှားစီရင်ခြင်းခံရပါက အမြင့်ဆုံးဒဏ်ငွေ \$100,000 ပေးဆောင် ရမည် ဖြစ်ပါသည်။ ထို့အပြင်FDHအားသတ်ပေးချက်နှင့် အခြားသက်ဆိုင်ရာ ရပ်စဲခြင်း ပေးချေမှုများ အစားငွေပေးချေမှုကိုပေးဆောင်ရမည် ဖြစ်ပါသည်။ အလုပ် ထုတ်ပယ်ခံရသောFDHသည်ခိုင်လုံသော အကြောင်းပြချက် မရှိဘဲ တရား မဝင် အလုပ်ထုတ်ပယ်ခံရခြင်းအတွက် EOအရကုစားမှုများကို တောင်း ဆိုနိုင်ပါသည်။

* ဖျားနာမှုစရိတ်နှင့် အလုပ်ရပ်စဲမှုပေးချေမှု တွက်ချက်မှုဆိုင်ရာ အသေးစိတ် အချက်အလက်များအတွက် "အလုပ်ခန့်ထားမှုဆိုင်ရာ ဥပဒေလမ်းညွှန်ချက်" ကို ကျေးဇူးပြု၍ ဖတ်ရှုပါ။

¹ တက်ရောက်ခြင်းလက်မှတ်သည် 2020 ခုနှစ် ဒီဇင်ဘာလ 11 ရက်မတိုင်မီပြုလုပ်ခဲ့သော သူမ၏ ကိုယ်ဝန် နှင့် စပ်လျဉ်းသည့် FDH ၏ ကျန်းမာရေးစစ်ဆေးမှုနှင့် သက်ဆိုင်ခြင်းမရှိပါ။

4.6 ကိုယ်ဝန်ကာကွယ်ရေးနှင့် သားဖွားခွင့်

4.6.1 မီးဖွားခွင့်နှင့် မီးဖွားခွင့်လစာ

အမျိုးသမီး FDH သည် ကိုယ်ဝန်ရှိကြောင်းနှင့် မီးဖွားခွင့်ယူရန်ရည်ရွယ်ချက်ကို အလုပ်ရှင်အား အသိပေးပါက သူမသည် 14 ပတ် ဆက်တိုက် မီးဖွားခွင့် ယူရန် အတွက် အရည်အချင်းပြည့်မီပါသည်။ ထို့အပြင် FDH သည် အောက်ပါတို့နှင့် ကိုက်ညီလျှင် မီးဖွားခွင့် လစာကို ခံစားခွင့်ရှိပါသည် -



- စီစဉ်ထားသော မီးဖွားခွင့်မစတင်မီ ရက်သတ္တပတ် ၄၀ ထက်မနည်း အလုပ်ခန့် အပ်ခြင်း ခံခဲ့ရပါသည်။
- ကိုယ်ဝန်ရှိကြောင်းနှင့် ကိုယ်ဝန်ကိုအတည်ပြုပြီးပါက မီးဖွားခွင့်ယူလိုသော ရည်ရွယ်ချက် ကို အလုပ်ရှင်အား အသိပေးခဲ့ပါသည် (အလုပ်ရှင်အား သူမ၏ ကိုယ်ဝန်ကို အတည်ပြုသည့် ဆေးလက်မှတ်ကို ပေးအပ်ခြင်းကဲ့သို့သော) နှင့်
- အလုပ်ရှင်မှ လိုအပ်လာပါက မွေးဖွားမည့်ရက်စွဲကို သတ်မှတ်ပေးသည့် ဆေးလက်မှတ်ကို ထုတ်ထားခဲ့ပါသည်။

အလုပ်ရှင်၏သဘောတူညီချက်ဖြင့် FDH သည် မွေးဖွားမည့်ရက်မတိုင်မီ နှစ်ပတ်မှလေးပတ် အတွင်း သူမ၏မီးဖွားခွင့်ကို စတင်ရန် ဆုံးဖြတ်နိုင်ပါသည်။ FDHသည်ရက်စွဲကို မဆုံးဖြတ် ပါက သို့မဟုတ် သူမ၏အဆိုပြုထားသော ခွင့်ရက် ဇယားအတွက်အလုပ်ရှင်၏ သဘောတူမှု ကို အာမခံရန် ပျက်ကွက်ပါက သူမ၏ မီးဖွားခွင့်ကို မျှော်မှန်းထားသည့် ရက်မတိုင်မီ လေး ပတ်အလိုတွင် စတင်ရပါမည်။

² 2020 ခုနှစ် ဒီဇင်ဘာလ 11 ရက်မတိုင်မီ မီးဖွားခြင်းလုပ်ဆောင်ခဲ့သော FDH သည် မီးဖွားခွင့် ရက်သတ္တပတ် 10 ပတ်ကို စဉ်ဆက်မပြတ် ခံစားခွင့်ရှိပါသည်။

³ မီးဖွားခွင့် 14 ပတ် အပြင် မီးဖွားခွင့်တွင် အောက်ပါတို့ ပါဝင်ပါသည် -

- မီးဖွားခြင်းသည် မျှော်မှန်းထားသော မီးဖွားခြင်းရက်ထက် နောက်ကျပါက မျှော်မှန်းထားသော မီးဖွားခြင်းရက်ပြီး နောက်ရက်မှ အမှန်တကယ် မီးဖွားသည့်ရက်အထိ ရက်အရေအတွက်နှင့် ညီမျှသော ပိုမိုသည့် ကာလတစ်ခု
- ကိုယ်ဝန် သို့မဟုတ် မီးဖွားခြင်း ကြောင့် ဖျားနာခြင်း သို့မဟုတ် မသန်မစွမ်းဖြစ်ခြင်းအတွက် လေးပတ် ထက်မပိုသော ခွင့်ရက်ထပ်တိုးကာလ

နေ့စဉ်မီးဖွားခွင့် လစာနှုန်းထားသည် FDH* ၏ ပျမ်းမျှနေ့စဉ် လုပ်အားခ၏ ငါးပုံလေးပုံနှင့်ညီမျှပြီး ပုံမှန်လုပ်အားခ ပေးသည့်နေ့တွင် ပေးဆောင်ရပါမည်။ ကိုယ်ဝန်ဆောင် FDH ကို မီးဖွားခွင့်ပေးရန် ပျက်ကွက်ခြင်း သို့မဟုတ် FDH ကို မီးဖွားခွင့်ပေးရန် ပျက်ကွက်သော အလုပ်ရှင်သည် တရားစွဲဆိုခြင်းခံရပြီး အမြင့်ဆုံးဒဏ်ငွေ \$50,000 ပေးဆောင်ရပါမည်။

ကိုယ်ဝန်ဆောင် FDH သည် လေးလံသောပစ္စည်းများကို ကိုင်တွယ်ရန် ကြံ့ခိုင်မှု မရှိခြင်း၊ ကိုယ်ဝန်ကိုထိခိုက်စေသော ဓာတ်ငွေထုတ်ပေးသည့်နေရာများတွင် အလုပ်လုပ်ခြင်း သို့မဟုတ် ကိုယ်ဝန်ကိုထိခိုက်စေသော အခြားအလုပ်များကို လုပ်ဆောင်ခြင်း ကဲ့သို့သော အလုပ်များကို အလုပ်ရှင်သည် FDH ထံသို့ ခွဲဝေပေးမည်မဟုတ်ပါ။ FDH သည် ထိုကဲ့သို့သော လုပ်ငန်းများကို လုပ်ဆောင်နေပါက ထိုတောင်းဆိုချက်ကို လက်ခံရရှိပြီး 14 ရက်အတွင်း အလုပ်ရှင်သည် ၎င်းအား ထိုအလုပ်မှဖယ်ရှားပါမည်။ ခိုင်လုံသော အကြောင်း ပြချက်မရှိဘဲ သက်ဆိုင်ရာ လိုအပ်ချက်များကို လိုက်နာရန် ပျက်ကွက်ပါက တရားစွဲခြင်းခံရပြီး ပြစ်မှုထင်ရှားစီရင်ခြင်းခံရပါက အမြင့်ဆုံး ဒဏ်ငွေ \$50,000 ချမှတ်ခံရနိုင်ပါသည်။

FDH ၏ ဆိုးရွားသော လက်မခံနိုင်သည့် အပြုအမူကြောင့် အလုပ်ထုတ်ခံရခြင်းမှ လွှဲ၍ ဆေးလက်မှတ်အားဖြင့်သူမကိုယ်ဝန်ရှိကြောင်းအတည်ပြုသည့်နေ့မှစ၍ သူမ ၏မီးဖွားခွင့်ကုန်ဆုံးပြီးနောက် အလုပ်သို့ပြန်လာရမည့်နေ့အထိ အလုပ်ရှင်သည် ကိုယ်ဝန်ဆောင်FDHကို အလုပ်ထုတ်ခြင်းအား တားမြစ်ထားသည်။ အထက်ဖော်ပြပါစည်းကမ်းချက်များကိုလိုက်နာရန်ပျက်ကွက်သောအလုပ်ရှင်သည် တရားစွဲ ခြင်းခံရပြီး ပြစ်မှုထင်ရှားစီရင်ခြင်းခံရပါက အမြင့်ဆုံးဒဏ်ငွေ \$100,000အထိ ချမှတ်ခံရနိုင်ပါသည်။ထို့အပြင် အလုပ်ရှင်သည်FDHအား သတိပေးချက်နှင့်အခြား သက်ဆိုင်ရာအလုပ်ရပ်စဲမှုပေးချေမှုများအစားငွေပေးချေမှုကိုပြုလုပ်ရန်လိုအပ်ပါသည်။အလုပ်ထုတ်ခံရသောFDHသည်ကျိုးကြောင်းဆီလျော်မှု မရှိဘဲ ဥပဒေမဲ့ အလုပ်ထုတ်ခံရခြင်းအတွက် EO အရ ကုစားမှုများကို တောင်းဆိုနိုင်ပါသည်။

* မီးဖွားခွင့်နှင့် အလုပ်ရပ်စဲမှုပေးချေမှု တွက်ချက်မှုဆိုင်ရာ အသေးစိတ် အချက် အလက်များအတွက် “အလုပ်ခန့်ထားမှုဆိုင်ရာ လမ်းညွှန်ချက်” ကို ဖတ်ရှုပါ။



အကြံပြုချက်များ

- Q -** အထက်ဖော်ပြပါ လိုအပ်ချက်များမှလွဲ၍ FDHs သည် ကိုယ်ဝန်ကို မည်သို့ကိုင်တွယ်သင့်သနည်း။
- A -** FDHs နှင့်စပ်လျဉ်း၍ အခြားသားဖွားအစီအစဉ်ကို EO နှင့် SEC တွင် ဖော်ပြထားခြင်း မရှိပါ။ FDH နှင့် အလုပ်ရှင်များ နှစ်ဦးစလုံးသည် မီးဖွားခွင့်အစီအစဉ်ကို သဘောတူညီချက်တစ်ခုရရှိရန်အတွက် ဖြစ်နိုင်သမျှ အမြန်ဆုံး ဆွေးနွေးရန် အကြံပြုထားသည်။ FDH သည် မွေးဖွားရန်နှင့် ကိုယ်ဝန်ဆောင်ရန်အတွက် မူလနေရပ်သို့ပြန်သွားလိုပါက အလုပ်ရှင်ထံ တောင်းဆိုနိုင်ပါသည်။ နှစ်ဦးနှစ်ဘက်စလုံးမှ သက်ဆိုင်ရာအစီအစဉ်ကို ဆွေးနွေးနိုင်ပြီး FDH သည် ကိုယ်ဝန် 36 ပတ်မတိုင်မီ မီးဖွားခွင့်မှလွဲ၍ အခြားခွင့်ရက်ကို (လိုအပ်ပါက) ယူရန်ခွင့်ပြုနိုင်ပါသည်။ သို့မှသာ သူမနှင့်သူမ၏ ကလေးသည် မွေးရပ်မြေရှိ မိသားစုနှင့်သူငယ်ချင်းများထံမှ ပံ့ပိုးကူညီမှု ရစေရန် နှင့် မီးဖွားခွင့်သက်တမ်းကုန်ဆုံးချိန်တွင် သူမသည် တာဝန်ပြန်လည် ထမ်းဆောင်နိုင်သည်။

4.6.2 သားဖွားခွင့်လစာနှင့် ဖခင်ဖြစ်သူရသောခွင့်ရက်

မွေးကင်းစကလေးငယ်၏ ဖခင် သို့မဟုတ် ဖခင်⁴ ဖြစ်မည့်သူ (ကလေးသည် ဟောင်ကောင်တွင် သို့မဟုတ် ဟောင်ကောင်ပြင်ပတွင် မွေးဖွားနိုင်သည်) အမျိုးသားသည် EO ၏ လိုအပ်ချက်အရ အလုပ်ရှင်အား အကြောင်းကြားစာ ပေးအပ်ထားပါက ၎င်း၏အိမ်ထောင်ဖက်/ကြင်ဖော်ကြင်ဖက်၏ မီးဖွားမှု တစ်ခုစီအတွက် သားဖွားခွင့်ငါးရက် ခံစားခွင့်ရှိပါသည်။ ကလေးမွေးဖွားမည့် ရက်မတိုင်မီ လေးပတ်မှစတင်၍ ကလေးမွေးသည့်နေ့မှစတင်သည့် 14 ပတ်⁵ အထိ အချိန်ကာလအတွင်း ငါးရက်သားဖွားခွင့်ကို အချိန်မရွေး ခံစားခွင့် ရှိပါသည်။ (တစ်ရက်ပြီးတစ်ရက် သို့မဟုတ် သီးခြားရက်များတွင်) အမျိုးသား FDH သည် အောက်ပါတို့နှင့် ကိုက်ညီလျှင် သားဖွားခွင့်လစာ ခံစားခွင့်ရှိပါသည်-

⁴ FDH သည် EO အရ သားဖွားခွင့်ရပိုင်ခွင့်အတွက် မွေးကင်းစကလေးမိခင်နှင့် လက်ထပ်ရန် မလိုအပ်ပါ။

⁵ ကလေးသည် 2020 ခုနှစ် ဒီဇင်ဘာလ 11 ရက် မတိုင်မီမွေးဖွားပါက ၎င်းသည် ကလေးအမှန်တကယ် မွေးဖွားသည့်နေ့မှစတင်၍ 10 ပတ်အထိ ဖြစ်ပါသည်။

- သားဖွားခွင့်ရက်မတိုင်မှီ ရက်သတ္တပတ် ၄၀ ထက်မနည်း အလုပ်ခန့်အပ်ခြင်း ခံခဲ့ရပါသည် နှင့်

- သားဖွားခွင့်ယူပြီးနောက် 12 လအတွင်းသို့မဟုတ်အလုပ်မှရပ်စဲပါက အလုပ် ရပ်စဲပြီး ခြောက် လအတွင်း လိုအပ်သော စာရွက်စာတမ်းကို အလုပ်ရှင်အား ပေးအပ်ခဲ့ပါသည်။ (မည်သည့် ကာလ အရင် ကုန်ဆုံးသည်ဖြစ်စေ)

- FDH ၏အမည်ကို ကလေး၏ဖခင်အဖြစ် ကလေး၏မွေးစာရင်းတွင် ထည့်သွင်းထားပါသည့် သို့မဟုတ်
- ကလေးအသေမွေးခြင်း သို့မဟုတ် မွေးဖွားပြီးနောက် သေဆုံးခြင်း ဖြစ် ကာ ကလေးနှင့်စပ်လျဉ်း၍ မွေးစာရင်းထုတ်ပေးခြင်းမရှိပါက FDH သည် ကလေးမွေးဖွားခြင်းအား အသိအမှတ်ပြုသည့် ဆေးလက်မှတ် ကို ထုတ်ပေးပါရမည်။



သားဖွားခွင့်အတွက် နေ့စဉ်လစာနှုန်းထားသည် FDH* ၏ ပျမ်းမျှနေ့စဉ်လုပ်ခ ငါးပုံလေးပုံနှင့် ညီမျှသည်။ အလုပ်ရှင်သည် အောက်ပါအချိန်ကန့်သတ်ချက် အတွင်း FDH အား သားဖွားခွင့် လစာကို ပေးဆောင်ရမည် -

- FDH သည် သားဖွားခွင့်ယူသည့်နေ့မတိုင်မီ အလုပ်ရှင်အား လိုအပ်သော စာရွက်စာတမ်းကို ပေးအပ်ခဲ့ပါက၊ အလုပ်ရှင်မှ FDH ကို သားဖွားခွင့် လစာကို ပေးဆောင်ရမည် ဖြစ်ပါသည်။
 - သားဖွားခွင့်ရက်ပြီးသည့်နောက် ၎င်း၏လုပ်အားခကို နောက်ထပ် ပေးဆောင်ရမည့် နေ့ ထက် နောက်မကျစေဘဲ သို့မဟုတ်
 - FDH သည် အလုပ်ရပ်စဲပါက အလုပ်ရပ်စဲပြီး ခုနစ်ရက်အတွင်း။
- FDHသည် သားဖွားခွင့်ယူပြီးနောက် အလုပ်ရှင်အား လိုအပ်သော စာရွက်စာတမ်းများကို ပေးဆောင်ပါက အလုပ်ရှင်မှ သားဖွားခွင့်လစာကို ပေးဆောင်ရပါမည် -
 - စာရွက်စာတမ်းများကို ပေးအပ်ပြီးပါက နောက်တစ်ကြိမ် လုပ်အားခ ပေးမည့်နေ့ထက် နောက်မကျစေဘဲ သို့မဟုတ်
 - FDH မှ အလုပ်မဝင်တော့ပါက စာရွက်စာတမ်းများကို ပေးအပ်ပြီး ခုနစ်ရက်အတွင်း။

ခိုင်လုံသောအကြောင်းပြချက်မရှိဘဲ အရည်အချင်း ပြည့်မီသော FDH ကို သားဖွားခွင့်ကို ခွင့်ပြုရန် သို့မဟုတ် သားဖွားခွင့်လစာကိုပေးရန် ပျက်ကွက်သော အလုပ်ရှင်သည် တရားစွဲဆိုခြင်းခံရပြီး ပြစ်မှုထင်ရှားစီရင်ခြင်း ခံရပါက အမြင့်ဆုံးဒဏ်ငွေ \$50,000 ပေးဆောင်ရမည်ဖြစ်ပါသည်။

* သားဖွားခွင့်စရိတ် တွက်ချက်မှုဆိုင်ရာ အသေးစိတ် အချက်အလက်များအတွက် ကျေးဇူးပြု၍ “အလုပ်ခန့်ထားမှုဆိုင်ရာ လမ်းညွှန်ချက်” ကို ဖတ်ရှုပါ။

4.7 အလုပ်သဘောတူစာချုပ် ရပ်စဲခြင်း

4.7.1 အလုပ်သဘောတူစာချုပ် ရပ်စဲခြင်း အစီအစဉ်

SEC ၏ အပိုဒ် 10 အရ FDH နှင့် အလုပ်ရှင်နှစ်ဦးစလုံးသည် တစ်လ ကြိုတင်အသိပေးခြင်း သို့မဟုတ် အသိပေးချက်အစား တစ်လစာ လုပ်အားခများ ငွေပေးခြင်းဖြင့်စာချုပ်ကိုရပ်စဲနိုင်ပါသည်။ နှစ်ဖက်စလုံးသည် အထူးအခြေအနေ များတွင် သာကြိုတင်အသိပေးခြင်းမရှိဘဲ သို့မဟုတ် အသိပေးချက်အစား ငွေပေးချေခြင်းမပြုဘဲ စာချုပ်အား ရပ်စဲနိုင်ပါသည်။ စာချုပ်အားရပ်စဲရန် အဆိုတင်သွင်းသည့် ပါတီသည် ထိုသို့ပြုလုပ်ရန် လုံလောက်သော မျှတမှုရှိသင့်ပါသည် သို့မဟုတ်ပါက သူ/သူမသည် အခြားသူထံမှ တောင်းဆိုချက်နှင့် ရင်ဆိုင်ရနိုင်ပါသည်။

6

အောက်ပါတို့နှင့်ညီညွှန်လျှင် FDH သည် အသိပေးချက် အစားငွေပေးချေခြင်းသို့မဟုတ် အသိ ပေးခြင်း မရှိဘဲ ၎င်း၏အလုပ်စာချုပ်ကို ရပ်စဲနိုင် ပါသည်။

- အကြမ်းဖက်မှု သို့မဟုတ် ရောဂါကြောင့် ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာအန္တရာယ်ကို ကျိုးကြောင်း ဆီလျော်စွာ ကြောက်သူ
- သူ/သူမသည် အလုပ်ရှင်မှ မတော်မတရား ပုမြဲခြင်းခံရသည် သို့မဟုတ်
- သူ/သူမသည် ငါးနှစ်ထက်မနည်း အလုပ်ခန့် ခံရပြီး မှတ်ပုံတင်ထားသော ဆေးပညာရှင် သို့မဟုတ် မှတ်ပုံတင်ထားသော တရုတ်ဆေး ပညာရှင်မှ ထုတ်ပေးသည့် သတ်မှတ်ထား သည့်ပုံစံဖြင့် အသိအမှတ်ပြုခံရပြီး လက်ရှိ အလုပ်အတွက် အမြဲအဆင်မပြေ ဖြစ်နေပါက

FDH သည် အလုပ်နှင့်စပ်လျဉ်း၍ အောက်ပါ တို့ကို လုပ်ဆောင်လျှင် အလုပ်ရှင်သည် အသိပေးခြင်း မရှိဘဲ သို့မဟုတ် အသိပေးချက်အစား ငွေပေးချေ ခြင်း မပြုဘဲ အလုပ်စာချုပ်ကို ရပ်စဲနိုင်ပါသည်

- အလုပ်ရှင်ထံမှ တရားမျှတပြီး ကျိုးကြောင်းဆီလျော်သော အမိန့်အား တမင် မနာခံခြင်း
- သူကိုယ်တိုင်/သူမကိုယ်တိုင် ဆိုးသွမ်းခြင်း
- လိမ်လည်မှု သို့မဟုတ် မရိုးသားမှုဖြင့် အပြစ် ရှိခြင်း သို့မဟုတ်
- သူ/သူမ၏ တာဝန်များကို မကြာခဏ လစ်လျူရှုတတ်သူ

အလုပ်ရှင်သည် အောက်ပါအခြေအနေများအရ FDH ကို အလုပ်ထုတ်ခြင်းမပြုရ

မီးဖွားခြင်း အကာအကွယ်	အလုပ်ရှင်သည် ကိုယ်ဝန်ရှိကြောင်း အတည်ပြုပြီး ကိုယ်ဝန်ရှိကြောင်းကို အသိပေးစာ ပေးပို့ထားသည့် FDH ကို အလုပ်မှထုတ်ပယ်ခြင်း မပြုရ။
လုပ်အားခရသော ဖျားနာခွင့်	အလုပ်ရှင်သည် လုပ်အားခရသော ဖျားနာခွင့် ယူထားသည့် FDH ကို အလုပ်မှ ထုတ်ပယ်ခြင်း မပြုရ။
အာဏာပိုင်များထံ အထောက်အထား သို့မဟုတ် အချက် အလက် ပေးခြင်း	အလုပ်ရှင်သည် EO ပြဋ္ဌာန်းချက် သို့မဟုတ် အလုပ် မတော်တဆမှုများနှင့် စပ်လျဉ်းသည့်မည်သည့် တရားစွဲဆိုမှုသို့မဟုတ်စုံစမ်းမေးမြန်းမှုတွင်မဆို သူ/သူမ၏အထောက်အထားသို့မဟုတ်အချက်အလက် ပေးခြင်း ကြောင့် FDH ကို ထုတ်ပယ်ခြင်း မပြုရ။
အလုပ်သမား သမဂ္ဂလုပ်ငန်းများ	အလုပ်ရှင်သည် အလုပ်သမားသမဂ္ဂ သို့မဟုတ် သမဂ္ဂလုပ်ငန်းများတွင် ပါဝင်ခြင်းကြောင့် FDH ကို အလုပ်ထုတ်ခြင်း မပြုရ။
လုပ်ငန်းခွင်အတွင်း ထိခိုက်ဒဏ်ရာရခြင်း	အလုပ်သမား၏လျော်ကြေး သို့မဟုတ် အကဲဖြတ် လက်မှတ်မထုတ်ပေးမီ သို့မဟုတ် အလုပ်ရှင်သည် FDH နှင့် သဘောတူညီချက်တစ်ခု မရရှိမီတွင် ထိခိုက်ဒဏ်ရာရရှိထားသော FDH ကို အလုပ်မှ ထုတ်ပယ်ခြင်း မပြုရပါ။

အထက်ဖော်ပြပါ အခြေအနေများအရ FDH ကို အလုပ်မှထုတ်ပယ်သည့် အလုပ်ရှင်သည် တရားစွဲဆိုခံရပြီး ပြစ်မှုထင်ရှားစီရင်ခြင်းခံရပါက အမြင့်ဆုံး ဒဏ်ငွေ \$100,000 ပေးဆောင်ရပါမည်။ ထို့အပြင် အလုပ်ရှင်သည် FDH ကို သတိပေးချက် (ရှိပါက) နှင့် အခြားသက်ဆိုင်ရာ အလုပ်ရပ်စဲမှုပေးချေမှုများ* အစား ငွေပေးချေရန် လိုအပ်ပါသည်။ ကျိုးကြောင်းဆီလျော်မှုမရှိ တရားမဝင် ထုတ်ပယ်ခြင်းအတွက် အလုပ်ထုတ်ခံရသော FDH သည် EO အရ ကုစားမှုများကို လည်း တောင်းဆိုနိုင်ပါသည်။

၎င်းတို့ကိုယ်တိုင် မဖြေရှင်းနိုင်သော အလုပ်သမား အငြင်းပွားမှုများရှိနေသည့် အလုပ်သမားများ (FDHs အပါအဝင်) နှင့် အလုပ်ရှင်များအား စုံစမ်းမေးမြန်းရန် သို့မဟုတ် အကူအညီရယူရန် LD ၏ အလုပ်သမားဆက်ဆံရေးဌာနခွဲ (Labour Relations Division) (LRD) ရုံးများသို့ သွားရောက်ရန် အကြံပြုအပ်ပါသည်။ LRD သည် ၎င်းတို့၏ အလုပ်သမားအငြင်းပွားမှုများကို ဖြေရှင်းရန် FDH နှင့် အလုပ်ရှင် နှစ်ဦးစလုံးအား အခမဲ့ တိုင်ပင်ဆွေးနွေးမှုနှင့် ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်ပေးသည့် ဝန်ဆောင်မှုများကို ပံ့ပိုးပေးသည်။ ဝန်ဆောင်မှုများနှင့်ပတ်သက်၍ အသေးစိတ်အချက်အလက်များအတွက် ကျေးဇူးပြု၍ အပိုင်း 9.1.1 ကို ဖတ်ရှုပါ။

* အလုပ်ရပ်စဲမှုပေးချေမှု တွက်ချက်မှုဆိုင်ရာ အသေးစိတ် အချက်အလက်များ အတွက် ကျေးဇူးပြု၍ "အလုပ်ခန့်ထားမှုဆိုင်ရာ လမ်းညွှန်ချက်" ကို ဖတ်ရှုပါ။



အကြံပြုချက်များ

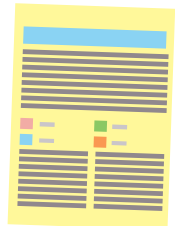
FDH နှင့် အလုပ်ရှင်များသည် တစ်ခါတစ်ရံတွင် သဘောထား ကွဲလွဲမှုများ ရှိနိုင်ပြီး နောက်ဆုံးတွင် အငြင်းပွားမှုများအဖြစ်သို့ ပြောင်းလဲသွားနိုင်ပါသည်။ စာချုပ်ကို ချက်ခြင်းရပ်စဲရန် လုံလောက်သော အကြောင်းပြချက်များ ရှိမည်ဟု နှစ်ဖက်စလုံးက ယုံကြည်နိုင်ပါသည်။ သို့သော်လည်း အငြင်းပွားမှုများကို ဖြေရှင်းရန် အကောင်းဆုံးနည်းလမ်းမှာ တစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး တတ်နိုင်သမျှ စာနာ ထောက်ထားမှုနှင့် သည်းခံမှုရှိပြီး ပြဿနာကိုအတူတကွ ရင်ဆိုင်ဖြေရှင်းရန် ကြိုးစားခြင်းဖြစ်ပါသည်။ စာချုပ်ရပ်စဲခြင်း သို့မဟုတ် အငြင်းပွားမှုများကို ဖြေရှင်းရန်အတွက် အခြားပြင်းထန်သော လုပ်ဆောင်မှုများကို အလျင်အမြန် လုပ်ဆောင်ခြင်းမှ ရှောင်ကြဉ်သင့်ပါသည်။



4.7.2 အလုပ်အကိုင်စာချုပ် ရပ်စဲကြောင်း ImmD သို့အသိပေးခြင်း

SEC ၏ အပိုဒ် 12 အရ FDH နှင့် အလုပ်ရှင်သည် အလုပ်မှရပ်စဲသည့်နေ့မှ ခုနစ်ရက်အတွင်း လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေး ညွှန်ကြားရေးမှူးထံ စာဖြင့် အကြောင်းကြားရပါမည်။ ရပ်စဲခြင်းဆိုင်ရာ အခြားပါတီ၏ စာဖြင့် အသိအမှတ်ပြုမှု မိတ္တူတစ်စောင်ကို လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေး ညွှန်ကြားရေးမှူးထံသို့ ပေးပို့ရပါမည်။ “နိုင်ငံခြားသားအိမ်အကူနှင့် စာချုပ်ရပ်စဲခြင်း အကြောင်းကြားစာ” (ID 407E) သို့မဟုတ် စာတစ်စောင်ပေးပို့ခြင်းဖြင့် အကြောင်းကြားနိုင်ပါသည်။

သက်တမ်းမကုန်မီ စာချုပ်ရပ်စဲပါက FDH သည် စာချုပ်ရပ်စဲပြီးနောက် နှစ်ပတ် သို့မဟုတ် ခွင့်ပြုထားသော နေ့ထိုင်ခွင့်သက်တမ်း၏ ကျန်ရှိနေသောကာလ ထိနှစ်ခုအနက်ပိုစောသည့် အရာပေါ်မူတည်ကာဟောင်ကောင်တွင် ဆက်လက် နေထိုင်ခွင့်ရှိပါသည်။ FDHသည်နေထိုင်ခွင့်သက်တမ်းကုန်ချိန်တွင် ဟောင်ကောင် မှထွက်ခွာခြင်းမရှိပါကသူ/သူမသည်နေထိုင်မှု အခြေအနေများကို ချိုးဖောက်မှု အတွက်ပြစ်မှုကျူးလွန်ခြင်းကို ဖြစ်စေပါသည်။ သူ/သူမသည် တရားစွဲဆိုခြင်း ခံရပြီးပြစ်မှုထင်ရှားစီရင်ခြင်းခံရပါကအမြင့်ဆုံးဒဏ်ငွေ \$50,000နှင့် ထောင်ဒဏ် နှစ်နှစ် ချမှတ်ခံရမည် ဖြစ်ပါသည်။ သူ/သူမသည် ထောင်ဒဏ် ကျခံပြီးနောက် HK SAR မှ ဖယ်ရှားခြင်းခံရမည် ဖြစ်ပါသည်။ ဖယ်ရှားခံရသူများအား FDH အဖြစ် လုပ်ကိုင်ရန် ဟောင်ကောင်သို့ ထပ်မံဝင်ရောက်ခွင့် မပြုတော့ပါ။



4.7.3 စာချုပ်ပြည့်ခြင်း သို့မဟုတ် စာချုပ်ရပ်စဲသည့်အခါ FDH ကို ပေးရမည့် အချက်များနှင့် ငွေပေးချေမှုများ

တစ်ဦးချင်းစီ အခြေအနေများပေါ်မူတည်၍ အလုပ်ရှင်သည် ပုံမှန်အားဖြင့် စာချုပ်ပြည့်ခြင်း သို့မဟုတ် စာချုပ်ရပ်စဲပြီးနောက် FDH ကို အောက်ပါတို့ကို ပေးဆောင်ရပါမည်။

အချက်များ	မှတ်ချက်များ
လုပ်အားခများ	ကျန်ရှိနေသော လုပ်အားခများ
သတိပေးချက် အစား ပေးချေမှု	SEC ၏ အပိုဒ် 10 အရ FDH နှင့် အလုပ်ရှင် နှစ်ဦးစလုံးသည် အခြားပါတီအား စာဖြင့် တစ်လကြိုအသိပေးခြင်း သို့မဟုတ် တစ်လစာ လုပ်အားခပေးခြင်းဖြင့် စာချုပ်ရပ်စဲ နိုင်ပါသည်။
နှစ်စဉ်ရရှိသော ခွင့်ရက်	အလုပ်အကိုင်သဘောတူ စာချုပ်အား ရပ်စဲလိုက်သောအခါ FDH အား ပြီးဆုံးသွားသော 12 လတာ ဝန်ဆောင်မှုနှင့် ပက်သက်၍ မလူရသေးသည့် နှစ်စဉ်ရရှိသောခွင့်ရက်ကို ပေးမည့်အစား ငွေပေးချေခြင်းကို ပြုလုပ်ရမည်ဖြစ်သည်။ FDH သည် ခွင့်တွက်ချက်ရန်နှစ် တစ်နှစ် (ဆိုလိုသည်မှာ အလုပ်စတင်ပြီးနောက် 12 လတာကာလ)အတွင်း အလုပ်ဝင်ခြင်း သုံးလကြာ သို့သော် 12 လထက် နည်းပါးပါက FDH သည် သူ/သူမ၏ ဆိုးရွားသော လက်မခံနိုင်သော အပြုအမူ ကြောင့် အလုပ်ထုတ်ခံရခြင်းမှ လွဲ၍ အခြားသော အကြောင်းပြချက်တစ်ခုအတွက် အလုပ်အကိုင် သဘောတူစာချုပ်ကို ရပ်စဲပါက နှစ်စဉ် ရရှိသော ခွင့်ရက်နှင့်ညီမျှသည့် လုပ်အားခကို ခံစားခွင့် ရှိသည်။တွက်ချက်မှုနည်းများအတွက် အောက်ပါ ဥပမာ များကို ကျေးဇူးပြု၍ ကိုးကားပါ။ • အကယ်၍ FDH သည် နုတ်ထွက်ပါက သို့မဟုတ် 18 လ အလုပ်လုပ်ပြီးနောက် အလုပ်ထုတ်ခံရပြီး နှစ်စဉ် ရရှိသော ခွင့်ရက်အား မရရှိသေးပါက - <i>ပထမ အလုပ်အကိုင်ကာလ 12 လ အတွက် (ခုနှစ်ရက်) နှစ်စဉ်ရရှိသော ခွင့် + ကျန်ရှိသော အလုပ်အကိုင်ကာလ (3.5 ရက်) အတွက် နှစ်စဉ်ရရှိသောခွင့်ရက်တို့၏ စုစုပေါင်းကိုပေးခြင်းအစား ငွေပေးချေခြင်း</i>

နှစ်စဉ်ရရှိသော ခွင့်ရက်	FDH သည် 18 လ အလုပ်လုပ်ပြီးနောက် သူ/သူမ၏ ဆိုးရွားသော လက်မခံနိုင်သော အပြုအမူကြောင့် အလုပ်ထုတ်ခံရပါက - <i>ပထမ အလုပ်အကိုင်ကာလ 12 လ အတွက် နှစ်စဉ်ရရှိသောခွင့် (ဆိုလိုသည်မှာ ခုနစ်ရက်၊ ကျန်ရှိသော အလုပ်အကိုင်ကာလ အတွက် နှစ်စဉ်ရရှိသော ခွင့်ရက်တို့၏ စုစုပေါင်းအတွက် မပါဘဲ)</i>
ရှည်ကြာသော ဝန်ဆောင်မှု ပေးငွေ	FDH သည် ငါးနှစ်ထက်မနည်း ဆက်တိုက်အလုပ်လုပ်ပါက အောက်ပါ အခြေအနေများအရ အလုပ်ရှင်သည် FDH ကို ရှည်ကြာသော ဝန်ဆောင်မှုပေးငွေ ပေးဆောင်ရပါမည် - - FDH ကို မလိုအပ်တော့သောကြောင့် အလုပ်ထုတ်ခြင်း သို့မဟုတ် သူ/သူမ၏ ကြီးလေးသော လက်မခံနိုင်သည့် အပြုအမူကြောင့် အလုပ် ထုတ်ခြင်းမှလွဲ၍ အခြားအကြောင်းပြချက်များကြောင့် အလုပ်ထုတ်ခြင်း - အလုပ်သဘောတူစာချုပ်သည် သက်တမ်းတိုးထားခြင်း မရှိသောကြောင့် သက်တမ်းကုန်ဆုံးခြင်း[^] - မှတ်ပုံတင်ထားသော ဆေးပညာရှင် သို့မဟုတ် မှတ်ပုံ တင်ထားသော တရုတ်သမားတော်ထံမှ အသိအမှတ်ပြု လက်မှတ် ထုတ်ထားပေးသော FDH သည် လက်ရှိ အလုပ်တွင် မသင့်လျော်ပါက အပြီးအပိုင် နုတ်ထွက်ခြင်း - FDH သည် အသက် 65 နှစ်နှင့် အထက်ဖြစ်ပြီး အသက်ကြီးခြင်းကြောင့် နုတ်ထွက်ခြင်း သို့မဟုတ် - FDH သည် ဝန်ဆောင်မှုပေးနေစဉ် သေဆုံးခြင်း [^] အလုပ်ရှင်သည် FDH အားစာချုပ်သက်တမ်းမကုန်မီ ခုနစ်ရက်ထက်မနည်း စဉ်တွင် စာချုပ်သက်တမ်းတိုးရန် သို့မဟုတ် FDH အားပြန်လည် ပါဝင်ရန် စာဖြင့် ကမ်းလှမ်းသော်လည်း FDH သည် အဆိုပါ ကမ်းလှမ်းချက်ကို ကျိုးကြောင်းမဆီလျော်စွာ ငြင်းပယ်ပါက FHD သည် ကာလရှည်ကြာ ဝန်ဆောင်မှု ပေးငွေကို ရရှိရန် အရည်အချင်းမပြည့်မီပါ။ <i>ရှည်ကြာသော ဝန်ဆောင်မှု၏ ပေးချေမှုကို တွက်ချက်ရန် ဖော်မြူလာ : (ပြီးခဲ့သောလ၏ လုပ်အားခ အမြောက် 2/3) အမြောက် ဝန်ဆောင်မှုနှစ်များ</i>

**ရှည်ကြာသော
ဝန်ဆောင်မှု ပေးငွေ**

အလုပ်လုပ်ချိန်မှာ တစ်နှစ်မပြည့်ပါက အချိုးအစားကို အခြေခံ၍ တွက်ချက်သင့်ပါသည်။

မှတ်ချက် - FDH သည် ရှည်ကြာသော ဝန်ဆောင်မှုအတွက် ငွေပေးချေမှုနှင့် နှုတ်ထွက်ငွေပေးချေမှု နှစ်ခုလုံးကို တစ်ပြိုင်နက် ခံစားခွင့်ရှိမည် မဟုတ်ပါ။

နှုတ်ထွက်ငွေ

အလုပ်ရှင်သည် အောက်ပါအခြေအနေများအရ FDH ကို နှုတ်ထွက်ငွေ ပေးဆောင်ရပါမည် -

- FDH ကို မလိုအပ်တော့သဖြင့် အလုပ်ထုတ်ခြင်း သို့မဟုတ် အလုပ်အကိုင် စာချုပ်သည် ဆက်လုပ်စရာအလုပ်မရှိတော့သောကြောင့် သက်တမ်း တိုးခြင်း မရှိသောကြောင့် သက်တမ်းကုန်ဆုံးခြင်း^{^^} နှင့်
- FDH သည် အလုပ်ရပ်စဲခြင်းမပြုမီ အလုပ်ရှင် တစ်ဦးထံမှ 24 လထက် မနည်း ဆက်တိုက် အလုပ် ခန့်ထားခံရခြင်း

^{^^} အလုပ်ရှင်သည် FDH အား စာချုပ်၏ ထုတ်ပယ်/ကုန်ဆုံးရက် မတိုင်မီ ခုနစ်ရက်ထက် မနည်းစဉ်တွင် စာချုပ်သက်တမ်းအသစ်ဖြင့် စာချုပ်သက်တမ်းတိုးရန် သို့မဟုတ် FDH အားပြန်လည် ပါဝင်ရန် စာဖြင့် ကမ်းလှမ်းသော်လည်း FDH သည် အဆိုပါ ကမ်းလှမ်းချက်ကို ကျိုးကြောင်းမဆီလျော်စွာ ငြင်းပယ်ပါက FHD သည် နှုတ်ထွက်ငွေကို ရရှိရန် အရည်အချင်းမပြည့်မီပါ။

နှုတ်ထွက်ငွေပေးချေမှုကို တွက်ချက်ရန် ဖော်မြူလာ - (ပြီးခဲ့သောလ၏ လုပ်အားခ အမြောက် 2/3) အမြောက် ဝန်ဆောင်မှုနှစ်များ

အလုပ်လုပ်ချိန်မှာ တစ်နှစ်မပြည့်ပါက အချိုးအစားကို အခြေခံ၍ တွက်ချက်သင့်ပါသည်။

မှတ်ချက် - FDH သည် ရှည်ကြာသော ဝန်ဆောင်မှုအတွက် ငွေပေးချေမှုနှင့် နှုတ်ထွက်ငွေပေးချေမှု နှစ်ခုလုံးကို တစ်ပြိုင်နက် ခံစားခွင့်ရှိမည် မဟုတ်ပါ။

စားစရိတ် ထောက်ပံ့ကြေး	အလုပ်ရှင်မှ အစားအသောက်အား မထောက်ပံ့ပေးပါက ကျန်ရှိသော စားစရိတ် ထောက်ပံ့ကြေး
အခမဲ့ ပြန်လည် ဝင်ရောက်ခွင့်	SEC ၏ အပိုဒ် 7 အရ အလုပ်ရှင်သည် စာချုပ်ရပ်စဲခြင်း သို့မဟုတ် သက်တမ်း ကုန်ဆုံးချိန်တွင် FDH အား ၎င်း၏ မူလနေရပ်သို့ အခမဲ့ ပြန်ခွင့်ပေးရမည်။ မှတ်သားရန် အချက်များ • ယေဘုယျအားဖြင့် အလုပ်ရှင်သည် FDH အား လေယာဉ် လက်မှတ် (အခြေခံ စစ်ဆေးထားသော ခရီးဆောင် အိတ်များ အပါအဝင်) ကို စီစဉ်ပေး ရမည် ဖြစ်ပါသည်။ • အလုပ်ရှင်မှ စီစဉ်ပေးထားသော လေယာဉ် လက်မှတ်သည် တိုက်ရိုက်အဖြစ် ဆုံး လမ်းကြောင်း ဖြစ်သင့်သည်။ အလုပ် ရှင်သည် မူလနေရပ်သို့ တိုက်ရိုက် သွားမည့် လေယာဉ် လက်မှတ်အား မစီစဉ်ပေးပါက နောက်ထပ် ခရီးသွား ရ မည့်ရက်များကြောင့် နေ့စဉ်ပိုမြင့်မားသော စားစရိတ် နှင့်ခရီးစရိတ်ကို ပံ့ပိုး ပေးရန် လိုအပ်ပါသည်။ နှစ်ဖက် စလုံးသည် စာချုပ်ပြည့်ခြင်း သို့မဟုတ် ရပ်စဲ ခြင်းဆိုင်ရာ ကိစ္စများကိုကိုင်တွယ်ရန် လုံလောက်ပြီး ကျိုးကြောင်း ဆီလျော် သော အချိန်ရရှိစေရန် FDH သည် လေယာဉ် လက်မှတ်မဝယ်မီ ထွက်ခွာမည့် အစီအစဉ်ကို အလုပ်ရှင် နှင့်အတည်ပြုရန် အကြံပြုပါသည်။ (ဥပမာ ထွက် ခွာ မည့်ရက်၊ ခရီးအဆုံး စသည်ဖြင့်)
စားစရိတ်နှင့် ခရီးစရိတ်	SEC ၏ အပိုဒ် 7(b) အရ FDH သည် ၎င်း၏မူလနေရပ်သို့ ပြန်သည့်အခါ တစ် ရက်လျှင် စားစရိတ်နှင့်ခရီးစရိတ် \$100 အား FDH ကို ပံ့ပိုးပေးရမည်ဖြစ် ပါသည်။

EO နှင့် SEC အရ အလုပ်ရှင်သည် FDH ၏ လုပ်အားခ နှင့် အခြားသော ပေးချေမှုများအားလုံးကို စာချုပ်ပြီးဆုံးသည့် သို့မဟုတ် ရပ်စဲသည့် ရက်ပြီးနောက် ခုနစ်ရက်ထက် နောက်မကျစေဘဲ ပေးဆောင်ရမည်ဖြစ်ပါသည်။ နှုတ်ထွက်ပေးချေမှုအတွက် တောင်းဆိုလိုသော FDH သည် စာချုပ်ကုန်ဆုံးခြင်း သို့မဟုတ် ရပ်စဲပြီးနောက် သုံးလအတွင်း အလုပ်ရှင်ထံ အကြောင်းကြားစာတစ်စောင် ပေးပို့သင့်ပါသည်။ အလုပ်ရှင်သည် ထိုသတိပေးချက်ကို လက်ခံရရှိသည့်အချိန်မှ နှစ်လထက် နောက်မကျစေဘဲ FDH အား နှုတ်ထွက်ပေးချေမှုကို ပေးရပါမည်။



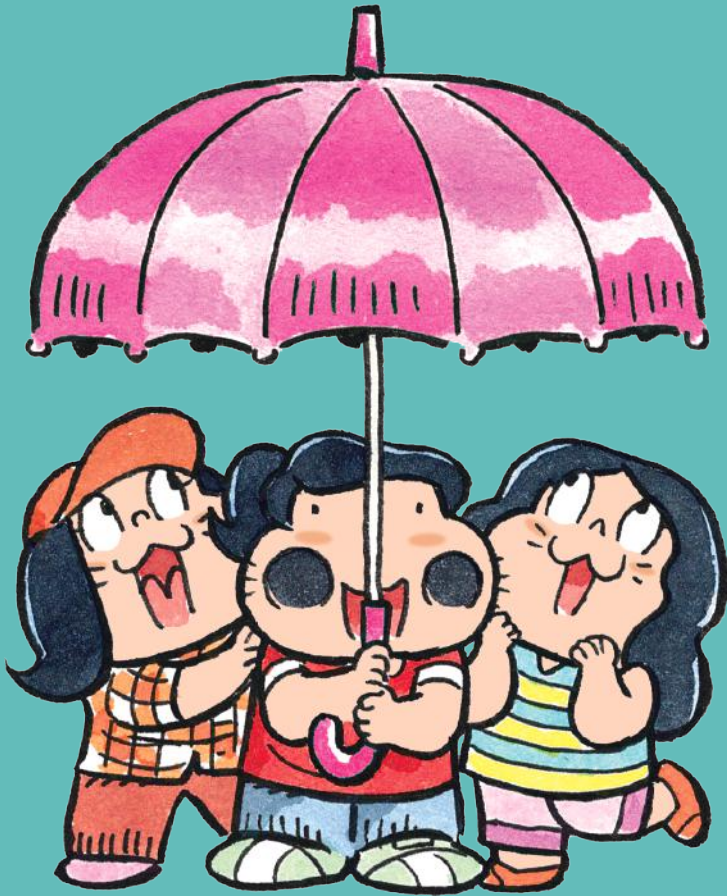
ဤလက်စွဲစာအုပ်သည် ဟောင်ကောင်ရှိ FDHs အတွက် အလုပ်အကိုင်နှင့် စပ်လျဉ်းသည့် ၎င်းတို့၏အခွင့်အရေးများနှင့် တာဝန်ဝတ္တရားများကို အမြန် ကိုးကားနိုင်ရန် ရည်ရွယ်ပါသည်။ အသေးစိတ် အချက်အလက်များအတွက် "နိုင်ငံခြားသား အိမ်အကူများ၏ အလုပ်အကိုင်အတွက် လက်တွေ့လမ်းညွှန် - နိုင်ငံခြားသား အိမ်အကူများနှင့် ၎င်းတို့၏အလုပ်ရှင်များ သိထားသင့်သည်များ" (လက်တွေ့လမ်းညွှန်)၊ "အလုပ်ခန့်ထားမှုဆိုင်ရာ လမ်းညွှန်ချက်" နှင့် LD မှ ထုတ်ဝေသော "အလုပ်သမားများ၏ လျော်ကြေးပေးချေမှုဆိုင်ရာ လမ်းညွှန်ချက်" တို့ကို ကျေးဇူးပြု၍ ကိုးကားဖတ်ရှုပါ။ လက်တွေ့လမ်းညွှန်ကို FDH အများစု၏ မတူညီသော မိခင်ဘာသာများဖြင့်ရရှိနိုင်ပြီး FDH လမ်းညွှန်ဝဘ်ဆိုဒ်တွင် ဝင်ရောက် ကြည့်ရှုနိုင်ပါသည်။

တကယ့်အခြေအနေများသည် ကိစ္စရပ်တစ်ခုနဲ့တစ်ခု ကွဲလွဲနေသောကြောင့် လိုအပ်ပါက ပရော်ဖက်ရှင်နယ် အကြံဉာဏ်များကို ရှာဖွေသင့်ပါတယ်။ EO နှင့် ECO သည် ဤလက်စွဲစာအုပ်တွင် ဖော်ပြထားသော အလုပ်သမားဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များအတွက် တစ်ခုတည်းသော အခွင့်အာဏာအဖြစ် ဆက်လက် တည်ရှိနေမည် ဖြစ်ပါသည်။ တရားရုံးများသည် ဥပဒေများကို အနက်အဓိပ္ပာယ် ဖွင့်ဆိုပိုင်ခွင့် ရှိပါသည်။

* တရားဝင်ရပိုင်ခွင့်များနှင့် ၎င်းတို့၏ တွက်ချက်မှုများဆိုင်ရာ အသေးစိတ် အချက် အလက်များအတွက် ကျေးဇူးပြု၍ " အလုပ်ခန့်ထားမှုဆိုင်ရာ လမ်းညွှန်ချက် " ကို ဖတ်ရှုပါ။

အပိုင်း ၅

အထွေထွေ အခွင့်အရေးများနှင့်
အကာအကွယ်များ



အထွေထွေ အခွင့်အရေးများနှင့် အကာအကွယ်များ

အလုပ်သမား ဥပဒေများအပြင် ဟောင်ကောင်တွင် အလုပ်လုပ်သည့်အခါ FDHs သည် အခြားသော အခွင့်အရေးများနှင့် အကာအကွယ်များကိုလည်း ခံစားခွင့် ရှိကြပါသည်။

5.1 ဒေသခံ အလုပ်သမားများကဲ့သို့ တန်းတူအခွင့်အရေးများ နှင့် ကာကွယ်မှု

FDHs သည် HKSAR အစိုးရမှ ဒေသခံအလုပ်သမားများ ကို ပံ့ပိုးပေးသော ဝန်ဆောင်မှုအားလုံးကို အခမဲ့သုံးယူ ခံစားခွင့်ရှိပါသည်။ ဥပမာအားဖြင့် FDHs သည် တိုင်ပင် ဆွေးနွေးခြင်းနှင့် ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်ပေးခြင်း ဝန်ဆောင်မှု များ ကဲ့သို့သော LD မှ ပေးဆောင်သော အခမဲ့ဝန်ဆောင်မှု များကို အပြည့်အဝ ခံစားခွင့်ရှိပါသည်။ ဘာသာစကား လိုအပ်ချက်ရှိသူများအတွက် HKSAR အစိုးရမှ ပံ့ပိုးသော အခမဲ့စကားပြန်နှင့်ဘာသာပြန် ဝန်ဆောင်မှုကိုလည်း အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။ FDHs သည် ၎င်းတို့ ဆန္ဒရှိပါက ၎င်းတို့၏စိတ်ကြိုက် အလုပ်သမားသမဂ္ဂများ နှင့်/သို့မဟုတ် ၎င်းတို့၏သက်ဆိုင်ရာ ကောင်စစ်ဝန် ရုံးများထံမှ အကူအညီများကိုလည်း ရယူနိုင်ပါသည်။



FDHs သည် တရားမျှတမှုကို တန်းတူညီမျှစွာ သုံးစွဲခွင့်ရှိပါသည်။ FDHs သည် ၎င်းတို့၏ တရားဝင်ရပိုင်ခွင့်များကို ဆိုးရွားစွာချိုးဖောက်သည်ဟု ယူဆရပါက တရားစွဲဆိုမှုများမှတစ်ဆင့် လျော်ကြေးငွေ တောင်းခံနိုင်ပါသည်။ အရည်အချင်း ပြည့်မီမှု စံနှုန်းများ (ထောက်ပံ့ကြေး ရ သင့် မရသင့် အခြေအနေမှန်ကို စုံစမ်းခြင်း ကဲ့သို့) နှင့် ကိုက်ညီပါက HKSAR အစိုးရထံမှ ဥပဒေ ရေးရာ အကူအညီများကို လျှောက်ထားနိုင်ပါသည်။

5.2 အခြား အခွင့်အရေးများနှင့် ကာကွယ်မှု

5.2.1 ကိုယ်ပိုင်ဥစ္စာ ပိုင်ဆိုင်ခွင့်နှင့် ထိန်းသိမ်းပိုင်ခွင့်

နိုင်ငံကူးလက်မှတ်၊ မှတ်ပုံတင်ကတ်၊ ဘဏ်ကတ်၊ အလုပ်အကိုင် သဘောတူ စာချုပ်၊ အစိုးရ၏ ထုတ်ဝေမှုများနှင့် FDHs အတွက် လက်ကမ်းစာစောင်များ စသည်ကဲ့သို့ သင့်ပိုင်ပိုင်ဆိုင်မှုများကို သိမ်းဆည်းထားသင့်ပါသည်။ မည်သူမျှ (အလုပ်ရှင်နှင့် EA အပါအဝင်) သင့်ပိုင်ဆိုင်မှုကို ထိန်းချုပ်ထားနိုင်မည် မဟုတ်ပါ။ သင်၏ တိကျသော သဘောတူညီချက်မရှိဘဲ သင့်ပိုင်ဆိုင်မှု (အထက်ဖော်ပြပါ အကြောင်းအရာများ အပါအဝင်နှင့်တကွ မဖော်ပြထားသည့်များလည်း ပါဝင်နိုင်သော) ကို ချုပ်ကိုင်ထားသူ မည်သူမဆို ပြစ်မှုကျူးလွန်နေနိုင်ပါသည်။ ပိုင်ဆိုင်မှုကို အတင်းအကြပ် အပ်နှံခိုင်းပါက ရဲတပ်ဖွဲ့ထံသို့ ချက်ချင်းသတင်းပို့ပါ။



5.2.2 ကိုယ်ရေးကိုယ်တာ လွတ်လပ်ခွင့်

သင့်တွင် ကိုယ်ရေးကိုယ်တာလွတ်လပ်ခွင့် ရှိပါသည်။ သင့်ခွင့်ပြုချက်မရှိဘဲ အလုပ်ရှင်သည် သင့်ကိုယ်ပိုင်ပစ္စည်းများကို စစ်ဆေးရန် ခွင့်မပြုပါ။

အိမ်ဘေးကင်းရေးနှင့် မိသားစုဝင်များကို ဂရုစိုက်ရန်၊ အချို့အလုပ်ရှင်များသည် အိမ်၏ ပတ်ပတ်လည်တွင် ရုပ်သံ (CCTV) စောင့်ကြည့်ရေးစနစ်ကို တပ်ဆင်နိုင်ပါသည်။ သင့် အလုပ်ရှင်သည် ထိုသို့ပြုလုပ်ရန် ကြံရွယ်ထားပါက ၎င်းအစီအစဉ်ကို သင့်အားကြိုတင် အကြောင်းကြားသင့်ပြီး ၎င်းသည် ရေချိုးခန်းအတွင်း လှုပ်ရှားမှုများ ဖြစ်စေ အလုပ်တာဝန် ပြီးပါက သင်အနားယူသည့် သီးသန့်နေရာများအားဖြစ်စေ ဗီဒီယို မှတ်တမ်းတင်ခြင်းနှင့် ရုပ်ပုံများ ဖမ်းယူခြင်းကို မလုပ်သင့်ပါ။ သင့်မသိဘဲ ထိုကဲ့သို့ စောင့်ကြည့်ခြင်းမျိုးသည် သင့် အလုပ်ရှင်သည် ကိုယ်ရေးကိုယ်တာ အချက်အလက် (ကိုယ်ရေးကိုယ်တာ) ညွှန်ကြားချက် (PDPO) ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကို ချိုးဖောက်ခြင်း ဖြစ်နိုင်ပါသည်။ PDPO နှင့် ပတ်သက်၍ မေးမြန်းစရာများရှိပါက အကူအညီရယူရန် ကိုယ်ရေး ကိုယ်တာ အချက်အလက်အတွက် ကိုယ်ရေးကိုယ်တာ ကော်မရှင်နာထံသို့ ချဉ်းကပ်နိုင်ပါသည်။



အကြံပြုချက်များ

သင့်အလုပ်ရှင်သည် အိမ်တွင် CCTV စောင့်ကြည့် ရေးစနစ်များ တပ်ဆင်ခြင်းနှင့် အသုံးပြုခြင်းဆိုင်ရာ ကိုယ်ရေးကိုယ်တာ အချက်အလက်များအတွက် ကိုယ်ရေး ကိုယ်တာ ကော်မရှင်နာမှ ထုတ်ပြန်ထား သော အောက်ပါ လမ်းညွှန်ချက်များကို ကိုးကား သင့်ပါသည် -



"အလုပ်တွင် စောင့်ကြည့်ခြင်းနှင့် ကိုယ်ရေးကိုယ်တာ အချက်အလက် - အိမ်အကူ အလုပ်သမားများ၏ အလုပ်ရှင်များအတွက် သတိပြုရန်အချက်များ" (www.pcpd.org.hk)

5.2.3 ခွဲခြားဆက်ဆံခြင်းမှ ကာကွယ်ခြင်း

ဟောင်ကောင်တွင် လိင်၊ မသန်စွမ်းမှု၊ မိသားစုအဆင့်အတန်းနှင့် လူမျိုးရေး ခွဲခြားဆက်ဆံမှု ဆန့်ကျင်ရေးဥပဒေ ရှိပါသည်။ FDH မှ သူ/သူမအား လိင်၊ အိမ်ထောင်ရေးအခြေအနေ၊ ကိုယ်ဝန်၊ မသန်စွမ်းမှု၊ မိသားစုအခြေအနေ သို့မဟုတ် မျိုးနွယ်တို့ကြောင့် တရားမဝင် ခွဲခြားဆက်ဆံခံရသည်ဟု ယူဆပါက သူ/သူမသည် သာတူညီမျှ အခွင့်အရေးကော်မရှင် (Equal Opportunities Commission) (EOC) ထံသို့ အကူအညီရယူရန် ချဉ်းကပ်နိုင်ပါသည်။



အကြံပြုချက်များ

EOC မှထုတ်ပြန်ခဲ့ပါသည်

- “လူမျိုးရေးခွဲခြား ဆက်ဆံခြင်းဆိုင်ရာ ဥပဒေစည်းမျဉ်းကို နားလည်ခြင်း - နိုင်ငံခြားသား အိမ်အကူများနှင့် ၎င်းတို့၏ အလုပ်ရှင်များအတွက် လမ်းညွှန်ချက်” - FDH နှင့် ၎င်းတို့၏ အလုပ်ရှင်များအား RDO အကြောင်းနှင့် ၎င်း၏လျှောက်လွှာကို ၎င်းတို့ကိုယ်တိုင် နားလည်စေရန် လူမျိုးရေးခွဲခြား ဆက်ဆံခြင်းဆိုင်ရာ ဥပဒေစည်းမျဉ်း (RDO) ကို ပံ့ပိုးပေးပါသည်။ စာအုပ်ငယ်ကို အင်္ဂလိပ်၊ တဂါးလော့ဂျီ၊ ဘဟဆ အင်ဒိုနီးရှားနှင့် ထိုင်းဘာသာ (www.eoc.org.hk) တို့ဖြင့် ရရှိနိုင်ပါသည်။
- “လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာ နှောင့်ယှက်မှုကို တားဆီးခြင်း- နိုင်ငံခြားသား အိမ်အကူအလုပ်သမားများနှင့် ၎င်းတို့၏အလုပ်ရှင်များအတွက် လမ်းညွှန်ချက်” - လိင်ခွဲခြားဆက်ဆံခြင်း ဆိုင်ရာဥပဒေ (SDO) သည် ဟောင်ကောင်ရှိ လူတိုင်းအား (FDHs အပါအဝင်) လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာ နှောင့်ယှက်မှုနှင့် လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာ ရန်လိုသောလုပ်ငန်းခွင် ပတ်ဝန်းကျင်မှ ကာကွယ်ပေး ပါသည်။ လမ်းညွှန်တွင် SDO ၏ လျှောက်ထားမှု၊ SDO အရ အလုပ်သမားများ၏ အခွင့်အရေးများနှင့် အလုပ်ရှင်များ၏ တာဝန်များ အကျုံးဝင်ပါသည်။ အင်္ဂလိပ်၊ တဂါးလော့ဂျီ၊ ဘဟဆအင်ဒိုနီးရှားနှင့် ထိုင်းဘာသာ (www.eoc.org.hk) တို့ဖြင့် ရရှိနိုင်ပါသည်။

အပိုင်း ၆

တာဝန်ဝတ္တရားများနှင့် တာဝန်ယူမှုများ



တာဝန်ဝတ္တရားများနှင့် တာဝန်ယူမှုများ

FDHs သည် ဟောင်ကောင်၏ ဥပဒေများအရ အကာအကွယ်များ ရရှိကြ ပါသည်။ တစ်ချိန်တည်းတွင် ၎င်းတို့သည် ပြဌာန်းထားသော လိုအပ်ချက်များနှင့် အခြားသော စည်းမျဉ်းများကို လိုက်နာသင့်ပြီး ဟောင်ကောင်တွင် ၎င်းတို့၏ နေထိုင်မှု အခြေအနေများကို လိုက်နာသင့်ပါသည်။

6.1 အလုပ်အကိုင်ဆိုင်ရာ ကန့်သတ်ချက်များ

FDHs သည် လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးဥပဒေ (IO) နှင့် ဗီဇာများတွင် ရေးထားသည့် အတိုင်း နေထိုင်မှုအခြေအနေများကို လိုက်နာရပါမည်။ နေထိုင်မှု အခြေအနေများကို ဖောက်ဖျက်ကျူးလွန်သူ FDH သို့မဟုတ် FDH ၏ နေထိုင်မှု အခြေအနေများကို ဖောက်ဖျက်ရာတွင် ကူညီပေးသူ မည်သူမဆို တရားစွဲဆို ခံရနိုင်ပါသည်။ SEC က ဖော်ပြထားပါသည် -

အပိုင်း 4(a) - FDH သည် SEC မှ ပူးတွဲပါရှိသော "နေရာ ထိုင်ခင်းနှင့် အိမ်အကူတာဝန်များ အစီအစဉ်" အရ အလုပ်ရှင်အတွက် အိမ်အကူ တာဝန်များကိုသာ ထမ်းဆောင်ရပါမည်။

အပိုင်း 4(b) - အခြားမည်သူနှင့်မဆို အခြားမည်သည့်အလုပ်မဆို FDH သည်ထမ်းဆောင်ရပါမည်။ ထမ်းဆောင်ရန် အလုပ်ရှင်မှ မတောင်းဆိုရပါ။

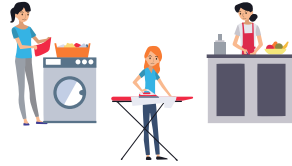
အပိုင်း 4(c) - အပိုင်း 4(a) နှင့် အပိုင်း 4(b) တို့သည် ဟောင်ကောင်တွင် အလုပ်လုပ်ရန် FDH ဝင်ခွင့်ရရှိပြီးနောက် ImmD မှ FDH တွင် ချမှတ်ရမည့် နေထိုင်မှုအခြေအနေများ၏ တစ်စိတ်တစ်ပိုင်း ဖြစ်ပါသည်။

နေထိုင်မှု အခြေအနေများထဲမှ တစ်ခု သို့မဟုတ် နှစ်ခုစလုံးကို ချိုးဖောက်ပါက FDH နှင့်/သို့မဟုတ် ကူညီပေးသူနှင့် အားပေးကူညီသူ မည်သူမဆို တရားစွဲဆိုခံရနိုင်ပါသည်။

6.1.1 FDHs သည် အိမ်အကူတာဝန်များကိုသာ လုပ်ဆောင်ရပါမည်။

FDHs သည် အိမ်အကူတာဝန်များကိုသာ လုပ်ဆောင်ရပါမည်။ အိမ်မှုကိစ္စများ၊ ချက်ပြုတ်ခြင်း၊ သက်ကြီးရွယ်အိုများကို ပြုစုစောင့်ရှောက်ခြင်း၊ ကလေးငယ်များကို ပြုစုစောင့်ရှောက်ခြင်း၊ ကလေး ထိန်းခြင်း၊ အစရှိသည်ဖြင့် ကဲ့သို့သော အိမ်အကူတာဝန်များကို SEC နှင့် ပူးတွဲပါရှိသော

"နေရာထိုင်ခင်းနှင့် အိမ်အကူတာဝန်များ၏ အစီအစဉ်" တွင် ရှင်းလင်းစွာ သတ်မှတ်ထား သင့်ပါသည်။



FDH သည် အိမ်အကူမဟုတ်သော တာဝန်များကို လုပ်ဆောင်ပါက IO ကို ချိုးဖောက်ခြင်းဖြစ်ပြီး ပြစ်မှုထင်ရှား စီရင်ခြင်းခံရပါက အမြင့်ဆုံးဒဏ်ငွေ \$50,000 နှင့် ထောင်ဒဏ်နှစ်နှစ်ချမှတ်ခံရပြီး HK SAR မှ ဖယ်ရှားခြင်းကို ခံရပါမည်။ ထိုသို့ဖယ်ရှားခံရပါက ဟောင်ကောင်တွင် အလုပ်လုပ်ရန် ၎င်း၏ အနာဂတ်လျှောက်လွှာများသည် ပုံမှန်အားဖြင့် ငြင်းပယ်ခံရမည် ဖြစ်ပါသည်။ သင့်အလုပ်ရှင်သည် အိမ်အကူမဟုတ်သောတာဝန်များကို လုပ်ဆောင်ရန် တောင်းဆိုပါက ထိုတောင်းဆိုချက်ကို ငြင်းပယ်သင့်ပါသည်။ သင့်အလုပ်ရှင်က ထပ်တလဲလဲ တောင်းဆိုပါက အကူအညီရယူရန် ImmD သို့မဟုတ် LD သို့ ချဉ်းကပ်သင့်ပါသည်။

6.1.2 FDHs သည် အချိန်ပိုင်းအလုပ်များကို မလုပ်ကိုင်သင့်ပါ

FDH သည် ဗီဇာတွင်ဖော်ပြထားသော အလုပ်ရှင်မှလွဲ၍ အခြားသူနှင့် အလုပ် တွဲလုပ်ပါက IO ကို ချိုးဖောက်ခြင်းဖြစ်သည်။ နေထိုင်ခွင့်စည်းကမ်းများကို ဖောက်ဖျက်ပါက HK SAR မှ တရားစွဲဆိုခြင်းနှင့် ဖယ်ရှားခြင်း ခံရနိုင်ပါသည်။ ပြစ်မှုထင်ရှားစီရင်ခြင်းခံရပါက အမြင့်ဆုံး ဒဏ်ငွေ \$50,000 နှင့် ထောင်ဒဏ် နှစ်နှစ် ချမှတ်ခံရနိုင်ပါသည်။ ထိုသို့ဖယ်ရှားခံရပါက FDH အဖြစ် အလုပ်လုပ်ရန် ဟောင်ကောင်သို့ နောက်တစ်ကြိမ် လာရောက်ခွင့်မရှိပါ။

6.1.3 FDHs သည် SEC တွင် သတ်မှတ်ထားသည့် အလုပ်ရှင်များ၏နေထိုင်ရာ လိပ်စာမှလွဲ၍ အခြားနေရာများတွင် အိမ်အကူတာဝန်များ မလုပ်သင့်ပါ။

FDHs သည် SEC တွင် သတ်မှတ်ထားသည့် အလုပ်ရှင်၏ နေထိုင်ရာ လိပ်စာတွင်သာ အိမ်အကူတာဝန်များကို လုပ်ဆောင်ရပါမည်။ အလုပ်ရှင် သို့မဟုတ် EA က ထိုသို့လုပ်ဆောင်ရန် FDH ကို ခွင့်ပြုခြင်း သို့မဟုတ် တောင်းဆိုလျှင်ပင် မည်သူတစ်ဦးတစ်ယောက်အတွက်မဆို SEC တွင် ဖော်ပြထားသော အလုပ်ရှင်၏ နေထိုင်ရာလိပ်စာမှလွဲ၍ အခြားနေရာများ (အလုပ်ရှင်၏ ဒုတိယမြောက် အိမ်နေရာ လိပ်စာကဲ့သို့သော)တွင် လုပ်ကိုင်ခွင့် မပြုပါ။ အလုပ်ရှင်၏အခြားသောနေအိမ်များ သို့မဟုတ် HK SAR ပြင်ပတွင် အိမ်အကူ သို့မဟုတ် အိမ်အကူမဟုတ်သော တာဝန်များကို လုပ်ဆောင်ရန် FDH ကို စီစဉ်ခြင်းသည် SEC နှင့်/သို့မဟုတ် သက်ဆိုင်ရာဥပဒေများကို ချိုးဖောက်ခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

အကယ်၍ သင့်ဘက်မှ ဆန္ဒအလျောက်ဟုတ်သည်ဖြစ်စေ မဟုတ်သည်ဖြစ်စေ

SEC ၏ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများနှင့် လျှောက်လွှာပုံစံများရှိ သက်ဆိုင်သော ကတိကဝတ်များကို ဖောက်ဖျက်ပါက ImmD သည် သင့်အနာဂတ် ဗီဇလျှောက်လွှာများကို ထည့်သွင်းစဉ်းစားရာတွင် အဆိုပါ အပြုအမူကို ထည့်သွင်းစဉ်းစားနိုင်ပြီး ယင်းလျှောက်လွှာများကို ငြင်းပယ် နိုင်ပါသည်။ သင့်အလုပ်ရှင်သည် သင့်အား HK SAR ပြင်ပတွင် အလုပ်လုပ်ရန် တောင်းဆိုပါက ထိုတောင်းဆိုချက်ကို ငြင်းပယ်သင့်ပါသည်။ သင့်အလုပ်ရှင်က ထပ်တလဲလဲ တောင်းဆိုပါက အကူအညီရယူရန် ImmD သို့မဟုတ် LD သို့ ချဉ်းကပ်သင့်ပါသည်။

အိမ်အကူတာဝန်များကို လုပ်ဆောင်ခြင်းနှင့် သက်ဆိုင်သည့် ဥပမာအချို့မှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်သည်။

အခြေအနေများ	ရှင်းလင်းချက်များ
တွေ့ဆုံပွဲများအတွက် သူငယ်ချင်းများ/ ဆွေမျိုးများကို အိမ်သို့လာ ရောက်ရန် ဖိတ်ကြားပြီး ဧည့်သည်များကို အဖျော် ယမကာနှင့် အစားအစာများ ကျွေးမွေး ဧည့်ခံရန် FDH အား တောင်းဆိုထား ပါသည်။ 	FDH မှ လုပ်ဆောင် ရမည့် တာဝန်များသည် SEC နှင့် ပူးတွဲပါရှိသော “နေရာထိုင်ခင်းနှင့် အိမ်အကူတာဝန်များ အစီအစဉ်” တွင် သတ်မှတ်ထားသော အိမ်အကူ တာဝန်များ ဖြစ်နေသမျှ ကာလ ပတ်လုံး သက်ဆိုင်ရာ သတ်မှတ်ချက်များကို ချိုးဖောက် ခြင်းမရှိပါ။
တစ်အိမ်တည်းတွင်အတူနေသော အိမ်သားများ ဖြစ်သော်လည်း ယာယီအားဖြင့် ဆေးရုံတက်နေသည့် သူများထံ စားစရာ သို့မဟုတ် နေ့စဉ်သုံး ပစ္စည်းများအား ယူဆောင်ပို့ပေးရန် FDH အား တောင်းဆိုခြင်း	အိမ်သူအိမ်သားများထံ စားစရာများ သို့မဟုတ် နေ့စဉ်သုံး ပစ္စည်းများ ယူဆောင်ပေးရန် ယာယီမျှသောအခြေအနေဖြစ်သည့် ကာလပတ်လုံး သက်ဆိုင်ရာ သတ်မှတ်ချက်များကို ချိုးဖောက် ခြင်းမရှိပါ။
FDH သည် ကုန်ခြောက်ပစ္စည်းများ ဝယ်ခြင်း၊ ကားရေဆေးခြင်း၊ ကလေး များ ကျောင်းပို့ ကျောင်းကြိုခြင်း၊ စား သောက်ဆိုင် သို့မဟုတ် သူငယ်ချင်း/ ဆွေမျိုးများ၏အိမ်တွင် ထမင်းစားစဉ် ကလေးများကို ပြုစုပေးခြင်း စသည့် တာဝန်များကို လုပ်ဆောင်ရန်အတွက် အလုပ်ရှင်၏ နေအိမ်ပြင်ပသို့ သွားရန် တောင်းဆိုထားပါသည်။	ဤတာဝန်သည် အလုပ်ရှင် သို့မဟုတ် ၎င်းတို့၏ မိသားစုဝင်များအား ပံ့ပိုး ပေးရမည့် တာဝန်များ ဖြစ်ပါသည်။ ၎င်းတို့အား အိမ်အကူများ လုပ်ရမည့် တာဝန်များအဖြစ် သတ်မှတ်ပါသည်။

အလုပ်ရှင်သည် နေရပ်လိပ်စာနှစ်ခု၌ အလှည့်ကျ နေထိုင်ပြီး အခြားနေရပ် လိပ်စာတွင် အိမ် အကူတာဝန်များကို လုပ်ဆောင်ရန် FDH အား တောင်းဆို ထားပါသည်။

အလုပ်ရှင်၏ နေအိမ်အား တည်နေရာ တစ် ခုထဲတွင်ရှိသော နေရပ်လိပ်စာကို ရည်ညွှန်း ပါသည်။ SEC တွင် ဖော်ပြ ထားသည့် လိပ်စာ မှလွဲ၍ အခြားနေ ရပ်လိပ်စာတစ်ခုတွင် အလုပ် လုပ်ရန် အလုပ်ရှင်သည် FDH ကို တောင်းဆို နိုင်မည် မဟုတ်ပါ။

6.1.4 FDHs သည် လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေး ညွှန်ကြားရေးမှူး၏ ခွင့်ပြုချက်မရှိဘဲ လုပ်ငန်းတည်ထောင်ခြင်း သို့မဟုတ် ပူးပေါင်း ဆောင်ရွက်ခြင်းမပြုရ

FDH သည် အတည်မပြုထားသော လုပ်ငန်းကိုတည်ထောင်ခြင်း သို့မဟုတ် အတည်မပြု ထားသော အလုပ်အကိုင်များ (ဥပမာ - တရားမဝင် ရောင်းဝယ်ဖောက်ကားခြင်း) သည် သူ/ သူမအပေါ် ချမှတ်ထားသည့် နေထိုင်ခွင့် စည်းကမ်းများကို ချိုးဖောက်ခြင်းဖြစ်သည်။ သူ/ သူမသည် တရားစွဲဆိုခြင်းနှင့် နောက်ဆက်တွဲအဖြစ်ဖယ်ရှားခံရမည်ဖြစ်ပြီး ၎င်း၏အနာဂတ် အလုပ်အကိုင် ဗီဇာလျှောက်ထားမှုကို အနီးကပ် စိစစ်မှု ပြုလုပ်မည်ဖြစ်ပါသည်။ FDH အား နေထိုင်မှု အခြေအနေတစ်ရပ်ရပ်ကို ဖောက်ဖျက်ရန် ကူညီပေးသူ/ အားပေးအားမြှောက်ပြု သူ မည်သူမဆို တရားစွဲခံရမည်ဖြစ်ပြီး ပြစ်မှုထင်ရှား စီရင်ခြင်းခံရပါက အမြင့်ဆုံးဒဏ်ငွေ \$50,000နှင့် ထောင်ဒဏ်နှစ်နှစ် ချမှတ်ခံရနိုင်ပါသည်။



အကြံပြုချက်များ

FDHs သည် တရားမဝင် ရောင်းဝယ်ဖောက်ကားခြင်းများတွင် မပါဝင်သင့်ပါ

- ဟောင်ကောင်တွင် တရားဝင် လိုင်စင်မရှိဘဲ ဈေးရောင်းချခြင်းသည် ပြစ်မှုတစ်ခု ဖြစ် ပါသည်။ ပြစ်မှုကျူးလွန်သူများကို တရားစွဲဆိုခြင်းနှင့် ကုန်ပစ္စည်းများ သိမ်းဆည်း ခြင်းခံရပါမည်။ ပထမအကြိမ် စီရင်ချက် ချပြီးနောက် အမြင့်ဆုံးဒဏ်ငွေ \$5,000 နှင့် ထောင်ဒဏ်တစ်လ ချမှတ် ခံရနိုင်ပါသည်။ နောက်ပိုင်းအကြိမ်များအတွက် ပြစ်ဒဏ် ချမှတ်မှုအဖြစ် အမြင့်ဆုံးဒဏ်ငွေ \$100,00 နှင့် ထောင်ဒဏ်ခြောက်လ အထိချမှတ် ခံရနိုင်ပါသည်။
- ထို့အပြင် တရားမဝင်မှောင်ခိုလုပ်ငန်းများကို ပါဝင်လုပ်ဆောင်ခြင်းသည် နေထိုင်မှု အခြေအနေများကို ချိုးဖောက်ခြင်းဖြစ်ပြီး တရားစွဲဆိုခြင်းနှင့် ဖယ်ရှားခြင်းကို ခံရပါ မည်။

6.2 နေထိုင်ခွင့် ကန့်သတ်ချက်

6.2.1 စာချုပ်သက်တမ်းတိုးခြင်း

SEC ၏ အပိုဒ် 13 အရ စာချုပ်သက်တမ်းကုန်ချိန်တွင် စာချုပ်အသစ် ချုပ်ဆိုရန် နှစ်ဘက်စလုံးမှ သဘောတူညီပါက FDH သည် စာချုပ် အသစ်မစတင်မီ ခုနစ်ရက်ထက်မနည်းသော အားလပ်ရက်အတွက် ၎င်း၏မူလနေရပ်သို့ ပြန်သွားရမည်ဖြစ်ပါသည်။ (လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေး ညွှန်ကြားရေးမှူးမှ ကြိုတင် ခွင့်ပြုချက် မပေးပါက FDHs နှင့် အလုပ်ရှင်များကြား အပြန်အလှန် သဘောတူညီချက်ဖြင့်၊ နေထိုင်ခွင့် သက်တမ်းတိုးခြင်းသည် ပုံမှန်အားဖြင့် တစ်နှစ်ထက် မပို သင့်ပါ။)



FDH သည် နေထိုင်မှုသက်တမ်းကုန်ချိန်တွင် ဟောင်ကောင်မှ ထွက်ခွာခြင်း မပြုပါက နေထိုင် ခွင့်စည်းကမ်းများကို ဖောက်ဖျက်ကျူးလွန်ကြောင်း ပြစ်မှု ထင်ရှားစီရင်ခြင်းခံရပါက အများ ဆုံးဒဏ်ငွေ \$50,000 နှင့် ထောင်ဒဏ်နှစ်နှစ် ချမှတ်ခံရနိုင်ပါသည်။ သူ/သူမသည် ထောင်ဒဏ် ကျခံပြီးနောက် HK SAR မှ ဖယ်ရှားခြင်းခံရမည် ဖြစ်ပါသည်။ ဖယ်ရှားခံရသူများအား FDH အဖြစ် လုပ်ကိုင်ရန် ဟောင်ကောင်သို့ ထပ်မံဝင်ရောက်ခွင့် မပြုတော့ပါ။

6.2.2 စာချုပ်ရပ်စဲခြင်း

FDHs သည် ၎င်းတို့၏စာချုပ်ကုန်ချိန်တွင် သို့မဟုတ် စာချုပ်ရပ်စဲသည့်နေ့မှ နှစ်ပတ်အတွင်း ထိနစ်ခုအနက် ပိုစောသည့်အချိန်အရ ဟောင်ကောင်မှ ထွက်ခွာရန် လိုအပ်ပါသည်။



FDH သည် နေထိုင်မှုသက်တမ်းကုန်ချိန်တွင် ဟောင်ကောင်မှ ထွက်ခွာခြင်း မပြုပါက နေထိုင် ခွင့်စည်းကမ်းများကို ဖောက်ဖျက်ကျူးလွန်ကြောင်း ပြစ်မှု ထင်ရှားစီရင်ခြင်းခံရပါက အများ ဆုံးဒဏ်ငွေ \$50,000 နှင့် ထောင်ဒဏ်နှစ်နှစ် ချမှတ်ခံရနိုင်ပါသည်။ သူ/သူမသည် ထောင်ဒဏ် ကျခံပြီးနောက် HK SAR မှ ဖယ်ရှားခြင်းခံရမည် ဖြစ်ပါသည်။ ဖယ်ရှားခံရသူများအား FDH အဖြစ် လုပ်ကိုင်ရန် ဟောင်ကောင်သို့ ထပ်မံဝင်ရောက်ခွင့် မပြုတော့ပါ။

6.3 အချိန်မတန်မီ စာချုပ်ရပ်စဲခြင်းဆိုင်ရာ အစီအစဉ်ကို အလွဲသုံးစား လုပ်ခြင်း (အများအားဖြင့် “မကြာခဏအလုပ်ပြောင်းခြင်း” ဟု ခေါ်သည်)

လက်ရှိမူဝါဒအရ ဟောင်ကောင်ရှိ အလုပ်ရှင်များအား ၎င်းတို့၏ နှစ်နှစ်စာချုပ် သက်တမ်းအတွင်း ပြောင်းလဲရန် FDHs မှ လျှောက်လွှာများကို ခြွင်းချက် အခြေအနေများ (FDH သည် အလုပ်ရှင် ဟောင်း၏ လွှဲပြောင်းမှု၊ ရွှေ့ပြောင်းမှု၊ သေဆုံးမှု သို့မဟုတ် ငွေကြေးဆိုင်ရာ အကြောင်းပြချက် များကြောင့် သို့မဟုတ် FDH အား အလွဲသုံးစားပြုခြင်း သို့မဟုတ် အမြတ်ထုတ်ခြင်းခံရကြောင်း သက်သေ အထောက်အထားများရှိလျှင် FDH ၏ စာချုပ်ကိုရပ်စဲပါက) မှလွဲ၍ ပုံမှန်အားဖြင့် အတည်ပြုမည်မဟုတ်ပါ။ FDH သည် အလုပ်ရှင်အသစ်နှင့် စာချုပ်ချုပ်ဆိုပါက ၎င်း၏မူလ နေရပ်သို့ ဦးစွာပြန်ပြီး နောက် ImmD သို့ အလုပ်ဗီဇာလျှောက်လွှာအသစ်ကို တင်သွင်းရပါမည်။ FDH သည် “မကြာခဏအလုပ်ပြောင်းသူ” ဟု သံသယရှိပါက ဟောင်ကောင်တွင် အလုပ်လုပ်ရန် ၎င်း၏အနာဂတ်ဗီဇာလျှောက်လွှာများ ငြင်းပယ်ခံရနိုင်ပါသည်။

6.4 မှားယွင်းသော အချက်အလက်များ ဖြည့်သွင်းခြင်းသည် ပြစ်မှုဖြစ်သည်

SEC တွင် (အလုပ်ရှင်၏အမည်၊ နေရပ်လိပ်စာ သို့မဟုတ် လုပ်အားခအပါအဝင်) အချက်အလက် အမှားများ ပေးဆောင်ခြင်းကို တင်းကြပ်စွာ တားမြစ်ထားသည်။ အလုပ်ရှင်၏နေထိုင်မှုနှင့် တာဝန် ထမ်းဆောင်ရမည့် မိသားစုဝင်အရေအတွက်၊ ပံ့ပိုးပေးမည့် နေရာထိုင်ခင်းနှင့် အိမ်အကူတာဝန် များ သိသိသာသာ ပြောင်းလဲမှု ရှိပါက အလုပ်ရှင်သည် FDH နှင့် ImmD သို့ အကြောင်းကြားသင့် ပါသည်။ အလုပ်ရှင်သည် ImmD သို့ မှတ်တမ်းတင်ရန်အတွက် နှစ်ဖက်စလုံးမှ လက်မှတ်ရေးထိုး ထားသော “ပြန်လည်ပြင်ဆင်ထားသည့် နေရာထိုင်ခင်းနှင့် အိမ်အကူတာဝန်များ၏ အစီအစဉ်” (ID 407G) ၏ မိတ္တူကိုလည်း တင်ပြသင့် ပါသည်။

FDHs သည် SEC တွင် အချက်အလက်အမှားများ ပေးရန် အလုပ်ရှင်များ သို့မဟုတ် EAs ထံမှ တောင်းဆိုချက်များကို ပံ့ပိုးပေးခြင်း သို့မဟုတ် သဘောတူခြင်း မပြုသင့်ပါ။ အချက်အလက် အမှားများကို ပံ့ပိုးပေးသော အလုပ်ရှင်သည် ImmD သို့ မဟုတ်မမှန်သော ဖော်ပြချက်/တင်ပြ မှု ပြုလုပ်ခြင်းနှင့် လိမ်လည်ရန် ပူးပေါင်းကြံစည်မှုဖြစ်သည့် ကြီးလေးသော ပြစ်မှုကို ကျူးလွန် နိုင်ပါသည်။ တည်ဆဲဥပဒေများအရ ImmD အား မမှန်မကန်ပြောဆိုခြင်း/တင်ပြခြင်းအား ပြစ်မှုကျူးလွန်ကြောင်း ပြစ်မှုထင်ရှား စီရင်ခြင်းခံရပါက အမြင့်ဆုံးဒဏ်ငွေ \$150,000 နှင့် ထောင်ဒဏ် 14 နှစ် ချမှတ်ခံရနိုင်ပါသည်။ အကူအညီပေးသူများနှင့် အားပေးသူများကိုလည်း အရေးယူမည်ဖြစ်ပါသည်။ လိမ်လည်ရန် ပူးပေါင်းကြံစည်မှုဖြင့် မည်သူမဆို ပြစ်မှုထင်ရှား စီရင်ခြင်းခံရပါက (ပြစ်မှုဆိုင်ရာဥပဒေအရ အပြစ်ပေးခံရမှု) ထောင်ဒဏ် 14 နှစ် ချမှတ်ခံရနိုင် ပါသည်။

အပိုင်း ၇

သင့်အလုပ်ရှင်နှင့် ပေါင်းသင်းဆက်ဆံခြင်း



အပိုင်း 7

သင့်အလုပ်ရှင်နှင့် ပေါင်းသင်းဆက်ဆံခြင်း

FDHs နှင့် ၎င်းတို့၏အလုပ်ရှင်များသည် တစ်ဦးအောက်တွင် အတူနေထိုင်ကြပြီး နီးကပ်သော အပြန်အလှန်ဆက်ဆံရေး ရှိပါသည်။ ထိရောက်သော ဆက်သွယ်မှု၊ ယုံကြည်မှုနှင့် လေးစားမှုတို့သည် ရင်းရင်းနှီးနှီးနှင့် ရေရှည်အလုပ်အကိုင် ဆက်ဆံရေးတစ်ခုကို တည်ဆောက်ရာတွင် မရှိမဖြစ်လိုအပ် ပါသည်။



7.1 ထိရောက်သောဆက်သွယ်မှုနှင့် အပြန် အလှန်ယုံကြည်မှု တည်ဆောက်ပါ

FDHs သည် အခြားနိုင်ငံများတွင် အိမ်အကူတာဝန်များကို လုပ်ဆောင်ခြင်း သို့မဟုတ် ယခင် က ဟောင်ကောင်တွင် အလုပ်လုပ်ခြင်း အတွေ့အကြုံ ရှိနိုင်သော်လည်း ဒေသခံမိသားစုများ၏ လိုအပ်ချက်သည် ကွဲပြားသောကြောင့် အလုပ်ရှင်များသည် FDHs ထံမှ မျှော်လင့်ထားသည် များမှာ မတူညီကြပါ။ တစ်ခါတစ်ရံတွင် FDHs ၏ စွမ်းဆောင်ရည်များသည် အလုပ်ရှင် များ၏ စံနှုန်းများနှင့် ကိုက်ညီမှုမရှိသောကြောင့် စိတ်ပျက်သွားနိုင်ပါသည်။ ပြောဆို ဆက်ဆံ ရေးသည် နှစ်ဦးစလုံးကို အချင်းချင်းပိုမိုနားလည်ရန် ကူညီပေးနိုင်ပြီး၊ FDHs သည် အလုပ်ရှင် များ၏ မျှော်လင့်ချက်များနှင့် လိုအပ်ချက်များကို သိရှိနိုင်မည်ဖြစ်ပါသည်။ တစ်ချိန်တည်းမှာ ပင် အလုပ်ရှင်များသည် FDH ၏ လိုအပ်ချက်များနှင့် အခက်အခဲများကိုလည်း နားလည်နိုင် ပါသည်။

နိုင်ငံတကာမှဝင်လာသော FDHs တွင် မတူညီသော ယဉ်ကျေးမှုနောက်ခံ၊ ဘာသာရေးယုံကြည် ချက်နှင့် စားသောက်မှု အလေ့အထများစွာ ရှိကောင်း ရှိနိုင်ပါသည်။ ဥပမာအားဖြင့် မွတ်ဆလင် FDHs များသည် ဝက်သားမစားပါ။ ဗုဒ္ဓဘာသာ FDHs သည် သက်သတ်လွတ် အစားအစာ များကို လိုက်နာ စားသောက်ရန် လိုအပ်ပါသည်။ သင်၏ဘာသာရေး ဓလေ့ထုံးတမ်းများနှင့် အစားအသောက် ကြိုက်နှစ်မှု ပုံစံများကို လိုက်လျောညီထွေဖြစ်စေရန် လိုအပ်သော အစီအစဉ် များကို သင့်အလုပ်ရှင်အား အသိပေးသင့်ပါသည်။ သင့်လျော်သော သို့မဟုတ် လုံလောက်သော

အစားအစာ၊ သို့မဟုတ် သင့်လျော်သော သို့မဟုတ် လုံလောက်သော အစာစားချိန်/အနားယူချိန် မပေးနိုင်သည်ဟု ယုံကြည်ပါက၊ သင့်လျော်သော သို့မဟုတ် ၎င်းထက် ပိုသောအစားအစာ သို့မဟုတ် အချိန်ကိုရရှိရန်အတွက် သင့်အလုပ်ရှင်နှင့် ဆွေးနွေးသင့်ပါသည်။



နှစ်ဖက်စလုံးလက်ခံနိုင်သော အလုပ်အချိန်ဇယားကို ဆွေးနွေးပြီးပြင်ဆင်ရန် တိုက်တွန်းပါသည်။ သင့်လုပ်ငန်းတာဝန်များကို လုပ်ဆောင်ရာတွင် သို့မဟုတ် အလုပ်အချိန်ဇယားကို လိုက်နာရာတွင် အခက်အခဲများနှင့် ကြုံတွေ့ရပါက သင့်အလုပ်ရှင်နှင့် ဆွေးနွေးပြီး နောက်ထပ်ညွှန်ကြားချက်များ သို့မဟုတ် လက်တွေ့အလုပ်ချိန်ဇယားကို တောင်းဆိုသင့်ပါသည်။ အမှားအယွင်းများ မလုပ်မိစေရန် သို့မဟုတ် လုပ်ငန်းတာဝန်များကို မေ့လျော့ခြင်းမှ ရှောင်ရှားရန် အလုပ်ရှင်၏ ညွှန်ကြားချက်များကို သေချာ မှတ်သားထားသင့်ပါသည်။ အမှားလုပ်မိသည့်အခါ အလုပ်ရှင်အား ပွင့်ပွင့်လင်းလင်း ဝန်ခံပြီး ပြောပြ သင့်ပါသည်။ သင့်အလုပ်ရှင်၏ ညွှန်ကြားချက်များကို သေချာမှတ်သားပြီး နောက်တစ်ကြိမ် တာဝန်များကို သင့်လျော်စွာ လုပ်ဆောင်ရန်လည်း ကြိုးစားသင့်ပါသည်။

ဟောင်ကောင်အလုပ်ရှင်များသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ကန်တိုဘာသာစကားကို ကျွမ်းကျင်စွာ ပြောဆိုကြပြီး အင်္ဂလိပ်နှင့်ပူတွန်ဟွာ စကားတို့ကိုလည်း ပြောဆို ကြပါသည်။ သင့်အလုပ်ရှင်၏ ညွှန်ကြားချက်များအား နားမလည်ပါက ပိုမိုတိကျသော ညွှန်ကြားချက်များ/လမ်းညွှန်မှုများ ပေးရန် အလုပ်ရှင်အား ညွှန်ကြားချက်များကို ဖြည်းညှင်းစွာ ထပ်ခါတလဲလဲပြောရန် တောင်းဆိုပါ။ လိုအပ်ပါက အွန်လိုင်းဘာသာပြန် ကိရိယာများကိုလည်း အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။

ပွင့်ပွင့်လင်းလင်း ပြောဆိုဆက်ဆံခြင်းသည် နှစ်ဦးနှစ်ဖက်စလုံး၏ နားလည်မှုကို မြှင့်တင်ပေးပြီး FDHs နှင့် အလုပ်ရှင်များကြား ယုံကြည်မှုတည်ဆောက်ရန် ကူညီပေးပါသည်။ ၎င်းသည် သဟဇာတရှိသော လုပ်ငန်းခွင်ဆက်ဆံရေးအတွက် သော့ချက်တစ်ခု ဖြစ်ပါသည်။ ကျေနပ်လောက်သည့် စွမ်းဆောင်ရည်နှင့် သင်ယူလိုစိတ်သည် အလုပ်ရှင်ထံမှ ယုံကြည်မှုနှင့် အလေးထားမှုကိုရရှိရန် ကူညီပေးပါလိမ့်မည်။

7.2 တစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး လေးစားပါ

ဖော်ရွေသော အလုပ်အကိုင်ဆက်ဆံရေးကို ထိန်းသိမ်းရန် သင့်အလုပ်ရှင်များနှင့် ၎င်းတို့၏မိသားစုဝင်များ၏ လျှို့ဝှက်ရေးကို ထိန်းသိမ်းရန် အရေးကြီးပါသည်။ FDHs သည် လိုအပ်ပါသည် -

- အလုပ်ရှင်/မိသားစုဝင်များ၏ ခွင့်ပြုချက်မရှိဘဲ မည်သည့်ဓာတ်ပုံများ သို့မဟုတ် ဗီဒီယိုများကိုမျှ ဖြန့်ဝေခြင်းမပြုရ။
- အလုပ်ရှင်/မိသားစုဝင်များ၏ မိဘိုင်းဖုန်းနံပါတ်များ၊ နေရပ်လိပ်စာများ စသည်တို့ကဲ့သို့သော ကိုယ်ရေးကိုယ်တာ အချက်အလက်များကို ၎င်းတို့၏ အတိအလင်း သဘောတူညီမှုမပါဘဲ ပြင်ပ အဖွဲ့အစည်းများသို့ ထုတ်ဖော်ပြောဆိုခြင်းမပြုပါနှင့်။ မဟုတ်ပါက သင်သည် ၎င်းတို့၏ ကိုယ်ရေးကိုယ်တာလုံခြုံမှု ကို ချိုးဖောက်ခြင်း ဖြစ်နိုင်ပါသည်။ ထိုသို့ ကိုယ်ရေးကိုယ်တာ အချက်အလက်များကို ထုတ်ဖော်ခြင်းသည် PDPO လက်အောက်ရှိ လိုအပ်ချက်များကို ချိုးဖောက်ရာရောက်ပြီး အကျိုးဆက်များအနေဖြင့် ကိုယ်ရေးကိုယ်တာ အချက်အလက်အတွက် ကိုယ်ရေးကိုယ်တာ ကော်မရှင်နာသည် ပြစ်မှုကျူးလွန်သူကို အရေးယူရန် သတိပေးချက်များ ထုတ်ပြန်နိုင်ပါသည်။ သတ်မှတ်ထားသော သတိ ပေးချက်များကို လိုက်နာရန်ပျက်ကွက်သော FDHs သည် တရားစွဲဆိုခြင်းခံရပြီး၊ ပြစ်မှုထင်ရှားစီရင်ခြင်းခံရပါက အမြင့်ဆုံးဒဏ်ငွေ \$50,000 နှင့် ထောင်ဒဏ် ၂ နှစ် ချမှတ်ခံရနိုင်ပါသည်။

FDHs သည် အလုပ်ရှင်/မိသားစုဝင်များ၏ ပိုင်ဆိုင်မှု/ပစ္စည်းများကို အတိအလင်းသဘောမတူလျှင် အသုံးပြုခြင်း သို့မဟုတ် သိမ်းယူခြင်း မပြုရပါ။ ခိုးမှုသည် ရာဇဝတ်ပြစ်မှုဖြစ်ပြီး ပြစ်မှုကျူးလွန်သူသည် တရားစွဲဆိုခြင်းခံရပြီး ပြစ်မှုထင်ရှားစီရင်ခြင်းခံရပါက အမြင့်ဆုံး ထောင်ဒဏ် ၁၀ နှစ်အထိ ချမှတ်ခံရ နိုင်ပါသည်။

7.3 အလုပ်အကိုင် အငြင်းပွားမှုများကို ကိုင်တွယ်ဖြေရှင်းခြင်း

EO သည် ဤနေရာတွင် အလုပ်လုပ်နေသော ဝန်ထမ်းများ (FDHs အပါအဝင်) အားလုံးကို အကျိုးဝင်စေသော ဟောင်ကောင်ရှိ အလုပ်သမားဥပဒေ၏ အဓိက အစိတ်အပိုင်းတစ်ခု ဖြစ်

ပါသည်။ FDHs ကို အစိုးရသတ်မှတ်ထားသော SEC မှ ၎င်းတို့၏ အလုပ်အကိုင်အခွင့်အရေးနှင့် အကာအကွယ်များကို ထပ်မံကာကွယ် ပေးထားပါသည်။ သင့်အလုပ်အကိုင်အခွင့်အရေးများကို ချိုးဖောက်နေသည်ဟု ခံစားရပါက အဆိုပါကိစ္စကိုအလုပ်ရှင်ထံ ရှင်းလင်းတင်ပြပြီး အငြင်းပွားမှုကို အတူတကွဖြေရှင်းရန် အကြံပြုထားပါသည်။ ပုဂ္ဂလိက ပြေလည်မှု မရရှိပါက LD ထံမှ အကူအညီယူရန် နှစ်ဦးဖက်စလုံးက အကြံပြုထားပါသည်။ LD မှ ပံ့ပိုးသော ဝန်ဆောင်မှုများအကြောင်း အသေးစိတ် အချက်အလက်များအတွက် ကျေးဇူးပြု၍ အပိုင်း 9.1.1 ကို ဖတ်ရှုပါ။



အကြံပြုချက်များ

အလုပ်ရှင်များမှ တောင်းဆိုသော တရားမဝင် အလုပ်အစီအစဉ်

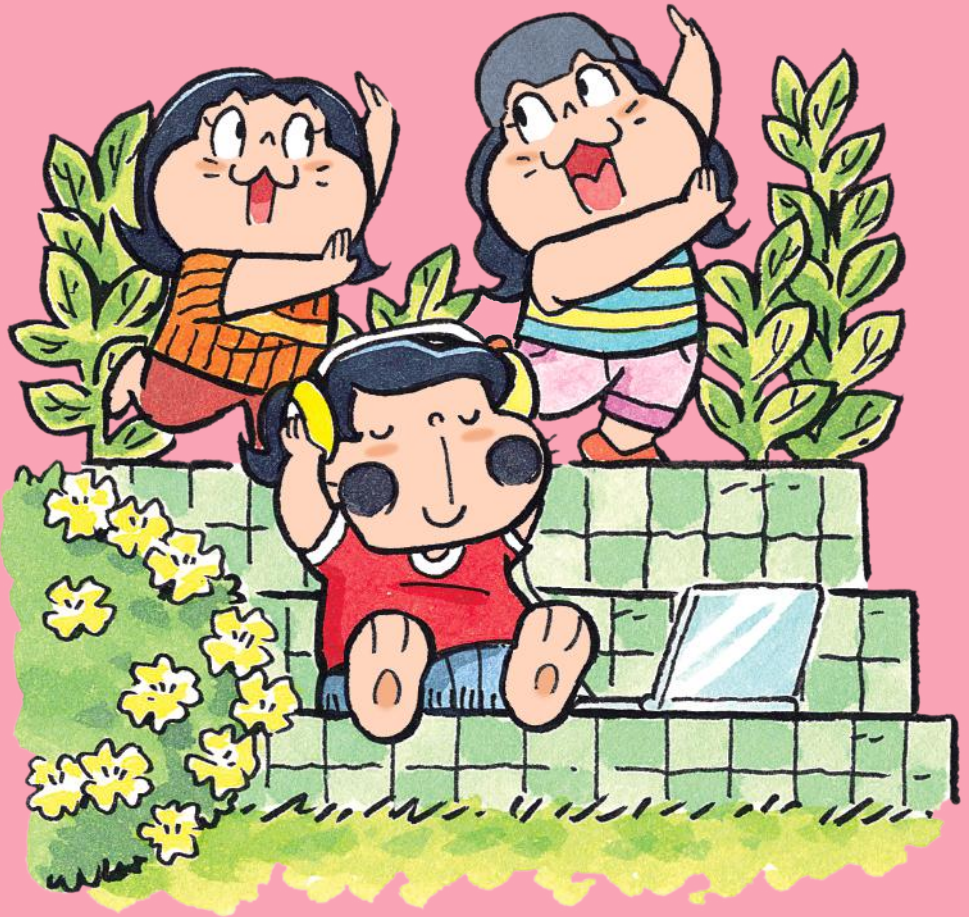
FDHs သည် အလုပ်ရှင်မှလွဲ၍ အခြားသူတစ်ဦးအတွက် သို့မဟုတ် SEC တွင် သတ်မှတ်ထားခြင်းမဟုတ်သော နေအိမ်တွင် အလုပ်လုပ်ခြင်း ကဲ့သို့သော တရားမဝင်အလုပ်များအား လုပ်ဆောင်ခွင့်မရှိကြောင်း သတိပြုသင့်ပါသည်။ တရားမဝင်လုပ်ငန်းနှင့် ပတ်သက်သော အသေးစိတ် အချက်အလက်များအတွက် ကျေးဇူးပြု၍ အပိုင်း 6.1 ကို ဖတ်ပါ။



FDH သည် အလုပ်ရှင်မှ တရားမဝင်သောအလုပ်တစ်ခုကို လုပ်ဆောင်ရန် တောင်းဆိုပါက သူ/သူမသည် အဆိုပါ တောင်းဆိုချက်ကို ငြင်းပယ်သင့်ပြီး အလုပ်ရှင်၏ သက်ဆိုင်ရာလိုအပ်ချက်များကို သတိပေးသင့်သည်။ အလုပ် ရှင်သည် အတင်းအကျပ် တောင်းဆိုပါက သို့မဟုတ် FDH သည် သူ/သူမ၏ အခွင့်အရေးများကို ချိုးဖောက်သည်ဟု ယူဆပါက အကူအညီယူရန် အတွက် ImmD သို့မဟုတ် LD သို့ ချဉ်းကပ်သင့်ပါသည်။

အပိုင်း 8

ဟောင်ကောင်တွင် ကျန်းမာသောဘဝကို
ထိန်းသိမ်းခြင်း



ဟောင်ကောင်တွင် ကျန်းမာသောဘဝကို ထိန်းသိမ်းခြင်း

FDHs သည် ဟောင်ကောင်တွင်အလုပ်လုပ်ရန် တစ်ဦးတည်း ခရီးသွားကြသည်။ အိမ်လွှမ်းခြင်းနှင့် ပတ်ဝန်းကျင်အသစ်တစ်ခုတွင် လိုက်လျောညီထွေဖြစ်ရန် အခက်အခဲများကို ကြုံတွေ့ရနိုင်ပါသည်။ ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာနှင့် စိတ်ပိုင်းဆိုင်ရာ ကျန်းမာအောင် နေထိုင်ခြင်းသည် အိမ်လွှမ်းခြင်းနှင့်စိတ်ဖိစီးမှုများ ကို ရင်ဆိုင်ရန် နည်းလမ်းတစ်ခုဖြစ်သည်။ သင့်ကိုယ်သင် ဂရုစိုက်သင့်ပြီး ကျန်းမာသောအလုပ် ဘဝဟန်ချက်ညီစေရန် အားလပ်ချိန်တွင် အနားယူသင့်ပါသည်။

8.1 အိမ်လွှမ်းခြင်း နှင့် စိတ်ဖိစီးမှုကို ရင်ဆိုင်ဖြေရှင်းခြင်း

8.1.1 အိမ်လွှမ်းခြင်းကို ရင်ဆိုင်ဖြေရှင်းခြင်း

FDHs သည် နိုင်ငံရပ်ခြားတွင်အလုပ်လုပ်ရန် ၎င်းတို့၏မိသားစုများကိုထားခဲ့ပြီး အစပိုင်းတွင် အိမ်လွှမ်းသည်ဟု ခံစားရပေမည်။ အိမ်လွှမ်းခြင်းသည် FDHs ၏ အလုပ်စွမ်းဆောင်ရည်နှင့် လူနေမှုဘဝအပေါ် သက်ရောက်မှု ရှိနိုင်ပါသည်။ ပွင့်လင်းပြီး အကောင်းမြင်စိတ်ထားရှိခြင်းက အပြောင်းအလဲအသစ်များကို ပိုမိုလွယ်ကူစွာ ရင်ဆိုင်ဖြေရှင်းနိုင်မည် ဖြစ်ပါသည်။

အားလပ်ရက်များတွင် သူငယ်ချင်းများနှင့် တွေ့ဆုံလည်ပတ်ခြင်း သို့မဟုတ် လူမှုလှုပ်ရှားမှုများ တွင် ပါဝင်ခြင်းဖြင့် အိမ်လွှမ်းခြင်းကို သက်သာစေနိုင်ပါသည်။ သင့်မွေးရပ်မြေ နိုင်ငံများမှ FDHs နှင့် အချင်ချင်းတွေ့ဆုံပြီး အားလပ်ချိန်များကို အတူတကွ ဖြတ်သန်းနိုင်ပါသည်။ လုပ်ငန်းခွင် အသစ်တွင် လိုက်လျောညီထွေ ဖြစ်စေရန် အသုံးဝင်သည့် လက်တွေ့ကျသော အကြံဉာဏ် များနှင့် အကြံပြုချက်များကို ရှာဖွေနိုင်သည်။ ထို့အပြင် အစိုးရဌာနများ သို့မဟုတ် အဖွဲ့အစည်း အသီးသီးမှ FDHs အတွက် လှုပ်ရှားမှုများကို စီစဉ်ပေးမည် ဖြစ်ပါသည်။ လုပ်ဆောင်ချက်များ နှင့်ပတ်သက်သော အသေးစိတ် အချက် အလက်များအတွက် ကျေးဇူးပြု၍ အပိုင်း 8.5 ကို ဖတ်ရှုပါ။

စာတိုပေးပို့ခြင်းနှင့် ဗီဒီယိုခေါ်ဆိုမှုများမှတစ်ဆင့် သင့်မိသားစု၊ သူငယ်ချင်းများနှင့် ဆက်သွယ်နိုင် ပါသည်။ အားလပ်ချိန်အတွင်း သို့မဟုတ် အလုပ်ပြီးဆုံးချိန်တွင် သင့်မိသားစု၊ သူငယ်ချင်းများ နှင့် စကားပြောနိုင်ပါသည်။

သို့သော် အလုပ်ဝန်သည် စိတ်ဖိစီးမှု၏ အဓိကအကြောင်းရင်းဖြစ်ပါက ကြုံတွေ့ နေရသည့် အခက်အခဲများကို သင့်အလုပ်ရှင်နှင့်ဆွေးနွေးပြီး လိုအပ်ပါက အလုပ် အချိန်ဇယားနှင့် လမ်းညွှန်ချက်ကို တောင်းဆိုရန် တိုက်တွန်းပါသည်။



8.1.2 စိတ်ဖိစီးမှုကို စီမံခန့်ခွဲခြင်း

စိတ်ဖိစီးမှုများ၏ ရင်းမြစ်များသည် အလွန်အကျွံအလုပ်လုပ်ခြင်း၊ အလုပ် အချိန်ဇယား တင်းကျပ်ခြင်း၊ အလုပ်ရှင်နှင့် မဆက်သွယ်ခြင်း၊ အနားယူချိန် မလုံလောက်ခြင်း စသည်ကဲ့သို့ သော အလုပ်နှင့် ဆက်စပ်နိုင်ပါသည်။ FDHs သည် ခေါင်းကိုက်ခြင်း၊ အိပ်မပျော်ခြင်း၊ စား ချင်စိတ်မရှိခြင်း၊ မေ့လျော့ခြင်း၊ စိုးရိမ်ပူပန်ခြင်းစသည့် ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာနှင့် စိတ်ပိုင်းဆိုင်ရာ လက္ခဏာများကို ကြုံရနိုင်ပါသည်။ လုပ်ငန်းစွမ်းဆောင်ရည်နှင့် စွမ်းအားကို ထိခိုက်ပါလိမ့်မည်။

အလုပ်ဖိစီးမှုကို ရင်ဆိုင်ရန် အောက်ပါနည်းလမ်းများကို သင်စဉ်းစားနိုင်ပါသည် -

- အလုပ်ရှင်နှင့် ဦးစားပေးအလုပ်ကို ဆွေးနွေးပါ။ အလုပ်ရှင်၏ စိတ်ကြိုက် အလုပ်များကို ဦးစားပေးလုပ်ပြီး လိုအပ်လာပါက အလုပ်အချိန်ဇယားကို ပြန်လည်စီစဉ်ပါ
- စိတ်ဖိစီးမှု၏ရင်းမြစ်များကို နားလည်ပြီး ယုံကြည်စိတ်ချရသောသူများနှင့် စကားပြောပါ
- ကောင်းစွာတွေးခေါ်၍ ပျော်ပျော်နေပါ
- ကျန်းမာသော လူနေမှုပုံစံ - မျှတစွာပုံမှန်စားပါ။ အိပ်ရေးဝအောင်အိပ်ပါ။ အနားယူပါ။ လေ့ကျင့်ခန်းပုံမှန်လုပ်ပါ။ ဝါသနာကိုနှစ်သက်ပြီး နားနေချိန်တွင် လှုပ်ရှားမှုများပြုလုပ်ပါ
- အသက်ကို ပြင်းပြင်းရှူပြီး ကြွက်သားများပြေလျော့အောင် လေ့ကျင့်ပါ
- အလုပ်ဖိစီးမှုကို ရင်ဆိုင်နိုင်ဖို့ စွမ်းရည်ကိုမြှင့်တင်ပါ။ ဥပမာ - ပြောဆို ဆက်ဆံရေး ကျွမ်းကျင်မှု၊ အချိန်စီမံခန့်ခွဲမှုနှင့် လူအချင်းချင်း ဆက်ဆံရေး
- ကျွမ်းကျင်မှုအသစ်တစ်ခုကို မြှင့်တင်ပါ သို့မဟုတ် သင်ယူပါ နှင့်
- လိုအပ်ပါက ကျွမ်းကျင်သူ၏ အကူအညီကို ရယူပါ။

လူမှုဝန်ထမ်းဦးစီးဌာန (Social Welfare Department) (Hotline: 2343 2255) နှင့် အစိုးရ မဟုတ်သော အဖွဲ့အစည်းများ (non-governmental organisations) (NGOs) တို့မှ ပံ့ပိုး ကူညီမှုကိုလည်း ရရှိနိုင်ပါသည်။ စမာရီထန် - မိမိကိုယ်ကို အဆုံးစီရင်မှု ကာကွယ်ရေး ဟော့ လိုင်း (2896 0000) သည် ဘာသာစကား အမျိုးမျိုးဖြင့် 24 နာရီ ဝန်ဆောင်မှုပေးပါသည်။

8.2 ငွေကြေးစီမံခန့်ခွဲမှု

ငွေကို ဉာဏ်ရှိရှိသုံးစွဲပြီး အကြွေးထောင်ချောက်ထဲသို့ မကျရောက်အောင် သတိရှိရှိ စီမံခန့်ခွဲသင့်ပါသည်။ ငွေကြေးဆိုင်ရာ အလေ့အထကောင်းများ မွေးမြူခြင်းနှင့် ငွေကြေးတည်ငြိမ်မှုရှိခြင်းတို့သည် ငွေကြေးဆိုင်ရာ ဖိစီးမှုဒဏ်ကို ခံစားရခြင်းမှ တားဆီးနိုင်ပါသည်။ FDHs သည် ချေးငွေထုတ်ခြင်းကို ရှောင်ကြဉ် သင့်ပါသည်။ ချေးငွေထုတ်ရာတွင် ရှောင်လွှဲ၍မရပါက ထိုသို့မလုပ်ဆောင်မီ အောက်ပါတို့ကို သေချာစဉ်းစားရန် အကြံပြုအပ်ပါသည် -



- ဘာအတွက် ငွေချေးတာလဲ။ လိုအပ်ပါသလား။
- စုစုပေါင်းချေးငွေပမာဏ၊ အတိုးနှုန်းနှင့် ပြန်ဆပ်ရမည့် အချိန်မှာ အဘယ်နည်း။
- ပြန်ဆပ်နိုင်ပါသလား။

ဟောင်ကောင်တွင် ငွေချေးသည့်အခါ ငွေချေးခြင်းဆိုင်ရာ ဥပဒေများကို သတိပြု သင့်ပါတယ်။ ငွေချေးသူများဥပဒေအရ ဟောင်ကောင်တွင် ငွေချေးငှားသူအဖြစ် စီးပွားရေးလုပ်ကိုင်သူသည် ငွေချေးယူသူ၏ လိုင်စင်ကို ယူထားရမည်ဖြစ်သည်။ တစ်နှစ်လျှင် 48% ထက်ကျော်လွန်သော အတိုးနှုန်းဖြင့် ငွေချေးရန် သို့မဟုတ် ငွေချေးရန်ကမ်းလှမ်းသူသည် ပြစ်မှုတစ်ခု ကျူးလွန်ခြင်းဖြစ်ပြီး တရားစွဲဆိုခြင်း ခံရနိုင်ပါသည်။

EAs ကို သင်၏ငွေကြေးကိစ္စများတွင် တိုက်ရိုက် သို့မဟုတ် သွယ်ဝိုက်၍ ဖြစ်စေ ပါဝင်ခွင့်မပြုသင့်ပါ။ ငွေရေးအဖွဲ့အစည်းများ သို့မဟုတ် တစ်ဦးချင်းထံမှ ချေးငွေ ထုတ်ယူခြင်းဖြင့် EAs ကို မည်သည့်အခြေအနေများတွင်မှ ပြန်မဆပ်သင့်ပါ။ အကျင့်ပျက်ခြစားမှုများတွင် ပါဝင်နေသည့် EAs အပေါ် တိုင်ကြားချက်များကို LD ၏ အလုပ်အကိုင်အေဂျင်စီများစီမံခန့်ခွဲရေး (Employment Agencies Administration) (EAA) သို့ ပေးပို့နိုင်ပါသည်။ EAA သို့ စုံစမ်းမေးမြန်းခြင်း သို့မဟုတ် တိုင်ကြားခြင်းများအတွက် ကျေးဇူးပြု၍ အပိုင်း 2.2.3 ကို ဖတ်ရှုပါ။

အလုပ်ရှင်သည် FDH အား ထုတ်ပေးသည့်ချေးငွေကို ပြန်လည်ရယူရာတွင် အလုပ်ရှင်သည် FDH ၏ လုပ်အားခကို သူ/သူမရေးထားသော သဘောတူ ချက်မှလွဲ၍ နုတ်ယူခွင့်မပြုဘဲ နုတ်ယူထားသောပမာဏသည် ထိုကာလတွင် ပေးဆောင်ရမည့် လုပ်အားခ၏ တရားဝင်ခွင့်ပြုထားသော ပမာဏအတွင်း ဖြစ်သင့်ပါသည်။ အသေးစိတ်အချက်အလက်များအတွက် ကျေးဇူးပြု၍ အပိုင်း 4.2.3 ကို ဖတ်ရှုပါ။

8.3 တကိုယ်ရည်သန့်ရှင်းရေးနှင့် ပြည်သူ့ကျန်းမာရေး

8.3.1 တကိုယ်ရည် သန့်ရှင်းမှုဆိုင်ရာ အကြံပြုချက်များ

တကိုယ်ရည်သန့်ရှင်းရေးနှင့် အိမ်သန့်ရှင်းရေးကို ထိန်းသိမ်းခြင်းဖြင့် ရောဂါပြန့်ပွားမှုကို ကာကွယ်ပေးနိုင်ပါသည်။ တကိုယ်ရည်သန့်ရှင်းရေး သာမက ကျန်းမာရေးကိုလည်း ဂရုစိုက်ရန် အကြံပြုပါသည်။ သင်သည် လုပ်သင့်ပါသည် -

- ဒိုက်ပါများကိုင်ပြီးနောက်၊ အိမ်သာအသုံးပြုပြီးနောက်၊ အစားအစာများ မပြင်ဆင်မီ၊ ဖျားနာသောမိသားစုဝင်များကို ပြုစုစောင့်ရှောက်ပြီးနောက်၊ နှာချေချောင်းဆိုးပြီးနောက် သို့မဟုတ် အိမ်မွေးတိရစ္ဆာန်များကို ထိတွေ့ပြီးနောက် လက်ကို ဆပ်ပြာရည်၊ရေတို့ဖြင့် သေချာဆေးကြောပါ
- နေ့စဉ် ရေချိုးပါ
- လက်သည်းများကို တိုတိုနှင့် သန့်ရှင်းအောင်ထားပါ
- အဝတ်အစားများနှင့် အတွင်းခံများကို နေ့စဉ်လဲပါ
- သွားများကို သွားတိုက်ဆေးဖြင့် ပွတ်တိုက်ပေးပါ နှင့်
- ဘီးများ၊ သွားတိုက်တံများနှင့် အခြားသော တကိုယ်ရည်သုံး ပစ္စည်းများကို အခြားသူများနှင့် မျှဝေခြင်းအား ရှောင်ကြဉ်ပါ



အကြံပြုချက်များ

ကျန်းမာရေး ကာကွယ်စောင့်ရှောက်မှုစင်တာ (CHP) ကျန်းမာရေးဦးစီးဌာန (Department of Health) သည် တစ်ကိုယ်ရေသန့်ရှင်းမှုနှင့် အိမ်သန့်ရှင်းမှု အပြင် အခြေခံရောဂါကူးစက်မှု ထိန်းချုပ်ရေးဆိုင်ရာ အချက်အလက်များကို ပံ့ပိုးပေးရန် “အိမ်အကူများအတွက် တစ်ကိုယ်ရေသန့်ရှင်းရေး လမ်းညွှန်” လက်စွဲစာအုပ်ကို ထုတ်ဝေခဲ့ပါသည်။ လက်စွဲစာအုပ်ကို အင်္ဂလိပ်နှင့် ဘာမာဆ အင်ဒိုနီးရှားဘာသာတို့ဖြင့် ရရှိနိုင်ပါသည်။ (www.chp.gov.hk/en)

8.3.2 ဖျားနာချိန်/ဒဏ်ရာရရှိချိန်



FDH သည် ဖျားနာခြင်း သို့မဟုတ် ဒဏ်ရာရရှိပါက ဆေးကုသမှုခံယူရန် အမြန်ဆုံးစီစဉ်ပေးရန်အတွက် အလုပ်ရှင်အား အကြောင်းကြားသင့်ပါသည်။ အလုပ်ရှင် များသည် SEC နှင့်အညီ FDHs ကို အခမဲ့ဆေးကုသပေး ရပါမည်။ FDH သည် အလုပ်ရှင်မှ တောင်းဆိုလာပါက သူ/သူမသည် ဆေးကုသမှုကို လက်ခံ ရရှိကြောင်းကို သက်သေပြရန် ဆေးဘက်ဆိုင်ရာ ကျွမ်းကျင်သူထံမှ တိုင်ပင်ဆွေးနွေးမှု လက်မှတ် သို့မဟုတ် ဆေးလက်မှတ်ကို ရယူနိုင်ပါသည်။ ဆေးကုသပေးမှုဆိုင်ရာ အသေးစိတ် အချက်အလက်များအတွက် ကျေးဇူးပြု၍ အပိုင်း 4.5.1 ကို ဖတ်ရှုပါ။

လုံလောက်စွာ အနားယူခြင်းသည် လျင်မြန်စွာ ပြန်လည်ကျန်းမာလာစေရန် ကူညီပေးပါသည်။ ဖျားနာခြင်း သို့မဟုတ် ထိခိုက်ဒဏ်ရာရပါက များများ အနားယူခြင်း သို့မဟုတ် လိုအပ်လာပါက သင်၏အလုပ်အချိန်ဇယားကို ချိန်ညှိခြင်းအား သင့်အလုပ်ရှင်နှင့် ဆွေးနွေးနိုင်ပါသည်။ FDH သည် ဖျားနာခွင့်ရယူရန်အတွက် အရည်အချင်းမပြည့်မီသော်လည်း (သူ/သူမသည် ဖျားနာ ခွင့်ရက်အား လုံလောက်စွာ မစုဆောင်းရသေးခြင်း၊ ဖျားနာခွင့်ရက်ကို လေးရက်ထက်မနည်း ဆက်တိုက်ယူခြင်း စသည့်) ဖျားနာမှုထောက်ပံ့ကြေး ဆိုင်ရာ အသေးစိတ်အချက်အလက်များ အတွက် ကျေးဇူးပြု၍ အပိုင်း 4.5.2 ကို ဖတ်ရှုပါ။

အပြင်းဖျားပါက သင့်လျော်သောအစီအစဉ်များ ပြုလုပ်ရန်အတွက် သင့်မိသားစု၊ ဟောင် ကောင်ရှိကောင်စစ်ဝန် နှင့်/သို့မဟုတ် သင့် EA ကို အကြောင်းကြားသင့် ပါသည်။

8.3.3 ပြည်သူ့ကျန်းမာရေး

ရာသီတုပ်ကွေး

ရာသီတုပ်ကွေးရောဂါသည် လူတုပ်ကွေးဗိုင်းရပ်စ်ကြောင့် ဖြစ်ပွားလေ့ရှိသော အသက်ရှူ လမ်းကြောင်းဆိုင်ရာ ကူးစက်ရောဂါတစ်ခု ဖြစ်ပါသည်။ ရာသီ တုပ်ကွေးရောဂါသည် ဟောင် ကောင်တွင် ပုံမှန်အားဖြင့် ဇန်နဝါရီလမှမတ်လနှင့် ဇူလိုင်လမှဩဂုတ်လအထိ အဖြစ်များကြ သည်။ တုပ်ကွေးဗိုင်းရပ်စ်များသည် အဓိကအားဖြင့် ရောဂါပိုးရှိသူမှ ချောင်းဆိုးခြင်း၊ နှာချေခြင်း သို့မဟုတ် စကားပြောသည့်အခါတွင် အမှုန်အမွှားများမှတစ်ဆင့် ကူးစက်တတ်ပါသည်။ ရောဂါပိုးရှိ သူ၏ ကိုယ်ခန္ဓာမှအရည်များနှင့် တိုက်ရိုက်ထိတွေ့ခြင်းဖြင့်လည်း ကူးစက်နိုင်ပါသည်။

ရာသီတုပ်ကွေး ကာကွယ်ဆေးသည် တုပ်ကွေးရောဂါနှင့် ၎င်း၏နောက်ဆက်တွဲ ရောဂါများ ကို ကာကွယ်ရာတွင် ဘေးကင်းပြီး ထိရောက်မှုရှိသောကြောင့် အသက်ခြောက်လနှင့်အထက်

လူအားလုံး (သီးခြားဆေးဝါး သို့မဟုတ် သီးခြား ကုသမှုကို မလုပ်သင့်သော လက္ခဏာရှိသူများ မှလွဲ၍) သည် တကိုယ်ရည် ကာကွယ်မှုအတွက် ရာသီတုပ်ကွေးကာကွယ်ဆေးကို လက်ခံယူရန် အကြံပြု ထားပါသည်။ ပုံမှန်အားဖြင့် နှစ်စဉ်နှစ်တိုင်း ဆောင်းဦးတွင် ကာကွယ်ဆေး ထိုးသင့်သည်ဟု အကြံပြုထားပါသည်။ ရာသီတုပ်ကွေး ရောဂါအကြောင်း ပိုမိုသိရှိလိုပါက အင်္ဂလိပ်၊ တဂါးလော့ဂျ်၊ ဘဟဆအင်ဒိုနီးရှား၊ ထိုင်း၊ ဟိန္ဒူ၊ နီပေါနှင့် အာရှဘာသာတို့ဖြင့် ရရှိနိုင်သော CHP (www.chp.gov.hk/en) ၏ ဝဘ်စာမျက်နှာသို့ ဝင်ရောက်ကြည့်ရှု နိုင်ပါသည်။



အကြံပြုချက်များ

ချောင်းဆိုးခြင်းသည် အမှုန်အမွှားများထွက်စေပြီး ရောဂါပိုးများ ကို ပြန့်ပွား စေသောကြောင့် ရောဂါပိုးများပြန့်ပွားခြင်းမှကာကွယ်ရန် အောက်ပါအတိုင်း ချောင်းဆိုးခြင်းကိုထိန်းသိမ်းရန် အကြံပြုပါသည်။

- နာချေနေချိန် သို့မဟုတ် ချောင်းဆိုးနေချိန်တွင် နှာခေါင်းနှင့်ပါးစပ်ကို တစ်ရှူးစက္ကူဖြင့် ဖုံးအုပ်ထားပါ
- ညစ်ပက်နေသော တစ်ရှူးစက္ကူကို အဖုံးဖုံးအုပ်ထားသော အမှိုက်ပုံးထဲသို့ စနစ်တကျ စွန့်ပစ်ပါ
- နာချေ သို့မဟုတ် ချောင်းဆိုးပြီးနောက် လက်ကိုဆပ်ပြာနှင့် သေချာစွာ ဆေးကြောပါ
- အသက်ရှူလမ်းကြောင်းဆိုင်ရာ ရောဂါလက္ခဏာများ ခံစားနေရချိန်တွင် ခွဲစိတ်ခန်းသုံးနှာခေါင်းစည်းကို ဝတ်ဆင်ပါ။



တီဘီရောဂါ (TB)

တီဘီရောဂါသည် ကမ္ဘာတစ်ဝှမ်း (အာရှနိုင်ငံအချို့အပါအဝင်) တွင် လေမှတဆင့် ကူးစက်သော ရောဂါဖြစ်ပါသည်။ တီဘီရောဂါသည် ချောင်းဆိုးနာချေသောအခါ တီဘီရောဂါပိုးများ ပါဝင်သော အမှုန်အမွှားများ ပျံ့နှံ့နိုင်ပါသည်။ ထိုသေးငယ်သော အမှုန်အမွှားများသည် လေထဲတွင် နာရီပေါင်းများစွာ ဆိုင်းငံ့ထားနိုင်ပါသည်။ ထိုအမှုန်အမွှားများကို ရှူရှိုက်မိပါက ရောဂါပိုးဝင်နိုင်ပါသည်။ အချိန်ကြာမြင့်စွာ ထိတွေ့မှုသည် များသောအားဖြင့် ရောဂါကူးစက်ခံရခြင်းကို ဖြစ်စေနိုင်ပါသည်။

အဆက်မပြတ်ချောင်းဆိုးခြင်း၊ သွေးသလိပ်ထွက်ခြင်း၊ ကိုယ်အလေးချိန်ကျခြင်း၊ အဆက်မပြတ်နာဖျားခြင်း၊ ညဘက်ချွေးထွက်ခြင်း၊ အစာစားချင်စိတ်မရှိခြင်း အစရှိသည့် တီဘီရောဂါလက္ခဏာများ သင့်တွင်ဖြစ်ပေါ်လာပါက ဆေးဘက် ဆိုင်ရာ ညှိနှိုင်းတိုင်ပင်မှု ပြုလုပ်ရန် သင့်အလုပ်ရှင်အား ချက်ချင်း အကြောင်းကြားသင့်ပါသည်။ နောက်ထပ် အချက်အလက်များအတွက် CHP (www.info.gov.hk/tb_chest/en) ၏ ဧည့်သည် ကျန်းမာရေးဆောင်ရွက်မှု ဌာနခွဲ (Public Health Services Branch) ၏ တီဘီနှင့်ရင်ခေါင်းရောဂါ ဝန်ဆောင်မှု ဝတ်စာမျက်နှာသို့ သွားရောက်ကြည့်ရှုနိုင်ပါသည်။



ဝက်သက်ရောဂါ

ဝက်သက်ရောဂါသည် အလွန်ကူးစက်တတ်သော ဗိုင်းရပ်စ်ရောဂါဖြစ်ပါသည်။ ကိုယ်ခံအားမရှိသူတိုင်း ကူးစက်နိုင်ပြီး ပြင်းထန်သော အကျိုးဆက်များ သို့မဟုတ် သေဆုံးခြင်းကိုပင် ဖြစ်စေနိုင်ပါသည်။ ဝက်သက်ရောဂါသည် အရှေ့တောင်အာရှရှိ နိုင်ငံအချို့ (အင်ဒိုနီးရှား၊ ဖိလစ်ပိုင်နှင့် ထိုင်းနိုင်ငံတို့ အပါအဝင်) တွင် အစုလိုက်ကူးစက်မှုအဖြစ် ရှိနေပါသေးသည်။ အချို့ FDHs သည် ဟောင်ကောင်သို့ မရောက်ရှိမီ ၎င်းတို့၏မွေးရပ်နိုင်ငံများတွင် ဝက်သက်ကာကွယ်ဆေး မထိုးခဲ့ကြပါ။ ကူးစက်ခံရပါက ၎င်းတို့သည် သူငယ်ချင်းများနှင့်ဆွေမျိုးများ၊ အလုပ်ရှင်များနှင့် အလုပ်ရှင်များ၏မိသားစုများ အထူးသဖြင့် ကာကွယ်ဆေးမထိုးရသေးသော မွေးကင်းစကလေးငယ်များကို ရောဂါကူးစက်နိုင်ပါသည်။

ဝက်သက်၊ ပါးချိတ်ရောင်နှင့် ဂျိုက်သိုးရောဂါ (MMR) ကာကွယ်ဆေးသည် MMR ရောဂါပိုးမွှားများကို ကာကွယ်ရန် ဘေးကင်းပြီး ထိရောက်သော ကာကွယ်ဆေးတစ်ခု ဖြစ်ပါသည်။ ဒေသအတွင်း ရောဂါပိုးမွှားများ ကူးစက် ပျံ့ပွားခြင်းကို ကာကွယ်ရန် ယခင်က ဓာတ်ခွဲစမ်းသပ်မှုဖြင့် ဝက်သက်ရောဂါ ကူးစက်မှုမရှိဖူးသော FDHs အားလုံးနှင့် ဝက်သက်ကာကွယ်ဆေး အပြည့်မထိုးရသေးသူများ သို့မဟုတ် ကာကွယ်ဆေးထိုးထားခြင်းအခြေအနေအား မသိရှိသူများအား ဖြစ်နိုင်ပါက ဟောင်ကောင်သို့မလာရောက်မီ MMR ကာကွယ်ဆေး ထိုးထားရန် အကြံပြုပါသည်။ မဖြစ်နိုင်ပါက ဟောင်ကောင်သို့ ရောက်ရှိပြီးနောက် ဆရာဝန်နှင့် တိုင်ပင်နိုင်ပါသည်။ ဝက်သက်ရောဂါအကြောင်း ပိုမိုသိရှိလိုပါက အင်္ဂလိပ်၊ တဂါးလော့ဂျ်၊ ဘာဆာအင်ဒိုနီးရှား၊ ထိုင်း၊ ဟိန္ဒီ၊ နီပေါနှင့် အာရှဒူဘာသာတို့ဖြင့် ရရှိနိုင်သော CHP (www.chp.gov.hk/en) ၏ ဝတ်စာမျက်နှာသို့ ဝင်ရောက်ကြည့်ရှုပါ။

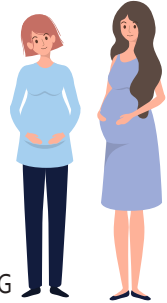


8.4 အမျိုးသမီးများ၏ ကျန်းမာရေးနှင့်ကိုယ်ဝန်

ကလေးမွေးဖွား စောင့်ရှောက်မှု

ကိုယ်ဝန်ရှိပါက သင်နှင့်သင့်ကလေးငယ်၏ ကျန်းမာရေးကို ကောင်းမွန်စေရန် ကိုယ်ဝန်စစ်ဆေးမှုကို ပြုလုပ်သင့်ပါသည်။ အောက်ဖော်ပြပါ လင့်ခ်များသည် ကိုယ်ဝန်စစ်ဆေးရမည့် နေရာများ၏ အချက်အလက်များကို ပေးပါသည် -

- www.fhs.gov.hk/english/main_ser/process.html
- www.ha.org.hk/visitor/ha_visitor_index.asp?Content_ID=10065&Lang=ENG



အမျိုးသမီးများ၏ကျန်းမာရေး သို့မဟုတ် ကိုယ်ဝန်နှင့်ပတ်သက်သည့် ကိစ္စများ အတွက် စုံစမ်းမေးမြန်းလိုပါက အောက်ပါဟော့လိုင်းများကို ခေါ်ဆို၍ တိုင်ပင် ဆွေးနွေးနိုင်ပါသည်။

အချက်အလက်/ဝန်ဆောင်မှုများ	ဝန်ဆောင်မှုပေးသူများ	ဟော့လိုင်းများ
မရည်ရွယ်ထားသော ကိုယ်ဝန်	Social Welfare Department	2343 2255
သန္ဓေတားနည်းများ၊ အရေးပေါ် သန္ဓေတားနည်းနှင့် မရည်ရွယ် ထား သော ကိုယ်ဝန်	ဟောင်ကောင်မိသားစု စီမံကိန်း အသင်း၏ ဆေးခန်းများ	2572 2222
မိသားစုကျန်းမာရေး	Department of Health	2112 9900 (24 နာရီ)
AIDS နှင့် လိင်မှတဆင့် ကူးစက် တက်သော ရောဂါများ	Department of Health	2780 2211

လိုအပ်ပါက အလုပ်ရှင်ထံမှ အကြံညာဏ် သို့မဟုတ် အကူအညီ ရယူနိုင်ပါသည်။



အကြံပြုချက်များ

ဟောင်ကောင်ရှိ အစိုးရဆေးရုံများ၏ ကျန်းမာရေးနှင့် ဆေးဘက်ဆိုင်ရာ ဝန်ဆောင်မှုများအကြောင်း အထွေထွေအချက်အလက်များကို ဟောင်ကောင် ဆေးရုံအာဏာပိုင်၏ ဝဘ်ဆိုဒ် (www3.ha.org.hk/em) တွင် တဂါးလော့ဂျ်၊ ဘဟဆအင်ဒိုနီးရှား၊ ထိုင်း၊ ဟိန်ဒီ၊ နီပေါ၊ အာရ်ဒူနှင့် ပန်ချာပီဘာသာတို့ဖြင့် ရရှိနိုင်ပါသည်။

8.5 အားလပ်ချိန်အတွင်း လှုပ်ရှားမှုများ

8.5.1 LD မှ စီစဉ်သော လှုပ်ရှားမှုများ

သတင်းအချက်အလက် ကြော်ငြာဘုတ်များ

တနင်္ဂနွေနေ့များတွင် LD သည် ဗစ်တိုးရီးယားပန်းခြံ၊ ရုပ်တုရင်ပြင်၊ ချက်တာ ပန်းခြံ စသည် ကဲ့သို့သော FDHs စုဝေးရာ နာမည်ကြီးနေရာများတွင် သတင်း အချက်အလက် ကြော်ငြာ ဘုတ်များအား ပုံမှန်ပြသထားသည်။ ဟောင်ကောင် တွင် အလုပ်လုပ်နေသော FDHs ၏ အခွင့်အရေးနှင့် တာဝန်ဝတ္တရားများကို မြှင့်တင်ရန်အတွက် ပွဲများတွင် ဂိမ်းကောင်တာများ၊ ဗီဒီယိုမျက်နှာပြင်များနှင့် ပြပွဲများ ပါဝင်ပါသည်။

ညွှန်ကြားချက်များနှင့် အလုပ်ရုံဆွေးနွေးပွဲများ

ဟောင်ကောင်ရှိ FDHs ၏ အလုပ်အကိုင်ကာကွယ်ရေးဆိုင်ရာ အသိပညာနှင့် ကျွမ်းကျင်မှုများ (လုပ်ငန်းခွင် ဘေးကင်းရေး၊ ပြည်သူ့ကျန်းမာရေး စသည်ဖြင့်) ကို မြှင့်တင်ပေးရန်အတွက် LD သည် တစ်နှစ်ပတ်လုံး FDHs အတွက် ညွှန်ကြားချက်များနှင့် အလုပ်ရုံဆွေးနွေးပွဲများကို ပုံမှန် ပြုလုပ်ပါသည်။

သတင်းအချက်အလက် ကြော်ငြာဘုတ်များ၊ ညွှန်ကြားချက်များနှင့် အခြားသော လုပ်ဆောင်မှု များဆိုင်ရာ အချက်အလက်များ၏ အသေးစိတ် ကို FDH လမ်းညွှန်ဝတ်ဆိုင်တွင် ရရှိနိုင်ပါသည်။



8.5.2 အပန်းဖြေရေးနှင့် ယဉ်ကျေးမှု ဝန်ဆောင်မှုဌာန (Leisure and Cultural Services Department) (LCSD) မှ ပံ့ပိုးပေးမှုများ

LCSD သည် အပန်းဖြေစရာ ပံ့ပိုးပေးမှုများစွာကို (ကမ်းခြေများ၊ ရေကူးကန်များ၊ ပန်းခြံ များ၊ ကစားကွင်းများ၊ ပြတိုက်များ၊ စာကြည့်တိုက်များ၊ အားကစားဆိုင်ရာ အဆောက်အအုံ များ စသည်ဖြင့်) ကိုနယ်မြေအနှံ့တွင် ပံ့ပိုးပေးပါသည်။ ရနိုင်သော ပံ့ပိုးမှုများ အသေးစိတ် အချက်အလက်များအတွက် ကျေးဇူးပြု၍ LCSD ၏ ဝက်ဆိုဒ် (www.lcsd.gov.hk/en) သို့ဝင် ရောက်ကြည့်ရှုပါ။

8.5.3 ရေဒီယိုအစီအစဉ်များ

FDHs သည် နောက်ဆုံးရ အချက်အလက်များ၊ သတင်းများနှင့် ဖျော်ဖြေမှုများ အတွက် အားလပ်ချိန်အတွင်း ရေဒီယိုကို နားဆင်နိုင်ပါသည်။ ဘာသာစကား အမျိုးမျိုးဖြင့် ရရှိနိုင်သော ရေဒီယိုအစီအစဉ်ခြောက်ခုကို အောက်တွင် ဖော်ပြ ထားပါသည်။

အစီအစဉ်များ (ဘာသာစကား)	ချန်နယ်များ	အသံလွှင့်ချိန်
အင်ဒိုနီးရှားလူမျိုးများ နံနက်ခင်း (ကန်တုံနှင့် ဘဟဆအင်ဒိုနီးရှား)	RTHK Radio 2 (FM94.8-96.9)	တနင်္ဂနွေနေ့များတွင် 7:00 a.m. မှ 8:00 a.m
ဖိလစ်ပိုင်လူမျိုးများဘဝ (အင်္ဂလိပ်နှင့် တဂါးလော့ဂျ်)	RTHK Radio 3 (AM567)	တနင်္ဂနွေနေ့များတွင် 4:00 p.m. မှ 6:00 p.m
ဆပ်တဟစ်ခ် စန်ဒက်ရှ် (နီပေါ)	RTHK Radio 3 (AM567)	တနင်္ဂနွေနေ့များတွင် 7:05 p.m. မှ 8:00 p.m
ဟောင်ကောင်ကီရှမ် (အာရ်ဒူ)	RTHK Radio 3 (AM567)	တနင်္ဂနွေနေ့များတွင် 8:05 p.m. မှ 9:00 p.m
ဒီစီတတ်ကာ (ဟိန္ဒီ)	Metro Plus (AM1044)	တနင်္ဂနွေနေ့များတွင် 4:00 p.m. မှ 5:00 p.m
စီရမ်မူအန်ရင် (ထိုင်း)	Metro Plus (AM1044)	တနင်္ဂနွေနေ့များတွင် 5:00 p.m. မှ 6:00 p.m

အပိုင်း ၅

ပံ့ပိုးကူညီမှု



အပိုင်း ၉

ပံ့ပိုးကူညီမှု

FDHs ၏ အသိုင်းအဝိုင်းအတွင်းသို့ ပေါင်းစည်းမှုကို ကူညီရန်အတွက် အစိုးရနှင့် NGOs သည် ၎င်းတို့၏လိုအပ်ချက်များကို ဖြည့်ဆည်းပေးရန် ပံ့ပိုးကူညီမှုများကို ဆောင်ရွက်ပေးပါသည်။

9.1 ဟောင်ကောင်ရှိ အလုပ်အကိုင်နှင့်ပတ်သက်သော ကိစ္စရပ်များ

9.1.1 အလုပ်အကိုင် အခွင့်အရေးများနှင့် ကာကွယ်ရေးဆိုင်ရာ ကိစ္စရပ်များ

EO နှင့် SEC အရ အလုပ်အကိုင် အခွင့်အရေးများဆိုင်ရာ တောင်းဆိုမှုများ

အလုပ်အကိုင်ဆိုင်ရာ အငြင်းပွားမှုကိစ္စရပ်များ (ဥပမာ - လုပ်အားခမပေးခြင်း၊ အားလပ်ရက် များမပေးခြင်း၊ အလုပ်ခန့်ထားမှုစာချုပ်ပါ စည်းကမ်းချက်များကို မလိုက်နာခြင်း) တွင် စောမြန် စွာအကူအညီယူရန်နှင့် အကြမ်းဖက်မှု သို့မဟုတ် အခြားတရားမဝင်လုပ်ရပ်များကို အသုံးပြု ခြင်းမပြုရန် FDHs ကို အကြံပြု ထားပါသည်။ LRD သည် ၎င်းတို့၏အလုပ်အကိုင်ဆိုင်ရာ အငြင်းပွားမှု ကိစ္စရပ်များကို ဖြေရှင်းရာတွင် ဝန်ထမ်းများ (FDHs အပါအဝင်) ကို ကူညီရန် အခမဲ့ တိုင်ပင်ဆွေးနွေးခြင်းနှင့် ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်ပေးခြင်း ဝန်ဆောင်မှုများကို ဆောင်ရွက်ပေး ပါသည်။ LRD ရုံးများ၏ လိပ်စာများကို အခန်း 11.2 တွင် ဖော်ပြထားပါသည်။

ညှိနှိုင်းအစည်းအဝေးတွင် ညှိနှိုင်းရေးအရာရှိသည် နှစ်ဦးနှစ်ဖက် လက်ခံနိုင်သော ပြေလည်မှု ရစေရန် လွယ်ကူချောမွေ့စေမည်ဖြစ်သည်။ တောင်းဆိုမှုပမာဏပေါ် မူတည်၍ ပြေလည်မှုမ ရရှိခဲ့ပါက သက်ဆိုင်ရာပါတီ၏ တောင်းဆိုချက်အရ အမှုများကိုတရားစီရင်ရန် အလုပ်သမား ခုံရုံး (Labour Tribunal) (LT) သို့မဟုတ် အသေးစားအလုပ်အကိုင် တောင်းဆိုမှုဆိုင်ရာခုံရုံး (Minor Employment Claims Adjudication Board) (MECAB) သို့ လွှဲပြောင်း ပေးပို့နိုင်ပါသည်။

အလုပ်ရှင်သည် LT သို့မဟုတ် MECAB မှ ညွှန်ကြား

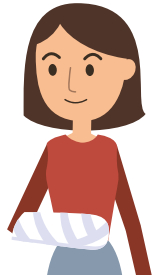


သော ချီးမြှင့်ငွေအား ပေးရန်ပျက်ကွက်ပါက FDH သည် ကျန်ရှိနေသည့်ငွေ ပေးချေမှုကို ပြန်လည် ရယူရန် နစ်နာကြေးလျှောက်ရန်နှင့် အာမခံရန်ပုံငွေ ဆိုင်ရာ လုပ်အားခလစာ ကာကွယ်ရေးအတွက် ကူညီပေးရန် ဥပဒေရေးရာ အကူအညီဌာန (Legal Aid Department) သို့ လွှဲပြောင်းပေးမည် ဖြစ်ပါသည်။ ငွေပေးချေမှုကို ပေးဆောင်ရမည့်ရက်ပြီးနောက် 14 ရက်အတွင်း ကျိုးကြောင်းဆီလျော်သော အကြောင်းပြချက်မရှိဘဲ LT သို့မဟုတ် MECAB မှပေးအပ်သော ချီးမြှင့်ငွေကို ပေးအပ်ရန်ပျက်ကွက်သော အလုပ်ရှင်သည် တရားစွဲခံရပြီး ပြစ်မှုထင်ရှား စီရင်ခံရပါက အမြင့်ဆုံးဒဏ်ငွေ \$ 350,000 နှင့် ထောင်ဒဏ်သုံးနှစ် ချမှတ် ခံရနိုင်ပါသည်။



ECO အရ လုပ်ငန်းခွင်ထိခိုက်ဒဏ်ရာရမှု၊ ရောဂါများရရှိမှုနှင့် သက်ဆိုင်သည့် တောင်းဆိုမှုများ

ECD သည် လုပ်ငန်းခွင်တွင် ထိခိုက်ဒဏ်ရာရရှိသော သို့မဟုတ် ရောဂါ ခံစားနေရသော ဝန်ထမ်းများ (FDHs အပါအဝင်) ကို ECO အရ လျော်ကြေး ငွေရရှိရန် ကူညီဆောင်ရွက်ပေးပါသည်။ FDH တွင် ECO မှ သတ်မှတ် ထားသော လုပ်ငန်းခွင်ထိခိုက်ဒဏ်ရာ သို့မဟုတ် လုပ်ငန်းခွင်တွင်း ရောဂါ တစ်ခုခုရရှိသွားပါက အလုပ်ရှင်အား ချက်ချင်း အကြောင်းကြားရပါမည်။ အလုပ်ရှင်များသည် 14 ရက်အတွင်းအမှုကို ECD သို့ တင်ပြရပါမည်။ ထိုသို့ မဟုတ်လျှင် ထိခိုက်ဒဏ်ရာရထားသော FDHs သည် အကူအညီအတွက် ECD သို့ချည်းကပ်သင့်ပါသည်။ ECD ရုံးများ၏ လိပ်စာများကို အခန်း 11.3 တွင် ဖော်ပြထားပါသည်။



အရပ်ဘက်တရားစွဲဆိုခြင်းမှလွဲ၍ EO သို့မဟုတ် ECO ၏ သံသယဖြစ်ဖွယ် ချိုးဖောက်မှု များအား တွေ့ရှိရပါက အမှုများကို စုံစမ်းစစ်ဆေးရန်အတွက် သက်ဆိုင်ရာ ဌာနခွဲ(များ)သို့ လွှဲပြောင်းပေးမည်ဖြစ်ပါသည်။ ခိုင်လုံသော အထောက်အထားများရှိပါက တရားစွဲဆိုခြင်း အား စတင် လုပ်ဆောင်နိုင်သည်။ လိုအပ်ပါက FDHs ကို တရားလိုပြသက်သေများအဖြစ် ဆောင်ရွက်ပေးရန် တိုက်တွန်းအပ်ပါသည်။

အထွေထွေ စုံစမ်းမေးမြန်းရေးနှင့် တိုင်ကြားရေး လမ်းကြောင်းများ

(a) ဟောင်ကောင်ရှိ အလုပ်အကိုင်နှင့်ပတ်သက်၍ စုံစမ်းမေးမြန်းခြင်း သို့မဟုတ် တိုင်ကြားချက်များ

FDHs ကို တစ်နေရာတည်းတွင် အားလုံးကူညီဆောင်ရွက်ပေးရန် အောက်ဖော်ပြပါများ ပါဝင်သည့် ဝန်ဆောင်မှုများအား ပံ့ပိုးပေးရန် LD သည် FDH ဟော့လိုင်းတစ်ခု (2157 9537၊ “1823” ဖြင့် ကိုင်တွယ်သော) ကို တပ်ဆင်ထားပါသည်။

- (1) SEC နှင့် သက်ဆိုင်ရာ အလုပ်သမားဥပဒေများအရ ၎င်းတို့၏အလုပ်အကိုင် အခွင့်အရေးများ၊ တာဝန်ဝတ္တရားများနှင့်ပတ်သက်၍ FDHs အား အကြံပေးခြင်း
- (2) EAs အား အလုပ်အကိုင်တောင်းဆိုမှုများ သို့မဟုတ် တိုင်ကြားချက်များ ကဲ့သို့သော သက်ဆိုင်ရာ အလုပ်သမားရေးရာကိစ္စရပ်များနှင့် ပတ်သက်၍ ဝန်ဆောင်မှုများ သို့မဟုတ် အကူအညီယူမှုများနှင့် တိုင်ကြားချက်များအား နောက်ဆက်တွဲနှင့်/သို့မဟုတ် စုံစမ်းမေးမြန်းရန်အတွက် သက်ဆိုင်ရာ LD ၏ ဌာနခွဲများသို့ ရည်ညွှန်းပေးခြင်း နှင့်
- (3) FDHs အား ၎င်းတို့၏စုံစမ်းမေးမြန်းမှုများနှင့် ဝန်ဆောင်မှုများ သို့မဟုတ် အကူအညီများ နှင့် ခေါင်းပုံဖြတ်ခံရခြင်း သို့မဟုတ် အလွဲသုံးစားပြုခံရခြင်းနှင့် ပတ်သက်၍ တိုင်ကြားချက်များကိုတင်ပြရန် သင့်လျော်သော တရားဥပဒေ စိုးမိုးရေး အေဂျင်စီများကိုဆက်သွယ်ရန် အကြံပေးခြင်း သို့မဟုတ် ကူညီပေးခြင်း

အဆိုပါဟော့လိုင်းသည် ကန်တို၊ အင်္ဂလိပ် နှင့် ပူတွန်ဟွ ဘာသာစကားများဖြင့် တစ်ရက်လျှင် 24 နာရီ လည်ပတ်နေပါသည်။ ဘာသာစကားခုနစ်မျိုးဖြင့် ဘာသာပြန်ခြင်းဝန်ဆောင်မှု (တဂါးလော့ဂျ်၊ ဘာဟဆအင်ဒိုနီးရှား၊ ထိုင်း၊ ဟိန္ဒူ၊ ပန်ချာပီ နှင့် အာရ်ဒူ) ကို တနင်္လာနေ့မှ တနင်္ဂနွေနေ့ (အစိုးရရုံးပိတ်ရက်များ မပါဝင်ပါ) အထိ 8 a.m မှ 10 p.m အထိ ရရှိနိုင်ပါသည်။

စုံစမ်းမေးမြန်းခြင်း သို့မဟုတ် တိုင်ကြားချက်များကို ဘာသာစကား 12 မျိုးဖြင့် ရရှိနိုင်သည့် FDH လမ်းညွှန်ဝဘ်ဆိုဒ်ရှိ အွန်လိုင်းဖောင်မှတစ်ဆင့် သို့မဟုတ် သီးသန့်အီးမေးလ်အကောင့် (fdh-enquiry@labour.gov.hk) မှတစ်ဆင့် LD သို့ ပေးပို့နိုင်ပါသည်။

(b) ဟောင်ကောင်ရှိ EAs ၏ အကျင့်ပျက်ခြစားမှု၊ မမှန်မကန်လုပ်ဆောင်မှုနှင့် ပတ်သက်၍ စုံစမ်းမေးမြန်းမှုများ သို့မဟုတ် တိုင်ကြားချက်များ



အပိုင်း 2.1.2 နှင့် 2.2 တွင် EAs သည် CoP နှင့်အညီ အချိန်တိုင်း အပြည့်အဝ လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်ကြောင်း အသေးစိတ်ရှင်းပြထားပါသည်။

လိုင်စင်မဲ့ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်နေသော EA တစ်ခုခုအား သံသယရှိခြင်း၊ ကော်မရှင်ခများ ပိုမိုကောက်ခံခြင်း၊ မှားယွင်းသော အချက်အလက်များကို ရည်ရွယ်ချက်ရှိရှိ ပေးခြင်း သို့မဟုတ် CoP နှင့်အညီ လိုက်နာဆောင်ရွက်မှု မရှိခြင်း စသည့်ကိစ္စရပ်များအတွက် စုံစမ်းမေးမြန်းခြင်း နှင့် တိုင်ကြားခြင်းများ ပြုလုပ်လိုပါ ကျေးဇူးပြု၍ ရုံးချိန်အတွင်း 2115 3667 သို့ ဖုန်းခေါ်ဆိုခြင်း သို့မဟုတ် ea-ee@labour.gov.hk သို့ အီးမေးလ်ပေးပို့ခြင်းဖြင့် EAA အား ဆက်သွယ်ပါ။ ဘာသာစကားခြောက်မျိုးဖြင့် ရရှိနိုင်သည့် EA လမ်းညွှန် ဝဘ်ဆိုဒ်ရှိ အွန်လိုင်းဖောင်မှ တစ်ဆင့် တိုင်ကြားချက်များကို ပေးပို့နိုင်ပါသည်။

9.1.2 အလုပ်အကိုင်ဗီဇ၊ နေထိုင်မှုအခြေအနေများနှင့် လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးဆိုင်ရာ အခြားကိစ္စရပ်များ

လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးဆိုင်ရာ ကိစ္စရပ်များ၊ အလုပ်အကိုင် ကန့်သတ်ချက်ဆိုင်ရာ အချက်အလက်များ၊ ဟောင်ကောင်နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ် လျှောက်ထားခြင်း၊ နေထိုင်ခွင့်သက်တမ်းတိုးခြင်း၊ အလုပ်ဗီဇသက်တမ်းတိုးခြင်း၊ စာချုပ်ရပ်စဲခြင်း စသည့်ကိစ္စရပ်များနှင့်စပ်လျဉ်း၍ စုံစမ်းမေးမြန်းမှုများအတွက် ကျေးဇူးပြု၍ ImmD's ဟော့လိုင်း 2824 6111 သို့ ခေါ်ဆိုခြင်း သို့မဟုတ် ပိုမိုသိရှိလိုပါက ImmD's ဝဘ်ဆိုဒ် (www.immd.gov.hk/eng) သို့ ဝင်ရောက်ကြည့်ရှုပါ။

9.2 ဟောင်ကောင်ပြင်ပတွင် အလုပ်လုပ်ခြင်းကို တားမြစ်ထားသည်

SEC အရ FDH သည် စာချုပ်တွင်သတ်မှတ်ထားသည့် လိပ်စာတွင်နေထိုင်ပြီး အလုပ်ရှင်အတွက် အိမ်အကူတာဝန်များကိုသာ လုပ်ဆောင်သင့်ပါသည်။ ထို့အပြင် အလုပ်ရှင်သည် FDH ကို အခြားသူတစ်ဦးနှင့် အခြားအလုပ်ကို လုပ်ဆောင်ရန် မလိုအပ်ပါ။ အဆိုပါ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများကို ဖောက်ဖျက်ခြင်းသည် နေထိုင်ခွင့် စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများကို ဖောက်ဖျက်ခြင်း ဖြစ်မည် ဖြစ်ကာ သက်ဆိုင်ရာ အာဏာပိုင်များမှ အရေးယူသွားမည်ဖြစ်သည်။ ဟောင်ကောင်ပြင်ပတွင် အလုပ် လုပ်ရန် အသုံးပြုခံနေရသော FDHs ကို LD နှင့်/သို့မဟုတ် ImmD သို့ တိုင်ကြားရန် တွန်းအားပေးပါသည်။ လိုအပ်ပါက အကူအညီရယူရန်အတွက် ကျေးဇူးပြု၍ LD's FDH ဟော့လိုင်း 2157 9537 ("1823" မှ ကိုင်တွယ်သော) သို့မဟုတ် လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးဌာန (Immigration Offences) ဟော့လိုင်း 2824 1551 သို့ ဖုန်းခေါ်ဆိုပါ။

9.3 ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာနှင့် လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာ စော်ကားမှုများ

တည်ဆဲဥပဒေများသည် ဟောင်ကောင်ရှိ မည်သူ့ကိုမဆို တိုက်ခိုက်မှု မုဒိမ်းမှုနှင့်မဖွယ်မရာ ကျူးလွန်မှု ကဲ့သို့သော ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာနှင့် လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာ စော်ကားမှုများမှ ကာကွယ်ပေးပါသည်။ ဟောင်ကောင်တွင်နေထိုင်သူများအဖြစ် FDHs အား ဥပဒေအရ အပြည့်အဝကာကွယ်ပေးပါသည်။ အရေးပေါ် အခြေအနေအတွက် 999 သို့ ခေါ်ဆိုခြင်း သို့မဟုတ် ရဲစခန်းသို့လာရောက်၍ အလွဲသုံးစားမှုများကို တိုင်ကြားရန် ၎င်းတို့ကို တိုက်တွန်းထားပါသည်။ (www.police.gov.hk/ppp_en)



9.4 အစိုးရမဟုတ်သော အဖွဲ့အစည်းများမှ ပံ့ပိုးပေးသော ဝန်ဆောင်မှု/ကူညီမှု

ဟောင်ကောင်တွင် အလုပ်လုပ်နေသော FDHs ကို အကူအညီပေးနေသော NGOs ရှိပါသည်။ အချို့သော အဓိကအကြောင်းအရာများကို အောက်တွင် ဖော်ပြထားပါသည်။ ဝန်ဆောင်မှု အသေးစိတ်အတွက် ၎င်းတို့ကို ဆက်သွယ်ပါ။

NGOs ၏ အမည်များ	ဆက်သွယ်ရန်	အဓိကဝန်ဆောင်မှုများ
Caritas Hong Kong (Caritas Asian Migrant Workers Social Service Project)	တယ်လီဖုန်း - 2147 5988 WhatsApp: 5617 3559 ဝဘ်ဆိုဒ် - www.facebook.com/CaritasAsianMigrantProject	- EO နှင့် လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေး စည်းမျဉ်းများဆိုင်ရာ စုံစမ်း မေးမြန်းမှုများကို ဖြေရှင်းရန် ဟော့လိုင်း ဝန်ဆောင်မှုနှင့် အလုပ်အကိုင်ဆိုင်ရာ အကြံ ပေးခြင်း နှင့် စိတ်ပိုင်းဆိုင်ရာ ပံ့ပိုးမှုများ ပေးအပ်ခြင်း - ယာယီခိုလှုံခွင့် တောင်းခံမှု အတွက် ရှေ့နေ နှင့်ဆရာဝန် ထံသို့ လွှဲပြောင်းပေးခြင်း - စိတ်ကျရောဂါ လက္ခဏာများ အကဲဖြတ်ခြင်း၊ စိတ်ဖိစီးမှု စီမံခန့်ခွဲမှု သင်တန်းများအား စီစဉ်ပေးခြင်းနှင့် စိတ်ရောဂါ ဝန်ဆောင်မှုများ လွှဲပြောင်း ပေးခြင်း

Christian Action (ရွှေပြောင်း အိမ်အကူ အလုပ်သမားများ အတွက် စင်တာ)	တယ်လီဖုန်း - 5296 7332 (ဆင်းရှုဆူရီ စင်တာ) 2362 1922 (ကွပ်စင်တာ) ဝဘ်ဆိုဒ် - www.christian-action.org.hk/en	• အခြားအရေးပေါ်အကူအညီ အပြင် ခိုလှုံခွင့် နှင့် စိတ်ပိုင်း ဆိုင်ရာအတွက် အကြံပေးမှု နှင့် တိုင်ပင်ဆွေးနွေးမှုများကို ပံ့ပိုးပေးခြင်း • တောင်းဆိုချက်များကို အဆို တင်သွင်းရန် FDHs ကို ပံ့ပိုးပေးခြင်း • အခွင့်အရေးများနှင့် အကျိုး ကျေးဇူးများ အား အသိပညာ မြှင့်တင်ရန် ပညာပေးအစီစဉ် • ကျွမ်းကျင်မှုများ မြှင့်တင်ရန် လေ့ကျင့်ရေး နှင့်စိတ်ဝင်စားသော သင်တန်းများ
Enrich HK	တယ်လီဖုန်း - 2386 5811 ဝဘ်ဆိုဒ် - www.enrichhk.org	• ဘဏ္ဍာရေးနှင့် ပညာရေးတွင် စွမ်းဆောင် ရည်မြှင့်တင်ရန် ပံ့ပိုးပေးခြင်း • ကိုယ်ပိုင် ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ လမ်းညွှန်ပေးခြင်း
အိမ်အကူ အလုပ် သမား များအတွက် HELP	တယ်လီဖုန်း - 2523 4020 ဂျက်စ်အပ် - 5936 3780 ဝဘ်ဆိုဒ် www.helpfordomesticworkers.org	• LD နှင့် တရားရုံးများတွင် အလုပ်သဘောတူ စာချုပ်နှင့် အလုပ်သမား ဥပဒေများအရ အလုပ်အကိုင် တောင်းဆိုမှု နှင့် အခြား အခွင့်အရေးများ လျှောက်တင်ရာ၌ ကူညီ ခြင်း • FDHs အတွက် ဥပဒေရေးရာ အကြံဉာဏ် များပံ့ပိုးပေးခြင်း • တရားဝင် အခွင့်အရေးများ နှင့်ပက်သက်၍ FDHs ၏ အသိပညာကို မြှင့်တင်ရန် ကူညီ ပေးခြင်း
Hong Kong Christian Service – (သဟဇာတ ဖြစ်တည်မှုနှင့် တိုင်းရင်းသား လူနည်းစု နေထိုင်သူများ မြှင့်တင် ရေးစင်တာ) Centre for Harmony and Enhancement of Ethnic Minority Residents	တယ်လီဖုန်း - 3106 3104 (အင်္ဂလိပ်) 3755 6811 (ဘဟဆအင်ဒိုနီး) 3755 6855 (တဂါးလော့ဂျီ) 3755 6866 (ထိုင်း) 3755 6877 (ဟိန္ဒူနီ) 3755 6822 (နီပေါ) 3755 6844 (ပန်ချာပီနီ) 3755 6833 (အာရ်ဒါ) ဝဘ်ဆိုဒ် - www.hkcs.org/en	• စကားပြန်နှင့် ဘာသာပြန် ဝန်ဆောင်မှုများ • အကြံဉာဏ်ပေးခြင်း၊ လမ်း ညွှန်မှုနှင့် လွှဲပြောင်းပေးခြင်း ဝန်ဆောင်မှုများကို ပံ့ပိုး ခြင်း 

Mission for Migrant Workers	တယ်လီဖုန်း - 2522 8264 ဝဘ်ဆိုဒ် - www.migrants.net	• LD နှင့် တရားရုံးများတွင် အလုပ်သဘောတူစာချုပ်နှင့် အလုပ်သမား ဥပဒေများအရ အလုပ်အကိုင် တောင်းဆိုမှု နှင့် အခြား အခွင့်အရေးများ လျှောက်တင်ရာ၌ ကူညီခြင်း • FDHs အား ဥပဒေရေးရာ အကြံဉာဏ်များ ပံ့ပိုးခြင်း
PathFinders 	တယ်လီဖုန်း - 5190 4886 ဝဘ်ဆိုဒ် - www.pathfinders.org.hk	• ဒုက္ခရောက်နေသော ကိုယ်ဝန်ဆောင်မိခင်များနှင့် ဟောင်ကောင်တွင် မွေးဖွား သော ၎င်းတို့ကလေးများကို လူမှုဖူလုံရေး၊ ခိုနားရာ နှင့် ထောက်ပံ့မှု၊ ကျန်းမာရေး စောင့်ရှောက်မှုတရားမျှတမှု ရရှိရေး စသည်တို့အပါအဝင် အကူအညီများပေးခြင်း • လူညံ့စားမှုများကို ကိုင်တွယ် ဖြေရှင်းခြင်းဆိုင်ရာ အလုပ်ရုံ ဆွေးနွေးပွဲများ ကျင်းပခြင်း၊ မရည်ရွယ်သော ကိုယ်ဝန်နှင့် မီးဖွားခြင်းကို ကာကွယ်ခြင်း
RainLily	တယ်လီဖုန်း - 2375 5322 ဝဘ်ဆိုဒ် - www.rainlily.org.hk/eng	• အခက်အခဲ ကြုံသူများအား ကူညီပေးသော စင်တာသည် လိင်အကြမ်းဖက် ခံရခြင်းမှ လွတ်မြောက်လာသူများအား 24 နာရီ ဝန်ဆောင်မှုပေးခြင်း • အကျပ်အတည်းများအတွက် ချက်ချင်း အခမဲ့ ပံ့ပိုးပေးခြင်း၊ အကြံဉာဏ်ပေးခြင်း၊ လိင်မှ တစ်ဆင့် ကူးစက်နိုင်သော ရောဂါပိုးများကို စစ်ဆေး ပေးခြင်းများ နှင့် ကြိုတင် ကာကွယ်ကုသခြင်း ဥပဒေ အချက်အလက် နှင့် တရား စီရင်ရေး လုပ်ထုံးလုပ်နည်း များတွင် လိုက်ပါဆောင်ရွက် ပေးခြင်း
The Hong Kong Bayanihan Kennedy Town Centre	တယ်လီဖုန်း - 2817 8928 ဝဘ်ဆိုဒ် - www.facebook.com/hkbktc	• ချက်ပြုတ်ခြင်း၊ အပ်ချုပ်ခြင်း နှင့်ဒီဇိုင်း၊ ကွန်ပျူတာ အပလီ ကေးရှင်းများ အစရှိသည့် သင်တန်းများ ပို့ချခြင်း • FDHs အတွက် အဆောက် အဦးများ ပံ့ပိုးပေးခြင်း ခန်းမ၊ စာသင်ခန်း၊ စာကြည့်တိုက်၊ ဂီတအခန်း၊ ရုပ်ရှင်ရုံ စသည့် အဆောက်အအုံများ၊ မိတ္တူ ကူးစက်မှုများနှင့် ပြည်တွင်းနှင့် နယ်ဝေးခေါ်ဆိုမှုများအတွက် တယ်လီဖုန်းများ ပံ့ပိုးခြင်း

Tung Wah Group of Hospitals (CEASE Crisis Centre)	တံ ဖုန်း - 18281 (24 နာရီ ဟောလိင်း) ဝဘ်ဆိုဒ် - www.tungwahcsd.org/en/our-services/youth-and-family-services/family-and-child-welfare-services/CEASE/introduction	• လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာအကြမ်းဖက် ခံရသူများနှင့် အိမ်တွင်း အကြမ်းဖက်မှုကို ရင်ဆိုင် နေရသူ တစ်ဦး/မိသားစုများ သို့မဟုတ် အခြား မိသားစု များ၏ အကြပ်အတည်းများ ကြား ဝင်ဆောင်ရွက်ပေးခြင်းနှင့် ပံ့ပိုးကူညီပေးခြင်း • ဖြန့်ချိရေး ဝန်ဆောင်မှု၊ 24 နာရီ ဟောလိင်း ဝန်ဆောင်မှု၊ နှင့် ကာလတို တည်းခိုရေး ဝန်ဆောင်မှုများ အပါအဝင် ပံ့ပိုးကူညီပေးခြင်း
YMCA of Hong Kong (ပြည်ပ အိမ်အက အလုပ်သမားများ အစီအစဉ်)	တံ ဖုန်း - 2268 7736 ဝဘ်ဆိုဒ် mcs.ymcahk.org.hk/en/DH	• လေ့ကျင့်ရေးသင်တန်းများနှင့်နှစ်စိတ်ဝင်စားသော သင်တန်းများကိုပို့ချပေးခြင်း (ဥပမာ ကွန်ပျူတာသင်တန်း၊ သက်ကြီးရွယ်အို နှင့် ကလေး များ ပြုစုစောင့်ရှောက်ရေး၊ ဘာသာစကားများနှင့် ဟင်း ချက်နည်း အစရှိသည်တို့)

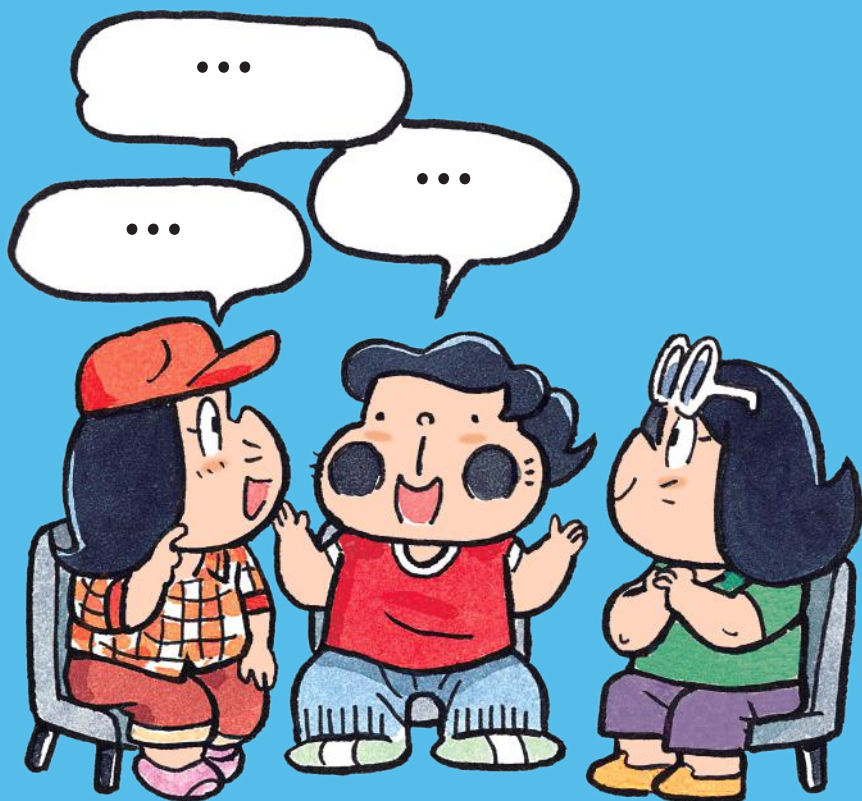


အကြံပြုချက်များ

ပြည်ထဲရေးဌာန၏ လူမျိုးရေးဆက်ဆံမှုဌာန (Race Relations Unit of the Home Affairs Department) သည် ဟောင်ကောင်ရှိ နေထိုင်လူနေမှုဘဝနှင့် လူ့အဖွဲ့အစည်းအတွင်း ရရှိနိုင်သော ပံ့ပိုးကူညီမှုအမျိုးမျိုးကို နားလည်စေရန် ဟောင်ကောင်တွင်နေထိုင်သော FDHs/တိုင်းရင်းသားလူနည်းစုများ ကိုးကားရန် “ဟောင်ကောင်ရှိ ဝန်ဆောင်မှုလမ်းညွှန်” (www.had.gov.hk/rru/english/home) ကို ထုတ်ဝေခဲ့ပါသည်။ လမ်းညွှန်အား အင်္ဂလိပ်၊ တဂါးလော့ဂျီ၊ ဘဟဆ အင်ဒိုနီးရှား၊ ထိုင်း၊ ဟိန္ဒူ၊ နီပေါနှင့် အာရှဒူ စသည့်ဘာသာစကား ခုနစ်မျိုးဖြင့် ရရှိနိုင်ပါသည်။ မိတ္တူများကို ဟောင်ကောင်ရှိ ပြည်ထဲရေးဌာနများ (Home Affairs Enquiry Centres) ၊ LD ၊ ဟောင်ကောင်ရှိ သက်ဆိုင်ရာ ကောင်စစ်ဝန် ရုံးများ (consulates) နှင့် လူမှုအဖွဲ့အစည်းများ (community organisations) မှ ဦးရာလူစနစ်ဖြင့် အခမဲ့ ရယူနိုင်ပါသည်။ လမ်းညွှန်မိတ္တူများကို ဟောင်ကောင် အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာလေဆိပ်တွင် တရုတ်လူမျိုးမဟုတ်သော အသစ်ရောက်ရှိ လာသူများကိုလည်း ဖြန့်ဝေပါသည်။



အဓိပ္ပာယ်ရှိသော ဇာတ်လမ်း



အဓိပ္ပာယ်ရှိသော ဇာတ်လမ်း

ကမ္ဘောဒီးယားလူမျိုး အိမ်အကူအဖွဲ့တစ်ဖွဲ့မှ မျှဝေခြင်း

“ဟောင်ကောင်မှ ကြိုဆိုပါသည်”

FDHs သည် ဒေသခံမိသားစုများကို ကူညီစောင့်ရှောက်ပေးသည့်အတွက် ဟောင်ကောင်သည် ကျွန်ုပ်တို့၏ FDHs ကို ကျေးဇူးတင်ပါသည်။ မတူညီသော နိုင်ငံအမျိုးမျိုးမှ အိမ်အကူများကို ကြိုဆိုပါသည်။ 2017 ခုနှစ် မတ်လတွင် ကမ္ဘောဒီးယားနိုင်ငံသားများအတွက် ဗီဇာလိုအပ်ချက်ကို ဖြေလျှော့ပေးခဲ့သည်။ ကမ္ဘောဒီးယားအိမ်အကူများ ပထမအသုတ်သည် 2017 ခုနှစ် နှစ်ကုန်တွင် ဟောင်ကောင်သို့ ရောက်ရှိခဲ့ပါသည်။

တခြားနိုင်ငံများမှ ၎င်းတို့ရဲ့ လုပ်ဖော်ကိုင်ဖက်များကဲ့သို့ ကမ္ဘောဒီးယား အိမ်အကူများသည် ဟောင်ကောင်တွင် အလုပ်လုပ်ရန် ၎င်းတို့၏မိသားစုများနှင့် သူငယ်ချင်းများကို ထားခဲ့ကြသည်။ လုပ်ငန်းခွင်အသစ်တွင် လိုက်လျောညီထွေ ဖြစ်စေရန်နှင့် အလုပ်ရှင်များနှင့်တကွ ၎င်းတို့၏မိသားစုများနှင့်အတူ ပေါင်းသင်း ဆက်ဆံရာတွင် အခက်အခဲများကို ကျော်လွှားရသည့်အပြင် အိမ်လွှမ်းခြင်း မျိုးကို လည်း ဖြစ်နိုင်ပါသည်။ ကမ္ဘောဒီးယားမှ အသစ်ရောက်လာသူခြောက်ဦး ဖြစ်သည့် Ms CHHORN Kimrortha (Kimrortha)၊ Ms MAO Sreymom (Sreymom)၊ Ms MECH Narorn (Narorn)၊ Ms SIM Sineth (Sineth)၊ Ms SOK Saphan (Saphan) နှင့် Ms SOK Sophea (Sophea) တို့သည် ဟောင်ကောင်တွင် အိမ်အကူများအဖြစ် ၎င်းတို့၏ဘဝကို မျှဝေခွင့်ရသည့်အတွက် ဝမ်းသာပါသည်။

ဟောင်ကောင်တွင် အိမ်အကူအဖြစ် အလုပ်လုပ်ခြင်း

ဟောင်ကောင်တွင် Kimrortha အလုပ်လာလုပ်သည့် အကြောင်းအရင်းမှာ လစာကြောင့် ဖြစ်ပါသည်။ ကမ္ဘောဒီးယားရှိ အထွေထွေလုပ်သားတစ်ဦး၏ လစာဝင်ငွေ US\$100 နှင့်နှိုင်းယှဉ်ပါက သူမသည် ဤနေရာတွင် FDH တစ်ဦးအနေဖြင့် US\$ 580 ဝန်းကျင်ရရှိနိုင်ပြီး ၎င်းသည် သူမမူလလစာ၏ ခြောက်ဆနီးပါးဖြစ်ပါသည်။ “ကျွန်မရဲ့မိဘတွေနဲ့ သားသမီးတွေကို ငွေကြေး ထောက်ပံ့ရမယ် ဟောင်ကောင်မှာ အလုပ်စလုပ်တည်းက ကမ္ဘောဒီးယားမှာ ကျွန်မမိသားစုရဲ့ နေရေးထိုင်ရေးက



အများကြီးတိုးတက်လာတယ်၊ ကျွန်မတို့ တစ်မိသားစုလုံး အတူတူနေထိုင်ဖို့အတွက် အိမ်ကြီးတစ်လုံးဝယ်ချင်တယ် ကမ္ဘောဒီးယားမှာ စူပါမားကက်တစ်ခုဖွင့်ပြီး ကိုယ်ပိုင်စီးပွားရေးလုပ်ချင်တယ်” အပြိုင်အဆိုင်လစာအပြင် ဟောင်ကောင်သို့လာရောက်ရန် ဆွဲဆောင်ခံခဲ့ရသည့် အကြောင်းအရင်းမှာ အာရှရှိအခြားနိုင်ငံများနှင့် နှိုင်းယှဉ်ပါက အားလပ်ရက် ပိုများပြီး အထွေထွေအလုပ်သမားများ၏ အခွင့်အရေးများ ပိုမိုကောင်းမွန်ခြင်း ကဲ့သို့သော ပြီးပြည့်စုံသော အလုပ်အကိုင်ကာကွယ်မှုများကြောင့် ဖြစ်ပါသည်။

“ကမ္ဘောဒီးယားက လူနေအိမ်တွေရဲ့ အပြင်အဆင်တွေနဲ့ မတူညီဘူး၊ ဒေသခံမိသားစု တော်တော်များများစုက အထပ်မြင့်အဆောက်အအုံတွေမှာ နေကြတယ် ဟောင်ကောင်မှာဆိုရင် အိမ်အကူတွေက ဥယျာဉ်ခြံအလုပ်တွေ၊ ပြုပြင်ထိန်းသိမ်းတဲ့အလုပ်တွေ၊ အိမ်နောက်ဖေးသန့်ရှင်းရေး စတဲ့အလုပ်တွေကို အများအားဖြင့် လုပ်ဖို့မလိုအပ်ဘူး၊ ဒီနေရာမှာ FDH ၏တာဝန်တွေက ပေါ့ပေါ့ပါးပါးဖြစ်တဲ့ အိမ်မှုကိစ္စတွေကို အဓိကလုပ်ဖို့ဖြစ်တယ်” ဟု Sreymom မှ ပြောခဲ့ပါသည်။

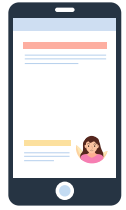


ဟောင်ကောင်အတွက် ပထမဆုံး အထင်အမြင်များ

Saphan သည် ဟောင်ကောင်သို့ သူမရောက်ရှိလာချိန်ကို ပြန်သတိရပြီး အလွန်စိတ်လှုပ်ရှားနေပါသည်။ “ခေတ်မီပြီးလှပတယ်” ဟောင်ကောင်အတွက် သူမ၏ပထမဆုံး အထင်အမြင်ဖြစ်ပါသည်။ “လေဆိပ်က ကမ္ဘောဒီးယားကထက် ပိုအဆင့်မြင့်ပြီး ပိုကြီးတယ် ဟောင်ကောင်လူမျိုးတွေက နိုင်ငံခြားသားတွေ အပေါ်မှာ သဘော ကောင်းကြတယ် တစ်ခါကကျွန်မလမ်းပျောက်တာ ဒေသခံတွေက ကျွန်မကို စိတ်ရှည်ရှည်နဲ့ လမ်းပြပေးခဲ့ကြတယ်” အခြားအင်တာဗျူးဖြေသူအားလုံးက Saphan နှင့်အတူသဘောတူပြီး စိတ်အားထက်သန်စွာ ခေါင်းညိတ်ခဲ့ကြသည်။ သူတို့က အခက်အခဲများစွာမရှိဘဲ အခြေချနေထိုင်ခဲ့ပုံရပါသည်။

Sineth သည် အင်တာဗျူးလာရောက်ဖြေဆိုချိန်က ကြုံခဲ့ရသည်တို့ကို ကျွန်ုပ်တို့ကို ပြောပြခဲ့ပါသည်။ “ကျွန်မအလုပ်ရှင်ရဲ့နေအိမ်ကနေ ကွမ်တုံကို ပထမဦးဆုံးသွားခြင်းပဲ၊ လမ်းတွေမကျွမ်းကျင်တာကြောင့် လမ်းသွားလမ်းလာ သုံးဦးကို အကူအညီတောင်းခဲ့ရတယ်၊ ကံကောင်းစွာနဲ့ပဲ သူတို့တွေအားလုံးက ကျွန်မကိုကူညီဖို့ ဆန္ဒရှိခဲ့ကြတယ်” လက်ရှိတွင် Sineth သည် ကန်တုံစကားကို ကောင်းစွာမပြောနိုင်ပါ။ ယေဘုယျအားဖြင့် ဟောင်ကောင်လူမျိုးများသည် ကူညီတက်သောကြောင့် သူမသည် မြို့ပြလူနေမှုဘဝနှင့် လျင်လျင်မြန်မြန် လိုက်လျောညီထွေ ဖြစ်နိုင်မည်ဟု ယုံကြည်ခဲ့ပါသည်။ သူမသည် သူမ၏လုပ်ဖော်ကိုင်ဖက်များကို “ဟောင်ကောင်မှာ အလုပ်လုပ်ပြီး နေထိုင်ရတာက ပျော်စရာကောင်းတယ်” ဟု အကြံပြုခဲ့ပါသည်။

အိမ်လွမ်းခြင်းကို ရင်ဆိုင်ပါ

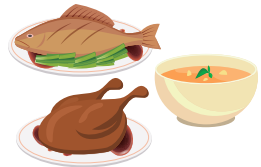


အိမ်လွမ်းဆွတ်ခြင်းကို ခံနိုင်ရည်ရှိရန်ခက်ခဲမှုသည် ထင်ထားသည်ထက် ပို၍ခက်ခဲပါသည်။ Saphan သည် သူမ၏သားနှင့် အသက်အရွယ်တူသော ကလေးငယ်တစ်ယောက်ကို ပြုစုစောင့်ရှောက်ရပါသည်။ “ကျွန်မအလုပ်ရှင်ရဲ့ ကလေးကိုထိန်းရတဲ့အခါ တစ်ခါတလေ ကျွန်မရဲ့သားကိုသတိရတယ်” ဟု သူမကပြောခဲ့ပါသည်။ သားဖြစ်သူ၏ ဖွံ့ဖြိုးမှုကိုမြင်တွေ့ရန်နှင့် သံယောဇဉ် ခိုင်မာရန် သူမသည် စာတိုပေးပို့ခြင်းနှင့် ဗီဒီယိုခေါ်ဆိုမှုများကို ပြုလုပ်မည် ဖြစ်ပါသည်။ “ဒါက အိမ်လွမ်းတာကိုသက်သာစေပြီး ကမ္ဘာဒီးယားက ကျွန်မရဲ့ မိသားစုနဲ့ အဆက်အသွယ်မပြတ်စေဖို့ ထိရောက်တဲ့ နည်းလမ်းပဲ။ ဗီဒီယိုခေါ်ဆိုမှုတွေကတစ်ဆင့် သူတို့ရဲ့မျက်နှာတွေကို ကျွန်မမြင်နိုင်တယ်” ဟောင်ကောင်တွင် အခမဲ့ပိုင်ပိုင်ဟော့စပေါ့များ အများအပြားရှိသောကြောင့် အားလပ်ချိန်တွင် မိသားစုနှင့် အခမဲ့ဆက်သွယ်နိုင်ကြောင်းကိုလည်း သူမက ပြောပြခဲ့ပါသည်။

အနားတွင် မိသားစုမရှိသဖြင့် တစ်ခါတလေ အထီးကျန်ကြောင်းကို Kimrortha မှ ဝေမျှခဲ့ပါသည်။ အားလပ်ရက်များတွင် သူငယ်ချင်းများနှင့်အတူ အပန်းဖြေခြင်းသည် အိမ်လွမ်းခြင်းကို သက်သာစေရန် ရွေးချယ်မှုတစ်ခု ဖြစ်သည်မှာ သေချာကြောင်း သူမကပြောခဲ့ပါသည်။ “ဟောင်ကောင်တိုက်ကို ခရီးထွက်ရတာ လွယ်ကူပြီးတော့ အဆင်ပြေတယ်။ အားလပ်ရက်တွေမှာ သူငယ်ချင်းတွေနဲ့တွေ့ဆုံပြီး ကျွန်မဘဝရဲ့အတက်အကျတွေကို သူတို့တွေနဲ့ မျှဝေရတာ ပျော်စရာကောင်းတယ်လို့ ကျွန်မတော့ထင်တယ်” သူမသည် သူငယ်ချင်းများထံမှ ပံ့ပိုးမှုနှင့်အားပေးမှုကိုရယူရန် အားလပ်ရက်များတွင် လူမှုဘဝတွင်နေထိုင်ရန် လုပ်ဖော်ကိုင်ဖက်များကို အကြံပေးခဲ့ပါသည်။



Narom သည် သက်ကြီးရွယ်အိုစုံတွဲတစ်တွဲအတွက် အလုပ်လုပ်နေပြီး အဓိကအားဖြင့် ၎င်းတို့အတွက် အစားအသောက်ပြင်ဆင်ရန် ကူညီပေးသည်။ “ချက်ပြုတ်ရတာကို ကျွန်မအရမ်းကြိုက်တယ်။ ကျွန်မအရင်တုန်းက တစ်ခါမှ မချက်ခဲ့ဘူးတဲ့ ရိုးရာဟင်းချို၊ ငါးပေါင်း၊ ကြက်သားပဲငံပြာရည်၊ မုန့်လာဥကိတ် စတဲ့တရုတ်ဟင်းတွေကို ချက်တတ်အောင် ကျွန်မအလုပ်ရှင်က ကျွန်မကို သင်ပေးတယ်။ ဒါ့အပြင် သူတို့ကကျွန်မကို မိသားစုလိုဆက်ဆံပြီး သူတို့နဲ့ ထမင်းအတူတူစားဖို့ အမြဲတမ်းဖိတ်ခေါ်တယ်။ ကျွန်မကိုယ်တိုင် ဖန်တီးထားတဲ့ ဟင်းလျာအသစ်တွေကို မြည်းစမ်းကြည့်ရတာ တကယ့်ကိုစိတ်လှုပ်ရှားစရာပဲ။ အရသာကမဆိုးဘူး၊ ကျွန်မရဲ့အချက်အပြုတ်စွမ်းရည်တွေက အများကြီးကို တိုးတက်လာ



တယ်၊ ကမ္ဘောဒီးယားကို ကျွန်မပြန်ရောက်တဲ့အချိန်ကျရင် ဒီဟင်းချက်နည်းတွေကို မိသားစုတွေနဲ့သူငယ်ချင်းတွေကို မျှဝေချင်ပါတယ်” “အလုပ်မှာပျော်ရွှင်ရင် ဘဝကပိုပျော်ရွှင်ရမယ်” ဟု Narorn မှ ထပ်လောင်း၍ မှတ်ချက်ပေးခဲ့သည်။

တာဝန်ကျေပွန်သော အိမ်အကူတစ်ဦး

FDH အတွက် မတူညီသောယဉ်ကျေးမှု၊ နေထိုင်မှုအလေ့အထများနှင့် အစားအသောက် ကြိုက်နှစ်သက်မှုများရှိနိုင်သည့် အလုပ်ရှင်၏မိသားစုတွင် အခြေချနေထိုင်ရန် လွယ်ကူသော အလုပ်မဟုတ်ပါ။ “တာဝန်ကျေပွန်သော အိမ်အကူတစ်ဦးဖြစ်ရန် မည်ကဲ့သို့လုပ်ဆောင်ရမည်နည်း” မှာ စဉ်းစားရမည့် မေးခွန်းတစ်ခုဖြစ်သည်။ အင်တာဗျူးဖြေဆိုသူများထံမှ အတွေ့အကြုံသည် ၎င်းတို့၏လုပ်ဖော်ကိုင်ဖက်များကို သဲလွန်စအချို့ ပေးနိုင်ပါသည်။

“ပထမဆုံးအနေနဲ့ အလုပ်ကြိုးစားဖို့ကတော့ မဖြစ်မနေ လိုအပ်တယ်၊ ဒါ့အပြင် အလုပ်ရှင်တွေရဲ့ လိုအပ်ချက်တွေကို အမြဲတမ်းစဉ်းစားနေရမယ်၊ အလုပ်ရှင်တွေရဲ့ ညွှန်ကြားချက်တွေကို သေသေချာချာ မှတ်သားထားပြီး လိုက်နာရမယ်၊ ကျွန်မတို့က တာဝန်တွေကျေပွန်အောင် အလေးထားပြီး လုပ်ကိုင်မယ်ဆိုရင် အလုပ်ရှင်တွေက ကျွန်မတို့ကြိုးစားအားထုတ်မှုကို တန်ဖိုးထားလိမ့်မယ်” ဟု Kimrortha မှ အကြံပေးခဲ့ပါသည်။ ကျေနပ်ဖွယ်ရာ စွမ်းဆောင်ရည်သည် အလုပ်ရှင်များ၏ ယုံကြည်မှုနှင့် တန်ဖိုးထားမှုကိုရအောင် ကူညီပေးနိုင်မည်မှာ သေချာပါသည်။



“အလုပ်ရှင်တွေ ညွှန်ကြားထားတာတွေကို ကျွန်မတို့တွေမသေချာတဲ့အခါ မဆိုင်းမတွဘဲ အလုပ်ရှင်တွေနဲ့ဖြေရှင်းရမယ် ဒါမှမဟုတ် လိုအပ်လာရင် ညွှန်ကြားတာတွေကို ပြန်ပြောပြပေးဖို့ အလုပ်ရှင်တွေကို တောင်းဆိုရမယ်၊ အလုပ်ရှင်တွေနဲ့ အငြင်းအခုံလုပ်တာက ဘယ်တော့မှ အဖြေမဟုတ်ဘဲ ဆက်ဆံရေးကို ပိုဆိုးလာစေတယ်၊ ယုံကြည်မှုကဘဲ ကောင်းမွန်တဲ့ ဆက်ဆံရေးတစ်ခုအတွက် သော့ချက်ဖြစ်တယ်၊ အလုပ်ရှင်ကကိုယ့်အပေါ် ယုံကြည်မှုမရှိတော့တဲ့အခါ ဘယ်သူကမှ စိတ်ချမ်းသာမှာမဟုတ်ဘူး” ဟု Kimrortha မှ ထပ်လောင်း၍ ပြောပြခဲ့ပါသည်။



“တစ်ခါက ကျွန်မအလုပ်ရှင်က သူမရဲ့ဈေးကြီးတဲ့ ဝတ်စုံအသစ်ကို လက်နဲ့လျှော်ဖို့ ကျွန်မကို သတိပေးခဲ့တယ်၊ ဒါပေမယ့် သူမာဲ့တော့ကိုမေ့ပြီး အဝတ်လျှော်စက်ထဲ ထည့်လိုက်တယ်၊ ဝတ်စုံ

ကပျက်စီးသွားပြီး ပြန်ဝတ်လို့ မရတော့ဘူး အဲ့အတွက်ကျွန်မ တကယ်စိတ်မကောင်းဖြစ်ပြီး အလုပ်ရှင်ကို ချက်ချင်းဝန်ခံခဲ့တယ်။ အဲ့ဒီအဖြစ်အပျက်ကနေ ကျွန်မသင်ခန်းစာယူခဲ့ရတယ်။ အဲ့ အချိန်ကစပြီး ကျွန်မအလုပ်ရှင်ရဲ့ ညွှန်ကြားချက်တွေကို ကျွန်မသေချာ မှတ်သားခဲ့တယ်” ဟု Sopheha မှ သူမရဲ့အတွေ့အကြုံကို ဝေမျှခဲ့ပါသည်။ “ကျွန်မတို့တွေ လုပ်ငန်းခွင်မှာ အမှားလုပ်မိတဲ့ အခါ ဆင်ခြေမပေးသင့်ဘဲ ချက်ချင်းတောင်းပန်သင့်တယ်။ အဲ့ဒီအဖြစ်အပျက်ကနေ သင်ခန်းစာ တွေယူပြီး ဘယ်တော့မှအမှားထပ်မလုပ်ပါနဲ့” ဟု Kimrortha မှ ဖြည့်စွက်ပြောခဲ့ပါသည်။ ရိုးသား သောနှလုံးသားနှင့် လက်ခံတတ်သောစိတ်ထားသည် အလုပ်ရှင်များနှင့် ဆက်ဆံရေးကို တိုးတက် ကောင်းမွန်အောင် မြှင့်တင်နိုင်ပါသည်။

“ကိုယ့်အလုပ်ရှင်ရဲ့ လိုအပ်ချက်တွေကို နားလည်ပြီး စာနာတတ်ဖို့က အရေးကြီးတယ်။ အလုပ်ရှင် ရဲ့နေရာကနေ ကျွန်မတို့ဝင်စဉ်းစားရမယ်။ ဥပမာ ဟင်းချက်တဲ့အခါမှာ ဆား ဒါမှမဟုတ် ဆီများများ မထည့်တာမျိုး အလုပ်ရှင်ရဲ့ ကြိုက်နှစ်သက်တဲ့ပုံစံကို ကျွန်မအလေးထားတယ်” ဟု Narorn မှ မှတ်ချက် ပေးခဲ့ပါသည်။ အလုပ်ရှင်သည် သူမကိုကောင်းမွန်စွာ ဆက်ဆံသောကြောင့် သူမသည် သူမကိုယ်သူမ ကံကောင်းသော မိန်းကလေးတစ်ယောက်အဖြစ် သတ်မှတ်ခဲ့ပါသည်။ “ကျွန်မ အလုပ်ရှင်က ကျွန်မကို သူ့သမီးတစ်ယောက်လို ဆက်ဆံတယ်။ ကျွန်မတို့အပြင်အတူတူသွား တဲ့အခါ တစ်ခါတလေ ကျွန်မကို အဝတ်အစားနဲ့ဖိနပ်တွေ ဝယ်ပေးတယ်။ လက်သည်းနီဆိုးတဲ့ အကြောင်းလည်း ပြောတယ်။ တစ်ခါတလေ သူ့လက်သည်းဆိုးဆေးကို ကျွန်မပါ စမ်းဆိုးဖို့ ခေါ် တယ်။ ကျန်မက လက်ရှိအချိန်မှာ ကန်တိုစကား နဲ့ အင်္ဂလိပ်စကားကို သိပ်ကောင်းကောင်း မပြော တတ်တော့ ကျွန်မ လွယ်လွယ်ကူကူနဲ့ ဈေးဝယ်နိုင်အောင် ကျွန်မအလုပ်ရှင်က တရုတ်ဘာသာနဲ့ ဈေးဝယ်စာရင်းကို ပေးတယ်။” သူမသည် သူမ၏အလုပ်ရှင် နှင့် ပေါင်းသင်းဆက်ဆံရေး ကောင်းမွန်သည်။ နှစ်ဖက်စလုံး တစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး လေးစားခြင်းသည် သဟဇာတရှိသော အလုပ်အကိုင် ဆက်ဆံရေးကို ထူထောင်ရာတွင် မရှိမဖြစ် လိုအပ်ပါသည်။



FDHs သည် ၎င်းတို့၏ ဘာသာစကားစွမ်းရည်များ တိုးတက်ရန်နှင့် ပြောဆိုဆက်ဆံရေး ကျွမ်းကျင် မှုများကို မြှင့်တင်သင့်ကြောင်း Saphan မှ အကြံပြုခဲ့ပါသည်။ “အစပိုင်းတုန်းက ကျွန်မရဲ့အင်္ဂလိပ် နဲ့ ကန်တိုစကားပြောက မကောင်းခဲ့ဘူး။ အဲ့ဒါကြောင့် ပိုကောင်းအောင်ပြောနိုင် ဖို့အတွက် အင်္ဂလိပ်စာ လေ့လာဖို့ ကျွန်မဆုံးဖြတ်ခဲ့တယ်။ အလုပ်တွေပြီးတာ နဲ့ ကမ္ဘောဒီးယားလူမျိုး အချို့ရဲ့ အွန်လိုင်းချန်နယ်တွေကနေ အင်္ဂလိပ်စာကို နေ့ တိုင်းပဲသင်ယူခဲ့တယ်။ နေ့စဉ်ဘဝမှာ အင်္ဂလိပ်စာလေ့ကျင့်ဖို့လည်း ကြိုးစားခဲ့



တယ်။ အခုဆိုရင် ကျွန်မရဲ့အလုပ်ရှင်နဲ့ အင်္ဂလိပ်လို ပိုကျွမ်းကျွမ်းကျင်ကျင် ပြောဆိုနိုင်နေပြီ။ တစ်ဦးနဲ့တစ်ဦး နားလည်မှုတွေပိုကောင်းလာတာနဲ့ ကျွန်မတို့ရဲ့ဆက်ဆံရေးက တိုးတက်လာခဲ့တယ်” ကမ္ဘောဒီးယားကို ပြန်လာသောအခါ ပိုမိုကောင်းမွန်သော အင်္ဂလိပ်စကားဖြင့် ပိုမိုတောက်ပသော အနာဂတ်ကို ပိုင်ဆိုင်နိုင်မည်ဟုလည်း Saphan မျှော်လင့်ခဲ့ပါသည်။

ဟောင်ကောင်တွင် FDHs အဖြစ် လာရောက်အလုပ်လုပ်ရန် အင်တာဗျူး ဖြေဆိုသူများ အတွက် ပထမဦးဆုံးအကြိမ်ဖြစ်ပြီး လွယ်ကူသော ဆုံးဖြတ်ချက် တစ်ခုမဟုတ်ခဲ့ပါ။ အစပိုင်း၌ လုပ်ငန်းခွင်အသစ်တွင် လိုက်လျောညီထွေဖြစ်ရန် ခက်ခဲသော်လည်း လပေါင်းများစွာ အလုပ် လုပ်ပြီးနောက် ၎င်းတို့အားလုံးသည် ယုံကြည်မှုရှိပြီး အကောင်းမြင်လာကြသည်။ ဟောင် ကောင်တွင် FDHs အဖြစ် လာရောက်အလုပ်လုပ်ရန် မှန်ကန်သောဆုံးဖြတ်ချက် ချခဲ့သည်ကို ၎င်းတို့၏ ပြုံးနေသောမျက်နှာများမှတစ်ဆင့် ကျွန်ုပ်တို့သိရှိနိုင်ပါသည်။



ကမ္ဘောဒီးယားအိမ်အကူ ပထမအသုတ်မှ Sineth (ဝဲ) နှင့် Kimrortha (ယာ) တို့သည် ၎င်းတို့၏ လုပ်ဖော်ကိုင်ဖက်များအား ၎င်းတို့၏ အောင်မြင်သော အတွေ့အကြုံများ ကို ဝေမျှပြီး အသုံးဝင်သော အကြံဉာဏ်များကို ပေးပါသည်။
(အင်တာဗျူးဖြေသူများသည် ဤဓာတ်ပုံကိုထုတ်ဝေရန် သဘောတူခဲ့ပါသည်။)

အသုံးဝင်သော ကိုးကားချက်များ



အပိုင်း 11

အသုံးဝင်သော ကိုးကားချက်များ

11.1 ဆက်သွယ်ရန်နံပါတ်များနှင့် သက်ဆိုင်ရာဝဘ်ဆိုဒ်များ

အစိုးရဌာနများ/ ဥပဒေရေးရာအဖွဲ့များ			
အဖွဲ့အစည်းများ	နယ်ပယ်များ	ဖုန်းနံပါတ်များ	ဝဘ်ဆိုဒ်များ/အီးမေးများ
အလုပ်သမား ဝန်ကြီးဌာန (Labour Department)	FDHs ၏ အခွင့်အရေးများ နှင့် အလုပ်သမား ဥပဒေများ	2157 9537 (FDH ဟော့ လိုင်း၊ “1823” ဖြင့် ကိုင်တွယ် သည်)	www.labour.gov.hk/eng/news FDH လမ်းညွှန်ဝဘ်ဆိုဒ် www.fdh.labour.gov.hk သီးသန့် အီးမေးအကောင့် fdh-enquiry@labour.gov.hk
	EAs ၏ စည်းမျဉ်း	2115 3667	EA လမ်းညွှန်ဝဘ်ဆိုဒ် www.eaa.labour.gov.hk/en/home.html
	လုပ်ငန်းခွင် ဘေးကင်းရေးနှင့် ကျန်းမာရေး	2559 2297	www.labour.gov.hk/eng/osh
လူဝင်မှု ကြီးကြပ်ရေးဌာန (Immigration Department)	ဗီဇာနှင့် ပက်သက်သော ကိစ္စရပ်များ	2824 6111	www.immd.gov.hk/eng
ဟောင်ကောင် ရဲတပ်ဖွဲ့ (Hong Kong Police Force)	အရေးပေါ် အကူအညီ	999	www.police.gov.hk/ppp_en
မီးသတ်ဌာန (Fire Services Department)	မီးဘေးအန္တရာယ် ကာကွယ်ရေး	2723 8787	www.hkfsd.gov.hk/eng
လူမှုဖူလုံရေးဌာန (Social Welfare Department)	လူမှုဖူလုံရေး	2343 2255	www.swd.gov.hk/en/index
ကျန်းမာရေးကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရေးစင်တာ၊ ကျန်းမာရေး ဝန်ကြီးဌာန (Centre for Health Protection, Department of Health)	MMR ကာကွယ်ဆေး ထိုးခင်းဆိုင်ရာ အချက်အလက်	2125 2235	www.chp.gov.hk/en
	TB ရောဂါဆိုင်ရာ အချက်အလက် နှင့် ပြည်သူ့ကျန်းမာရေး ဝန်ဆောင်မှု ဌာနခွဲ (Public Health Services Branch) ၏ TB ရောဂါနှင့် ရင်ခေါင်း ဝန်ဆောင်မှုဆိုင်ရာ ဆက်သွယ်ရန် အချက်အလက်	2572 6024	www.info.gov.hk/tb_chest/en

ကျန်းမာရေး ဝန်ကြီးဌာန (Department of Health)	မိသားစု ကျန်းမာရေး	2112 9900 (24 နာရီ သတင်း အချက် အလက် ဟော့လိုင်း)	www.fhs.gov.hk/english
	AIDS နှင့် လိင်မှတဆင့် ကူးစက် သော ရောဂါများ	2780 2211	www.27802211.com/en
ဆေးရုံအာဏာပိုင် (Hospital Authority)	ကျန်းမာရေးနှင့် ဆေးဘက်ဆိုင်ရာ ဝန်ဆောင်မှုများ	2300 6555	www3.ha.org.hk/em
လုပ်ငန်းခွင် ဘေးကင်းရေး နှင့် ကျန်းမာရေး ကောင်စီ (Occupational Safety & Health Council)	FDHs အတွက် ဘေးကင်းရေး သင်တန်းများ	2311 3322	www.oshc.org.hk/eng
ကိုယ်ရေးကိုယ်တာ အချက်အလက် အတွက် ကိုယ်ရေးကိုယ်တာ ကော်မစ်ရှင်နာ (Privacy Commissioner for Personal Data)	ကိုယ်ရေးကိုယ်တာ အချက် အလက် သီးသန့်ထားခြင်း	2827 2827	www.pcpd.org.hk
တန်းတူ အခွင့်အလမ်းများ ကော်မစ်ရှင် (Equal Opportunities Commission)	ခွဲခြားဆက်ဆံမှု ဆန့်ကျင်ရေး ဆိုင်ရာ အချက်အလက်	2511 8211	www.eoc.org.hk
အကောက်ခွန်နှင့် ယစ်မျိုးခွန် ဌာန (Customs and Excise Department)	လုပ်ငန်းလုပ်ဆောင်ရာတွင် EAs မှ ပံ့ပိုးပေးသော ဝန်ဆောင်မှု များနှင့်စပ်လျဉ်း၍ လွှဲပြောင်းသော အချက်အလက်များကို တိုင်ကြား ခြင်း	2815 7711	www.customs.gov.hk/en/ home/index.html
စားသုံးသူကောင်စီ (Consumer Council)	EAs ၏ မမျှတသော သဘောတူ ညီချက်များနှင့် လုပ်ငန်း လုပ်ဆောင်ပုံ အလေ့အကျင့်များ ကို တိုင်ကြားခြင်း	2929 2222	www.consumer.org.hk/ws_en

ဟောင်ကောင်ရှိ ကောင်စစ်ဝန်ရုံးများ

နိုင်ငံများ	ဖုန်းနံပါတ်များ	ဝဘ်ဆိုဒ်များ/အီးမေးများ
ဘင်္ဂလားဒေ့ရှ်	2827 4278	hongkong.mofa.gov.bd
ကမ္ဘောဒီးယား	2546 0718	camcg.hk@mfaic.gov.kh cacghk@netvigator.com
အိန္ဒိယ	3970 9900	www.cgihk.gov.in
အင်ဒိုနီးရှား	3651 0200	www.kemlu.go.id/hongkong/en

မြန်မာ	2845 0810	www.myanmarconsulatehk.org
နီပေါ	2369 7813	hkg.nepalconsulate.gov.np
ပါကစ္စတန်	2827 0681	www.pakistan.hk
ဖိလစ်ပိုင်	2823 8500	hongkongpcg.dfa.gov.ph
သီရိလင်္ကာ	2797 8287	hon-consul@srilanka.com.hk
ထိုင်း	2521 6481	hongkong.thaiembassy.org

အစိုးရနှင့်မသက်ဆိုင်သော အဖွဲ့အစည်းများ

အဖွဲ့အစည်းများ	နယ်ပယ်များ	ဖုန်းနံပါတ်များ	ဝဘ်ဆိုဒ်များ/အီးမေးများ
Caritas Hong Kong (အာရှရွှေ့ပြောင်း အလုပ်သမားများ လူမှုဝန် ဆောင်မှု ပရဟိတစီမံကိန်း)	စုံစမ်းမေးမြန်းခြင်း နှင့် လွှဲပြောင်းခြင်း ဝန်ဆောင်မှုများ	2147 5988 WhatsApp: 5617 3559	Facebook: www.facebook.com/ CaritasAsianMigrantProject
Christian Action (ရွှေ့ပြောင်း အိမ်အကူ အလုပ်သမားများ အတွက်စင်တာ)	ဘာသာပြန်နှင့် အကြံပေး ဝန်ဆောင် မှုများ အပါအဝင် FDHs အတွက် ခိုလှုံရာနှင့် အခြား အကူအညီများကို ပံ့ပိုး ပေးခြင်း	5296 7332 (ဆင်းရှုဆူရီ စင်တာ) 2362 1922 (ထူကွာဝန် စင်တာ)	www.christian-action.org.hk/en
Enrich HK	ဘဏ္ဍာရေးနှင့် ပညာရေး ကို စွမ်းဆောင်ရည် မြှင့် တင်ပေးခြင်း	2386 5811	www.enrichhk.org
အိမ်အကူ အလုပ်သမားများ အတွက် HELP	အလုပ်စာချုပ်နှင့် အလုပ်သမား ဥပဒေများ အရ ရပိုင်ခွင့်များ ရရှိ အောင် ကူညီ ဆောင်ရွက် ပေးခြင်း	2523 4020 WhatsApp: 5936 3780	www.helpfordomesticworkers.org
Hong Kong Christian Service- သဟဇာတ ဖြစ် တည်မှုနှင့် တိုင်းရင်းသား လူနည်းစု နေထိုင်သူများ မြှင့်တင်ရေးစင်တာ (Centre for Harmony and Enhancement of Ethnic Minority Residents)	စကားပြန်နှင့် ဘာသာပြန် ဝန်ဆောင်မှု များ၊ အကြံပေး ခြင်း၊ လမ်းညွှန်ခြင်း နှင့် လွှဲပြောင်းပေးခြင်း ဝန်ဆောင်မှုများ	3106 3104 (အင်္ဂလိပ်) 3755 6811 (ဘာဟဆအင်ဒိုနီး) 3755 6855 (တဂါးလော့ဂျီ) 3755 6866 (ထိုင်း) 3755 6877 (ဟိန္ဒူနီ) 3755 6822 (နီပေါ) 3755 6844 (ပန်ချာပီနီ) 3755 6833 (အာရ်ဒူ)	www.hkcs.org/en

Mission for Migrant Workers	အလုပ်စာချုပ်နှင့် အလုပ်သမား ဥပဒေများ အရ ရပိုင်ခွင့်များ ရရှိအောင် ကူညီ ဆောင်ရွက်ပေးခြင်း	2522 8264	www.migrants.net
PathFinders	ဒုက္ခရောက်နေသော ကိုယ်ဝန်ဆောင် မိခင်များနှင့် ဟောင်ကောင်တွင် မွေးဖွားသော ၎င်းတို့၏ ကလေးများအား အကူအညီပေးခြင်း	5190 4886	www.pathfinders.org.hk
RainLily	င်ပိုင်းဆိုင်ရာ အကြမ်းဖက်မှုနှင့် ပတ်သက်သော ကိစ္စများကို အကူအညီပေးခြင်း	2375 5322	www.rainlily.org.hk/eng
The Family Planning Association of Hong Kong	သန္ဓေတားနည်းလမ်းများ၊ အရေးပေါ် သန္ဓေတားဆေးနှင့် မစီစဉ်ထားသော ကိုယ်ဝန်ဆိုင်ရာ အချက်အလက်နှင့် ဝန်ဆောင်မှုများ	2572 2222	www.famplan.org.hk/en
The Hong Kong Bayanihan Kennedy Town Centre	လေ့ကျင့်ရေး သင်တန်းများနှင့် လိုအပ်သည်များကို ပံ့ပိုးပေးခြင်း	2817 8928	www.facebook.com/hkbkctc
Tung Wah Group of Hospitals (CEASE Crisis Centre)	လိင်အကြမ်းဖက်မှု နှင့် အိမ်တွင်း အကြမ်းဖက်မှု ဆိုင်ရာ ကိစ္စများကို အကူအညီပေးခြင်း	18281 (24 နာရီ ဟော့လိုင်း)	www.tungwahcsd.org/en/our-services/youth-and-family-services/family-and-child-welfare-services/CEASE/introduction
YMCA of Hong Kong (ပြည်ပ အိမ်အကူ အလုပ်သမားများ အစီအစဉ်)	လေ့ကျင့်ရေး သင်တန်းများနှင့် စိတ်ဝင်စားသော သင်တန်းများ	2268 7736	mcs.ymcahk.org.hk/en/DH

11.2 အလုပ်သမားဝန်ကြီးဌာန (Labour Department) ၏ အလုပ်သမား ဆက်ဆံရေးဌာနခွဲ (Labour Relations Division) ရုံးများ

ရုံး	လိပ်စာ
ဟောင်ကောင်	
အရှေ့ဟောင်ကောင်	12/F, 14 Taikoo Wan Road, Taikoo Shing, Hong Kong
အနောက်ဟောင်ကောင်	3/F, Western Magistracy Building, 2A Pokfulam Road, Hong Kong
ကောင်းလူးနံ	
အရှေ့ကောင်းလူးနံ	UGF, Trade and Industry Tower, 3 Concorde Road, Kowloon
အနောက်ကောင်းလူးနံ	Room 1009, 10/F, Cheung Sha Wan Government Offices, 303 Cheung Sha Wan Road, Sham Shui Po, Kowloon
တောင်ကောင်းလူးနံ	2/F, Mongkok Government Offices, 30 Luen Wan Street, Mongkok, Kowloon
ကွန်းထုံ	Units 801-806, 8/F, Tower 1, Millennium City 1, 388 Kwun Tong Road, Kwun Tong, Kowloon
နယ်မြေသစ်များ	
ဆူရန်ဝန်	5/F, Tsuen Wan Government Offices, 38 Sai Lau Kok Road, Tsuen Wan, New Territories
ခိုင်ချန်	6/F, Kwai Hing Government Offices, 166-174 Hing Fong Road, Kwai Chung, New Territories
တူရန်မွန်	Unit 2, East Wing, 22/F, Tuen Mun Central Square, 22 Hoi Wing Road, Tuen Mun, New Territories
ရှုထင်နှင့် ထိုင်ပို	Rooms 304-313, 3/F, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories

ဝန်ဆောင်မှုအချိန် - တနင်္လာမှ သောကြာ (အများပြည်သူ ပိတ်ရက်များမှလွဲ၍)
(9:00 a.m. - 1:00 p.m. နှင့် 2:00 p.m. - 6:15 p.m.)



ကျေးဇူးပြု၍ အလုပ်သမားဝန်ကြီးဌာန (Labour Department) ၏ ဝဘ်ဆိုဒ်သို့ ဝင်ရောက်ကြည့်ရှုပါ
(www.labour.gov.hk/eng/tele/lr1.htm)
သို့မဟုတ် QR ကုဒ်ကို စကင်န်ဖတ်ပါ။

11.3 အလုပ်သမားဝန်ကြီးဌာန (Labour Department) ၏ ဝန်ထမ်းများ၏ လျော်ကြေးဌာနခွဲ (Employees' Compensation Division) ရုံးများ

ဝန်ထမ်းများ၏ လျော်ကြေးဌာနခွဲရုံး	လိပ်စာ
လုပ်ငန်းခွင်အတွင်း ထိခိုက်ဒဏ်ရာရှိမှု ဖြစ်ရပ်များ	
အလုပ်တွင် ထိခိုက်ဒဏ်ရာရမှု ဖြစ်ရပ်များ သို့မဟုတ် သတ်မှတ်ထားသော လုပ်ငန်းခွင် အတွင်း ရောဂါ ဖြစ်ပွားမှု ဖြစ်ရပ်များကို အစီရင်ခံရန်အတွက် သက်ဆိုင်ရာပုံစံများကို တင်ပြရန် -	
ဝန်ထမ်းများ၏ လျော်ကြေးဌာနခွဲ (Employees' Compensation Division) လုပ်ငန်းများ - ဗဟို စီမံဆောင်ရွက်ရေး အဖွဲ့ (Central Processing Team)	Room 1007, 10/F, Cheung Sha Wan Government Offices, 303 Cheung Sha Wan Road, Kowloon
အစီရင်ခံခဲ့သော အလုပ်တွင် ထိခိုက်ဒဏ်ရာ ရရှိမှု ဖြစ်ရပ်များ သို့မဟုတ် သတ်မှတ်ထား သော လုပ်ငန်းခွင် အတွင်း ရောဂါဖြစ်ပွားမှု ဖြစ်ရပ်များဆိုင်ရာ စုံစမ်းမေးမြန်းမှုများ -	
ဝန်ထမ်းများ၏ လျော်ကြေးဌာနခွဲ (Employees' Compensation Division) လုပ်ငန်းများ - အဖွဲ့ A	Room 1605, 16/F, Southorn Centre, 130 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong
ဝန်ထမ်းများ၏ လျော်ကြေးဌာနခွဲ (Employees' Compensation Division) လုပ်ငန်းများ - အဖွဲ့ B	18/F, One Mong Kok Road Commercial Centre, 1 Mong Kok Road, Kowloon
ဝန်ထမ်းများ၏ လျော်ကြေးဌာနခွဲ (Employees' Compensation Division) လုပ်ငန်းများ - အဖွဲ့ C	6/F, Tsuen Wan Government Offices, 38 Sai Lau Kok Road, Tsuen Wan, New Territories
ဝန်ထမ်းများ၏ လျော်ကြေးဌာနခွဲ (Employees' Compensation Division) လုပ်ငန်းများ - အဖွဲ့ D	Rooms 05-06, 23/F, KOLOUR • Tsuen Wan I, 68 Chung On Street, Tsuen Wan, New Territories
	Room 239, 2/F, Shatin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Shatin, New Territories
ဝန်ထမ်းများ၏ လျော်ကြေးဌာနခွဲ (Employees' Compensation Division) လုပ်ငန်းများ - အဖွဲ့ E	18/F, One Mong Kok Road Commercial Centre, 1 Mong Kok Road, Kowloon
သေဆုံးမှုဖြစ်ရပ်	
သေဆုံးမှုဖြစ်ရပ်များကို သတင်းပို့ရန်ရုံး	Room 601, 6/F, Harbour Building, 38 Pier Road, Central, Hong Kong

ဝန်ဆောင်မှုအချိန် - တနင်္လာမ သောကြာ (အများပြည်သူ ပိတ်ရက်များမှလွဲ၍)
(9:00 a.m. - 1:00 p.m. နှင့် 2:00 p.m. - 6:15 p.m.)



ကျေးဇူးပြု၍ အလုပ်သမားဝန်ကြီးဌာန (Labour Department) ၏ ဝတ်ဆိုင်သို့ ဝင်ရောက်ကြည့်ရှုပါ
(www.labour.gov.hk/eng/tele/ec.htm)
သို့မဟုတ် QR ကုဒ်ကို စကင်နံဖတ်ပါ။

